کأشُرٕ لُکہٕ تھیٹر

محمد سُبحان بھگت

کأشُر ڈیپارٹمینٹ، کشمیر یونیورسٹی، سرینگر

کأشُر لُکہٕ تھیٹر

محمد سبحان بھگت

کأشُر ڈیپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی، سرینگر

ناشر: کاشُر ڈپارٹمینٹ

کشمیر یونیورسٹی، سرینگر

چھاپ خانہ:

جے۔ کے آفسیٹ پرنٹرس دہلی ۶

گوڈنیُک چھاپ:

سنہ ۱۹۷۹ء

تعداد:

پانژھ ہتھ

خوشنویس:

محمد احسن اندرابی

آرٹسٹ:

بھوشن کول

مول:

فہرس

عرضِ ناشر

سماجی تہٕ سیاسی اہمیتھ اَلاو پاسہٕ ترٛاوان چھےٚ لُکہٕ پاتھرن اَدبی صنف آسنہٕ کنۍ تہٕ خاص اَہمیتھ تہٕ اَرتج زان حاصل کٔرِتھ چھےٚ ییلہٕ کاشرِ ادبُک طالب علم کاشرٮ۪ن ژاتھِ مقامی رلواٮ۪ن ہُند واضح تصور ترٛاوان۔ یہ کتاب لیکھنک اَکھ مقصد چھُ اَمس طالب علمس اَمہٕ زانکاری ہُنز اَہمیژ ہُند پاس دِیُن تہٕ بیاکھ مقصد چھُ اَمہٕ اَندک اَکھ اہم نصابی ضرورت پورٕ کرُن ۔

یتھ کتابہِ منز چھِ کینہہ تِتھۍ پاتھرہٕ شامِل ییم دِتھمٕژ کاشرٮ۪ن لوکن زمانچہٕ کیٚنژہٕ حقیقتہٕ تہٕ طرافہٕ ہُند دولت گرٕتھ باوان آسے۔ اَزکس پیٚچیدٕ جمالیاتی فضاہس منز چھےٚ یمن پاتھرن ہُنزٕ یہ سوٚمبرن سایہٕ ستھ بیرُن والین اَکھ ڈالی۔ اَمہٕ علاوٕ چھےٚ کتابہٕ منز پاتھرن ہُنز اَکھ زان تہٕ شامِل یتھ منز مصنفن لُکہٕ پاتھرن ہندی لوٚکٕ آزمانہٕ، پاتھرچ ٹیکنیک، اَہم ضروٗری سامانہٕ تہٕ کاسٹیوم بیترِ ژھٔنڈِتھ بیان کٔرِمٕتۍ چھِ۔

رحمٰن راہی

گوڑٕ کتھ

انسانہٕ سٕنٛد ذہن چھُ قدرتن تمہٕ آیہٕ ٹھرمت۔ یمہٕ آیہٕ
ماحولُک تہٕ زمانہٕ چٲنٛتراین تہٕ ژھاین لٲر لوٗر روٗزتھ۔ زیٚنہٕ گرٕ ہیٚتھ پرٛنٛس تام
دُنیایی رنگن تہٕ ہیچن ولیوٗر چھُ تٔمان تہٕ دوٚہہ دوٚہہ چھُ گُدٲن۔ ارسطوٗ سٕنٛدِ وَنَن چھُ
زِ انسانس مَنٛز چھُ اکھ فطری جذبہٕ یمہٕ سِتۍ یہِ نقل ترٛاونٕک تہٕ شٮ۪ہ ورناوس
مَنٛزانہٕ رنگ حِس چھُ تھاوان۔ انسان چھُ سارِنٕے زُوِ ذاژَن نقل کرنس مَنٛز سرس
مانٛنہٕ یوان۔ یمہٕ سِتۍ یہِ واریاہ کینٛہہ ہیٚچھان چھُ۔ یہِ چھُ تِمَن حرکژَن وُچھتھ سیٹھاہ
خوش گژھان یمہٕ کانٛہہ لاگنس یا نقالی سِتۍ واتھ آسن تھاوان۔"

انسان چھُ روز مرچَن زندگی ہٕنٛزَن گژاین تہٕ ژھاین داد ہیوان تہٕ امی سٕنٛد
ذہنن چھُ ہمیشہٕ زندگی ہنٛزِ تژِ ایوسِتۍ آوُر روزان تہٕ زانہٕ تہٕ چھِپہٕ ہموٗنشِ لوٗب روزان۔
بٲے شہ بانہٕ رنگ پکان آسی تن یا گامہٕ گامہٕ۔ یہِ چھُ پرٛتھ کُنہِ سٕنان تہٕ سام ہیوان۔

بیاکھ بادٕ چھُ یہِ زِ پاتھرَن ہٕنٛد سلابہٕ چھُ ہموٗ تہٕ الوٗسِتۍ پٮ۪ٹھٕ مُدتاین مَنٛز
گاہے کُنہِ قبیلہٕ کُنہِ خوشی ہٕنٛدِس موقس پیٚٹھ ساز سرود تہٕ رقص آسی کران۔ یتھ خوشی
بٲے مذہبی آس یا کانہہ قبیلہٕ زیٚنہٕ نس سِتۍ واٹھ آس تھاوان۔ ونہٕ چھُ یوان زِ فارسس

تہٕ مصرس منٛز آسہٕ دیوتاہن ہٕنٛدِ وٕڈرادنہٕ پزٕ پاٹھۍ پوان گنٛدنہٕ۔ امہٕ تلہٕ چھُ سٕبوٗد
بالکل زیٛچہٕ تراوِتھ آسہٕ پاٹھۍ ہٕنٛدِس صنفس دِس ووٗتھمُت۔ تٕتہٕ پاٹھۍ
ہیکو تواریخ داں ہٕنٛدِ پرچوالو تہٕ ہیکن وٕنِتھ زِ پاٹھۍ ناٹکن چھ یوٗنانس منٛز
ایتھینز کِ مشہوٗر ڈرامانویس ایسکلس "سپنٛدِ لیکھمٕتہٕ پاٹھۍ دی سپلینٹس (THE
SUPPLIATS) سٕتی ڈیسلا آمُت کرنہٕ۔ اَمِس ڈرامانویسس ورٲے تہٕ چھِ یوٗنانس
منٛز بییہ تہٕ ڈرامانویس وُتھی ستی۔ یِمو پاٹھۍ ناٹکن ہٕنٛدِس صنفس رنٛگہٕ رنٛگہٕ گوڈ بوٗر
تہٕ زایِن دِتمٕتہٕ اَتھ صنفس آو گوڈٕ تہٕ اَمِچ قدم تراونہٕ۔

یوٗنانس ستی کریوٗر پیٛیوٗ تہٕ اَتھ صنفس منٛز ہاوِ تہٕ باوِ زلایق تجربہ۔ یِمو
تجربو ڈرامہٕ ہٕنٛدِ صنف شوٗلہٕ نووٗ۔ یِمو بنیاوی تھیٹر فنی تہٕ ادبی لحاظہٕ سٹھاہ شوبہ دار
تہٕ ٹھیکہٕ لایق۔ اَتھی وقتس منٛز لوٗب یِمو تخلیقو زنم یِمو پزٕ پاٹھۍ فن کاس واتہٕ نووٗ
یِمن منٛز مارلو، شیکسپیئر، ڈرائیڈن، ابسن تہٕ برنارڈ شاہ ہیوی ڈرامانویس، کیبن، گیرک،
اِروِنگ تہٕ سارہ برن ہارٹ ہیوی عظیم فنکار وُتھی ستی چھِ۔

اَتھ چھُنہٕ کانٛہہ تہٕ شکھ زِ کاشُر ڈراما چھُ سٕتھاہ پرٛون مگر اَسہِ چھُنہٕ اَمِچ تواریخ
سر کھرتھ تیار کرنہٕ آمٕژ۔ اَمہٕ پتہٕ زٕ تواریخن منٛز چھ حوالہٕ ضرور میلان۔ یِمن منٛز کانٛہہ تہٕ
تحقیقی دَرج چھُنہٕ۔ کلہن پنڈتُن لیکھمٕژ تواریخ "راج ترنگنی" یُس سارِوٕے
کھوتہٕ پرٛون تواریخ مانہٕ چھُ یوان، اَتھ منٛز چھِ کینٛہہ حوالہٕ میلان یِمن حوالہ تہٕ چھ
اَدٕ اکہٕ تہٕ لیٛشرُ۔ اَتھ تواریخس منٛز چھِ کیٛشرن سازندرن، رقاصن تہٕ اداکارن
ہٕنٛز ذِکرٕ آمُت کرنہٕ۔ مگر سُہ تہٕ مو مختصر۔ صرف چھُ اَتھ تواریخس منٛز اکس گیون واجنہٕ
"اندر پربھا" ہٕنٛدِ ناوٕ لیکھنہٕ آمُت۔ اَمہٕ سٕتیِر اداکاری آسہٕ نو کِہ دیوانہٕ کرِتھ۔

تہ لوکن ہندی دِل آسن ہتھ ینمتی۔ وننہ چھ یوان زِ اَمہِ چھ وَقتچہ سیاسی پالسی سیٹھا گوڈ بوٚرمٕتۍ تہ اوسے مۆکھ چھ اَسند تذکرہ کرنہ آمٕت۔ کلہن پنڈت چھ اَتھ تواریخس منز اکھ مِثال دِوان وَنان زِ لوکھ ژلی تِتھہ پاٹھی یِتھہ پاٹھۍ رُود پینہ وۆنہ ماداس منز یاتھر روچھن وآلی ژلان چھہ۔ اَمہِ تلہ چھ صاف ظاہر زِ تمہ وقتس زمانس منز تہ آسی کشیر منز کھلہ مادان منز پاتھر گنڈِنچ رِوایتھ یوسہ اَز تہ قایم چھے۔ کشیر ہند بوڈ تہ بار شاعر کھیمندر چھ وَنان زِ تمہ تہ ییکھی قسمہ قسمہ ناٹک نگرامہ چھپہ اَی سپنہ کنہ تہ ناٹکک سۆد میلان۔ لہٰذا چھ یہ وَنن سیٹھے مشکل زِ سانہ پاتھرچ تہ تھیٹرچ رِوایتھ کمن ژیژیا ژن بیٹھا آمہ ہے۔ کشیر منزِ ہم تہ پاتھر گنڈنہ آسہ یوان تم آسہ کھلہ مادان تہ وڈر واٹھن منز تہ ننہ منڈر کین احاطن منز گنڈنہ یوان۔

یہتِس چھ یہ وَنن سیٹھے ضرورۍ زِ یم پاتھر اَسہ نام واتی ہتی چھ تمو منز چھ "واتل پاتھر" "سیٹھا پرون۔ اَسہِ کتھ ہند یہ پتا چھ اَمی پاتھر چہ دکھنہ تلہ میلان۔ سہ وکھنے کیا چھے؟ تہ یہ شنہ یتھ گتی۔ یتھ سانہ اَمہ پاتھرک اَہم کردار "بڑ وٹھ واتل" "یتھ زَنانہ ستی یتھہ مارکس منز واتان چھہ تہ سخر چھس پرز ژھان۔ "ہے یہ تہند پاتھر کرہ بیچھ چھہ گنڈنہ آمٕت؟" "بڑ وٹھ واتل" چھس وَنان۔ "کھوہ رباہ نہ نگے" بانہ زن قوربان لگے۔ "ہرِ شاہ دِوادس بادشاہ۔ ڈری شاہ دِوادس وزیر ابہور اوسس مسخرہ ڈِودیتھ مانگن۔" مطلب چھ یہ زِ ہرِش دیو اوس بادشاہ، درشٹ دیو اوس وزیر، اَبہور اوسکھ مسخرہ تہ دسے دنتا ماگون۔ یہ وکھنے بوزتھ چھ عکیر تران زِ ہرش دیو چھ ہُکہ ہندی منز کشیر ہند بادشاہ اوسمت تہ تمہ وقتس

منز چھُ کاشرِ ڈرامہَن کاڈ کوڈ مُت۔ یہ ہُند سنا آہَن دربار چھُ اننت ناگس مُتصِل
ویچہ بٕہارِس منز اوسمُت تہٕ دپان اَتہٕ چھُ اَتھ دورس منز پاتھرن ہُنز ترٲیِتھ دِنہٕ خاطرٕ
اَکھ مرکز قایم کرنہٕ آمُت۔ یتھ منز جاپانہٕ، چینہٕ تہٕ ہندوستانہٕ پیٹھہٕ آسی پاتھر یِتھ پیش یوان۔

سُلطان زین العابدین سُند وقتہٕ (۱۴۲۰-۱۴۷۰) لٔب کاشرِ زبٲنی تہٕ کاشرِ
پاتھرو کافی ترقی۔ رنگہٕ رنگہٕ نَچ تہٕ ترانہٕ آیہٕ کاشرِس ادبس منز بارسس۔ پاتھرو کوڈ
کاڈتہٕ گو بکھن واش کڈنہٕ۔ اَمِیُک وجہ اوس یی زِ لُکھ آسی پاپرجا تہٕ خوش۔ یہ ہُندِس
وقتس منز چھُ بوڈ ڈپھیتھ "زینہ وِلاس ناوُک کاشُر پاتھر۔ بڈ شاہ سٕنزِ زندگی پیٹھ بنومُت
اسہٕ تہٕ یمیُک تذکرٕ شری ورن "زینہ ترنگنی" منز کورمُت چھُ۔ مگر افسوس چھُ یہ زِ اَمیُک
کانہہ مسودٕ چھُنہٕ دستیاب۔ لہٰذا چھُ یہ وَنُن سٕٹھاہ گرٕ پوٚٹھ زِ کشیرِ ہُند بوٚڈ بکھن والیو
کمہٕ قسمکی پاتھر چھِ لیکھی متی۔ اَمہِ دورٕ ہُکو متس منز لیوٚہ ترقی نژن، گیوَن تہٕ پاتھرن
گرٕ منز آس سعہ پھیٹھ بیرزٕ لایقی۔ "تارا" لیوٚہ تمہِ وقتہٕ گیوان، نژان تہٕ گنڈان
آس تس ند فنَ اوس سٕٹھی تھوٚدنہٕ پایہٕ بوٚڈ دمانہٕ یوان۔ دپان سعہ آس اَکی وقتہٕ
سیٚتجس پیٹھ کنو نراٹ نژرِ گرتھ ہیکان۔ اَمہِ وقتک سٹیج چھُ سٕٹھی تھکن لایق
اوسمُت تہٕ اَمی آسی نیٚتراہ ترقی کرمٕژ زِ اَتھ آسی وَنان "ژمو کھل دیوتا"۔ شری ور
چھُ ونان زِ اَتھ بَجس منز لکھان لُکھ آسی پرد متی تہٕ لیکھی متی تہٕ بیٚیہٕ آسی سٕٹھی
پاپرجا۔ یم آسی بٔنہٕ گاٹہٕ جارکہٕ تہٕ شوقک جوٚتُن ہیوٚہ راونہٕ خاطرٕ سٹیجس کام یوان
دپان سٹیج اوس اَکھ باغ ہیوٚہ ییتہٕ ژانگن ہند زوٗل تتھ پاٹھی اوس یوان کرنہٕ زِ
دُچھن والین آسہٕ دِنہٕ یوان شہ لگنہٕ باسان۔ یم نے اَندی اَندی آسی آسنہٕ متی پادشٲہی
نشستہٕ سازٕ سوٚروٗد چِہ محفلہٕ کران۔ یہ وَنُن چھُ پوٚز زِ یہ وق چھُ اوسمُت کاشرِس ادبس تہٕ

پاتھرس زنٛدٕگی بخشنک واحد ؤتی۔

مےٚ یہٕ کینٛژھا پٔنٛنٮ بزرگن نِش بوٗزمُت چھُ تِمہِ مُطابق چھُ بڈشاہ پنٛدی سے دورِ حکومتس منٛز کاشُر تھیٹر تحریک ووتلاونہٕ خاطرٕ کہ بڈٕ بارٕ مُہِم چلاونہٕ آمٕژ۔ یتھ کنی اَسہِ پنٛنیو بزرگو زبانی زبانی تہٕ سینہٕ بہٕ سینہٕ پاتھرن ہٕنٛزٕ تریتھ دٕرٕ ہٕژ چھےٚ نہٕ یتھے کُنی چھےٚ تمہٕ کاشرِ تھیٹرٕچ سندٕ تہٕ بآوٕژ۔ وَننہٕ چھُ آمُت زِ یتھ مُہِم آس تمہِ حسابہٕ ترتیب دِنہٕ آمٕژ ییٚمہِ حسابہٕ اَز تہٕ اَسہِ نِش زِندٕ چھےٚ۔ نہٕ گو یہٕ زٕ یمہٕ نہٕ کینٛہہ ربو آیی پاتھر تمہِ کالہٕ ییٚتھ اَز کال نام گنٛدان چھِ یم چھُ ہٕرکُنہٕ حسابہٕ۔ یتہٕ یتہٕ عوامی فنکار "بھانٛڈ" روزان چھِ اکی ناوٕ نہٕ اکی کیٚنٛز ژھٕ نِش۔ سہٕ کیہٕ یہٕ وآرس منٛز گٔیہٕ گام آسی تَن یا اننت ناگس منٛز اکن گام۔ بیمےٚ آسی تَن یا گوٗنٛڈٕ پوٗر، درو گٔیہٕ پٕل آسی تَن یا واتھور، ہیہٕ حل آسی تَن یا شانگس، بلہٕ پوٗرٕ آسی تَن یا پلہٕ ہالن؛ منکرے امام صاب آسی تَن یا بیچھٕ گام، وانپور آسی تَن یا کارہوم۔ موختصر چھُ یہٕ زِ یہٕ مُہِم چھےٚ ییک وقت اکی سے تنظیمہِ تحتہٕ چلاونہٕ آمٕژ ووہٕ زِ گو اَز چھُ اَڈٕ وا انٛد ییتھے منٛز وُمتُ تہٕ اَڈٕ دِ چھس وُننہٕ ڈھہٕ کٕرٕ ڈو کٕرٕ دوان۔

بڈشاہس پتہٕ آیہِ حسن شاہ تہٕ یوسف شاہ چک۔ دٕپان یموٗ نہٕ چھُ لگہٕ فنس بڈٕ ؤسہٕ چاڑٕ دِیتمٕت۔ یوٗدوے زٕن کاشر پاتھرو وِزٕ وِزٕ تھکو لایق ترقی ہیٕراوٕمٕژ چھےٚ امہٕ یوٗزٕ اتھ صنفس چھُ اَکھ گاپہٕ ہیی۔ سہٕ گو یہٕ زٕ یم چھُ یہٕ کھ وقتہٕ زبانی زبانی تہٕ سینہٕ بہٕ سینہٕ بٔرونٛٹھ پکناونہٕ آمٕژ تہٕ لیکھہٕ بٕہ نکہٕ آنہٕ۔ عو کھ چھُ اتھ سہٕ دٕ داپہٕ ووتمٕت تُس زٕن سیٹھاہ دِل خراش چھُ۔ اَڈٕ ہن پاتھرن ہٕنٛزٕ حلیٕ بہٕ تہٕ منٛزے چھِ روٗدٕ ومُت تہٕ اَڈٕ دِ چھِ اَنٛد ییتھے گال کھاتس گامتی۔ پاتھرن ہٕنٛدیس تہٕ مال متاع اوس

سہ چھسہٕ ژٕرہ ٹھہرتھ رودمت۔ یمہ کنہ کاشرس ادبس منز آیہ ژہرہ پاد چھہٕ گومت۔
بہ بیہ تتھ چھیسہ نہ یہ ہر رود ہتہ واد وری یو ییتھہ صرف اسون ورثہ بنتھ۔ یتہ وجہ چھہ
یوہ ییہ زمین چھیہ ورزی رشکل یہ پھر نتہ حالاتن ہنداتہٕ بتھکہ پانس منز جاے بنومت۔

پاتھرہ منز چھ تم تہ کینہہ پاتھر ہیند اسہ تام ناوے یتہ وومتہ چھہ۔ تم
ناو چھہ یم۔ تھوالی پاتھر، آیہ پاتھر، دونہ والی پاتھر تہ معو غل پاتھر۔ بلکہ یم تہ
پاتھر اسہ تام واتنہ یتہ چھ تہندہ ناو چھہ یم۔ ۱۔ بھنڈن پاتھر۔ ۲۔ راز پاتھر۔ ۳۔
ڈرنہ پاتھر۔ ۴۔ واتل پاتھر۔ ۵۔ گوسانی پاتھر۔ ۶۔ بکر وال پاتھر۔ ۷۔ انگریزہ پاتھر تہ
۸۔ شکارگاہ پاتھر۔ یوہ دوے زٕ ان ہمن پاتھرن پیٹھ کھا ونہ کوشش جاری چھیہ مگر
مشکل چھیہ سعہ کیتھہ زانہ یمن رہتھ پاتھر یم تمہ وقتہ تخلیق کرنہ آسہ آمتہٕ آسن۔

بزرگن ہند رونن چھہ زہ مو غلن ہندس دورس کو منس منز چھیہ کاشری لکہ
تھیٹرن تھسکی لایق ترقی کرمژ۔ مگر یہ چھہ تیلی ممکن یم بدمت ییلہ زن تمو کاشر
لکہ تھیٹرس یا سی مفاد و خاطرہ کنہ اوس لو ومت۔ یمو چھہ کاشر لکہ تھیٹرس گنا وہنہ
تقاضہ تابے آنف قاعدہ تلی تھی۔ یہان یمو چھہ بادشاہ صابن تجربہ دبار منز انتھ تمن
سارنے جاین تربیتی مرکز قایم کرد یتی یتیہ ییتہ عوامی فن کار بسان آسی۔ بلکہ یتھ
زیادہ زور صوفیانہ کلامس تہ حافظن ہندس نترس کن دیتمت۔ یتھہ چھیہ ییتہ
منتھ روزنہ منز یمو چھہ کاشرس ادبس تہ کاشرس لکہ فنس کانہہ تہ رل کورمت
یتکہ تھکھ یور چھیہ کینہہ بھانڈ تہ کھنوس منز آباد کرد یتی۔

ییتنس چھیہ یہ کتھ سیٹھاہ ضروری زہ مو غلن ہندس دورس تام چھیہ سانہ
کشیر اکھ خود مختار تہ الگ تھلگ ریاستھ آس یرتہ اسی وجہ کنی تھہ سون بھانڈ

پاتھر" باپتھ تمام ہندوستانس کیو پاتھر وننہٕ پیٹھ اکھ الگ تہٕ مخصوص مقام تھاوان۔
کٲشر ڈرامہ باپتھ تمام ہندوستانس منز بیس تہٕ لکہ فن گنڈنہٕ یوان چھُ
سوٗرے مذہبی ہنر پاٹھن پیٹھ تخلیق آمُت کرنہٕ تہٕ مذہبی رنگ آسنہٕ موکھ
چھُ اتھ تمام ہندوستانس منز روایتی فن دوہہ تہٕ چھُ دوہہ ترقی لبان تہٕ
برونٹھ پکان۔ رامائن تہٕ مہابھارتس منز چھُ پاتھرن ہنٛد تذکرہ کرنہٕ آمُت۔ وننہٕ چھُ
یوان زِ بودھ بھکشو تِہ ٲسۍ پاتھرن ہنٛد اثرُک فایدہ ہٕتی پیٹھ چھُ پاتھر انڈونیشا
چین تہٕ جاپان واتی میتۍ۔ سنسکرت زبٲنۍ ہنٛدۍ بہلہ پایہ ڈراما نویس چھِ اشوگھوش
راجل، باس، ہرش، بھوبھوتی تہٕ کالیداس۔ کالیداسن چھِ ترٛےٚ تہٕ ہیٚنٛہ کینٛہ تخلیقن تہٕ
بہلہ پایہ ڈراما نویسن منز شمار یوان کرنہٕ۔

اکھ مقابلہ تہٕ چھُ بانڈ پاتھر کنہ مذہبس گوڈے برٲنہ تہٕ نہٕ مخالفتھے
کران۔ بانڈ پاتھرس منز چھُ پرانہ زمانچ زیٚنہ وٲن۔ ہیچ تہٕ اعتقاد رسم تہٕ رلیواج
دوہ کھنہ دادنہٕ۔ کیٛنہ راجن ہنٛدِ ظُلم، حملہ آورن ہنٛدی لوٗٹھ، جاگیرداری تہٕ
تجارتی نظامس خلاف بغاوتھ در نیٚشتھ گژھان۔ زھوٗٹ موٗٹ ہیکو یتھ زِ اتھ زکاتشر
بانڈ پاتھر چھِ ہندو تہٕ مسلمان بیچھے سوشلسٹ طرزس پیٹھ تخلیق آمت کرنہٕ۔

یتھ کتھِ کُن تہٕ چھُ ییٚتیس اشارٕ کرُن ضروری زِ ہندوستٲنی تھیٹرکی اثر کتھ
حدس تام چھُ پاچھے ساٗنس بانڈ پاتھرس پیٹھ پیوٚمُت اَمہ کتھِ ہنٛد اظہار ہیکہ تہٕ
ینہٕ کٔرتھ۔ "گوسانی پاتھر" چھُ ساٗنین لکہ پاتھرن منز خاص تہٕ مخصوص مقام
تھاوان۔ اَمہ پاتھرن پیٹھ ویٚدٕ وارِ کینٛہ رنگ بدلوومت چھُ، مگر پلاٹ، اداکاری
تہٕ کردار نگاری بیٚیہ موسیقی ہنر ترقی کرنہٕ پتہ چھُ یہ پاتھر ہندوستٲنی تھیٹرس

سیٚتھ زلان ہیوٚہ باسان۔

اَمہِ کنہِ ہِشہِ بے پناہ لوٗگ سٕہ تمہِ ساتہٕ بییلہِ سۍ نیٚبر گژھتھ ہندوستٲنۍ
لُکہٕ تھیٹرن ہنٛز کھاونک موقہٕ ہیۆتھ سپُد۔ گوڈنچہ لٹہٕ گوس بہٕ پنُن تھیٹر ہیتھ یومِ جمہوریس
موقس پیٹھ کنوٚہ شتہٕ تہٕ اکہٕ ستھتس (۱۹۷۱ء) منز نوٚو دِلہِ تہٕ لکہٕ فنہٕ کس جشنس منز
گرُشر کٔرتھ۔ دوٚیم موقہٕ آو تمہِ ساتہٕ بییلہِ اسۍ سنگیت ناٹک اکادمی ہندِس
لکہٕ فنہٕ کس جشنس منز شٔریک سپدۍ۔ یہِ جشنہٕ سپُد ۲۸ مارچ ۱۹۷۳ء یس منز
نوٚو دِلہِ۔ اتھ جشنس منز بییلہِ بنگالی جاترا تھیٹرن ہنٛز اکھ پاتھر پیش کوٚر اَسہِ باسیوو
زِ نتہٕ چھِ یم سونۍ "گوسٲنۍ پاتھر" گژھان۔ لہٰذا ہیکہٕ بہٕ صاف پاٹھۍ وٕنتھ زِ
ہندوستٲنۍ تھیٹرن چھُ کافی حدس تام سانِس بانڈ تھیٹرس سیٚتھ زلان۔ بلکہ یم تہٕ
پاتھر اَسہِ نِش موجود چھِ تم چھِ ساری صاف تہٕ شوٗد کٲشر رنگہٕ ہاوان۔

بُزرگن ہُندِ وَنُن چھُ زِ اَز دٕہ ہمہ ہُندی ہِندِس نصفس منز بییلہِ کشیر
مغلن ہِندِ اتھہٕ منز پیٚیہ گیہ تہٕ ہیٚچ انجارن تہٕ مانجارن ہِندِن اتھن منز یموچھ
کٲشرۍ لُکھ حد کھوتہٕ زیادٕ غلام بناوِ مٕتۍ۔ یِموٚ انجارو تہٕ مانجارو چھُ کٲشرِس اَدلس
تہٕ ضمیرس زٔکھ واتناوِ مٕتۍ تِیس تہٕ اسۍ اَز تہِ پُرو تِیہ ہیکان چھِ۔ کٲشرِس اَدلس
چھُ اَمہِ لُوٗٹھ کَرِنہٕ اوٚڈ چھُ آمُت زالنہٕ تہٕ اوٚڈ ذری یاو بوٚہہ کرنہٕ۔ صوفیانہ
کلامس چھُ یہِ ہُنز زخم وونمُت زِ حافظو ترٛاو نِشرن۔ پاتھرن منز آیہِ ظُلمہ تہٕ جبرٕ دِسی
نماسہٕ نزاسہٕ تہٕ یِچھہٕ لفظ وَرتاوس انہٕ معہ کھ فنکار مجبوٗر کرنہٕ۔ نتیجہ دراو یہِ زِ
کٲشرۍ فن سپُد مسخ۔ لُکھ سپدۍ پتہٕ یاد ابترٕ دہان اَسنک تہٕ گِندنک اوسنہٕ
کانہہ ناو بے ہِوان۔ یہِ حال وُچھتھ گیہ عوامی فنکار "بانڈ" تمثیلو تہٕ دراییہ

لوکچن لوکچن چھوکن منز پہاڑن نہٕ پنجابس کُن۔ یوٗہے وجہ چھُ زِ سانین پاتھرن
منز چھِ درجن واد زبانین ہنز رلہٕ ملہٕ وُکھنے کرنہٕ یوان۔ تہٕ دپان کنوہمہ صدی
ہندِس نصفس تام چھنہٕ یہے حالتھ روزمژ۔

اَتھ وقتس منز آس کشیر ڈوگرہ راجن ہندس اَتھس منز آمژ تہٕ ڈوگرہ مہاراجو
منز چھُ مہاراجہ پرتاپ سنگھن ہر گُنہٕ شوبس نوٚو ترتیب دِتھ کاشرین ہنزِ آباد کاری
ہماکِر ٹھیکیداری کام کرمژ تہٕ یمہٕ سٟتی چھُ عوامی فنکارن ہنزِ آبادکاری ہندکس ثلمت۔
تکہ ین زندٕ پتھاونہٕ پائتھ آیہٕ عوامی فنکارن بیگاری، چولہٕ مالیہ، گری مالیہ،
تیر مالیہ، زھاولی مالیہ تہٕ چِنگی ماف کرنہٕ پیٹھ آکھ اجازت دِنہٕ زِ ہر کانہہ
بانڈ پیشکہ سرکارکہ کھلو منز وری بتہ حاصل کرِتھ۔ مگر اَتھ ماوضہ آسکھ گامہٕ گوم
گژھتھ لوکن نِشہِ وُنِتھ کمہٕ پاتھر گنڈنی آسان۔ یتھ ناو اوس "پیمہ گن جشنہٕ"۔ یم پرگن
جشنہٕ چھِ ازتام گنڈنہٕ یوان۔ کتھ چھنے ڈاکارِ زاُمہٕ سٟتی لوٚب لکہٕ تھیٹرن نوٚو سر
وُسہ حالتہٕ گوٚو ڈُن کاڈ۔ کینژہ وقت گژھتھ آیہٕ زمینی اصلاحات کرنہٕ پتہٕ
گژلیتین آیہٕ ناد کانہہ توقوق دِنہٕ۔ نتیجہ دراو یہ زِ سرکاری کھل سپدی ختم۔ گژلیہ
اَنی پتی کمائے پننس آنگنس منز۔ یہ چھنے کتھ دپان "یِنتی پہلس کھیوٚل تنتی چھُ
سپہس تہٕ گوہ پھ"۔ مطلب چھُ یہ زِ عوامی فنکار تہٕ وآنی سرکاری کھلو پیٹھ گژلیہ
سپدی یپے آنگنس منز۔ لہاذا گوٚو بانڈو سرکار بدلہٕ گژلیہ تپے نشہ دانہٕ
ووٚصول یُس تم سرکاری کھلو منز دوٚصول کران آسی۔ نتیجہ دراو یہ زِ لوکھ
یِتی پایر چہ تہٕ خوشحال سپدی اَمہ سٟتی گو فنکارن ہنزِ بجاییٛ منز تہٕ ہرہ ہیر لوکھ
آسہ وَرہہ واَنی جرِ فنکارن ماوضہ دِوان تہٕ پاتھر وُچھنہٕ موکھ یِتاب آسان۔

کُنوہ شتھ تہٕ ترٛہن (سنہ ۱۹۳۰ء) تام رُوز نہٕ ٹیرن اکہ طرفہٕ سرکارٕچ تہٕ دۆیمہِ
طرفہٕ لۆکن ہنٛز سرپرستی حاصل۔ ڈٲپاسے مدد گران تہٕ دوہ، راتھ ترقی ہنٛزٕ وُنہٕ کُن نیوان۔
ڈٲپان صوفیانہٕ کلامس لۆگ ہنٛز دہ منگ زِ حافظہٕ درٛایہ بٔنیتھ نۆنہِ۔ مگر ڈٲپان ییمہ حافظہٕ
آسہٕ صرف شہرس منٛز ے بوت گیوان۔ گامن منٛز چھے صرف کھٹہارشانگسہٕ[1] کین
بانڈن نشہِ حافظ آسمٕژ لیٚنہ ناو "گلہ حافظ" اوسمُت چھُ۔ وَننہٕ چھ یوان زِ بیٚلہِ
شاہ جہان کٔشیر یوان اوس، سہٕ اوس ٹھاوق اچھہ وَل باغس منٛز گنٛداران۔ اَتہ اوس
موغل پادشاہن ہنٛد رنٛگ منٛزی بنٛد وُلس۔ تتھ منٛز گرم حمام وُنہ تہٕ موجود چھہ۔ اَتھی
گرم حمامس شُمالہٕ طرفہٕ اوس رانہ گرٕ۔ تتھ منٛز پادشاہ ٹھہران اوس۔ یہ رانہ گرٕ اوس سنہ ۱۹۴۰ء
ییس نام اِستادٕ۔ مگر امہ پتہٕ آو یہ گراونہٕ۔ ڈٲپان یہ "گلہ حافظہٕ" آس اَتھی اچھہ وَل باغس
منٛز یتھہ موغل پادشاہن ہٕندٕ ونٹھ کنہ گیوان نہٕ نٛران۔ اَہندس ناوس ستہٕ منسوب سۆ جاے
چھے اَز تہٕ شانگس کٹھارس منٛز موجود یتھہ گٕہ ہنٛد باغ ناو چھُ۔ اَتہ چھے تمہٕ لوبنہٕ تہٕ موجود
یمن بوہمن کُن گٕلمہ پتہٕ آرام کرنُک منٛزل اَلونہٕ آسان اوس۔

کُنوہ شتھ تہٕ اَرتژ ہس (سنہ ۱۹۳۹ء) منٛز پییہ آزادی ہنٛز تحریک تھنہٕ تہٕ شخصی نظامس
نگو پرین ژرہ، چکداران تہٕ جاگیرداران نچہ ترٛیِیہ۔ نہ رۆدُ کھوٚرا آژ ہٕندٕ تغمہ باد تہٕ نہ ڈیکر
جشنہٕ زینس۔ نتیجہ دراو یہ زِ عوامی فنکارن ہنٛز آمدنی منٛز گیہ کمی۔ یتھراہ تہٕ تحریک
بڈان گیہ۔ تیتھراہ گیہ فنکارن ہنٛز آمدنی منٛز تہٕ کمی پادٕ گژھان۔ کتھ وآژ اوتنس زِ
نگہٕ فنس ستہٕ وابستہٕ عوامی فنکار گیہ سیٹھا نادار۔

اَتھی دوران سپُد ملک آزاد تہٕ جاگیردارانہٕ نظام گو ختم۔ عوامچ بنیہ سرکار۔

---

[1]: کٹھارشانگس چھُ اننتناگہٕ پیٹھہ آٹھ میل دُور۔

کاشکار آو مانکھ بناونہ۔ تاہم آیہ عام کرنہ منصوبہ بندی آیہ ترتیب دِنہ۔ سائنی ڈنی باہ ووت نزدیکھ۔ فلم تہ ریڈیو گئی عام گژھنہ۔ عوامی راجہ کہ برکتہ واتہ لوکہ لچھ فلمہ ڈور درازگامن منز تہ آیہ نوکن ہاونہ تہ اتھی ستی بییہ تہ کینہہ رنگارنگ پروگرام بیپارہ گئی لوکہ سوزرے مشرتھ دوہہ راتھ پینہ بجای ہندہ سشترتہ ساماتہ ژھانڈنہ۔ لکہ تھیٹرن ستی وابستہ فنکارن ہند بازپرس گومُت۔ انسانہ سند ذہن تہ ہمیشہ نوین کن دوان تہ دوران رود ہتہ بییہ کنہ لکہ تھیٹرن ہند ذری یہ معاش خاتمہ کم گیہ گژھان۔ نتیجہ دراو یہ زِ لکہ تھیٹر گو سیٹھا کم۔ بدکہ ووت نہ آسنس برابہ۔

وق ووت اوتس زِ لکہ فنکارو ہبوت یہ کارے تراو تہ ژھنو اونام اوس بچہ کسٹن یم اپانتھرس منز زنانہ کرہ دارتھ چھ والان کلس تہ تو ناہ مس زیوٹھ لٹو ناہ زنانن چھ آسان۔ یم بچہ گئی گیہ تہ ہے ستھ زِ یموژھن پینین کلن مس کا آسنھ۔ موسیقار وتلی ہینز ساز شُتن سونٹی، ڈھول تہ نگارہ تہ دراے اکہ علاقہ بیئس علاقس یمے ساز آنگنہ پینہ آنگنہ وایان تہ پنن نفرپالان کنیشرن جاین سپاری ہتھی تہ واقعہ زِ پاتھر گنڈ نکی توشہ خانہ[1] تام آیہ کنہ۔ یمن توشہ خانن ہند اعتراف سروالٹر لارنس "دی ویلی آف کشمیر" ناوچہ کتابہ منز کورمُت چھ تہ چھ لیکھان "لبس تہ پوشاکہ منزے کا شرین عوامی فنکارن "باٹرن" ہنش ذہچ۔ یہ چھ سیٹھا مولل تہ نایاب۔ مگر آزادی پتے آیہ یم توشہ خانہ تہ کینہہ نتیجہ دراو زِ پاتھر گنڈ پیچ ووسہ دُرہ ہے گیہ کشیر منز ختم بیاکھ ژھر بیر گو پینتہ پاتہ۔ یم بزرگ ووستاد باخبر آسی تموئ منز گیہ وارِیاہ ترتھ۔ نوین فنکار

---

[1] توشہ خانہ چھ وِتان پوپوش کھس۔

رۄزنہٕ دِلچسپی تہٕ ہیتھ کُنہ تہٕ وۄت اَتھ غنَس سیٹھاہ دٲر۔

۱۹۵۶ ہس منز تس عوٲمی سرکارٕن "جشنِ کشمیر" مناونس دَس پَنٕہ اکھ منز آیہ عوٲمی فنکارَن دعوت دِنہٕ۔ یہٕ جشنہٕ رُود اکِس رتِس شہرس تہٕ سرین منز جٲری۔ اگرچہ اَتھ پیٹھ خرچ سپدِن ووِل پوٗنسہٕ پۄرحساب سان تہٕ فنَس سگوینہ باپتھ خرچ ہیوک نہٕ سپدِتھ۔ مگر یِمہ وۄتشی اَمہِ ساتہٕ ژٕلہِ فنَس نۄو سعٕ، یہٕ ہر ساتہٕ یاد کرِنہٕ۔ دُور دراز گامو پیٹھ آیہِ نٕژن وٲل تہٕ گِنٛدن گری، گیون وٲلی تہٕ گیونمٕت شہر والین۔ دراز کی گراز تہٕ گراٹہٕ کی مراز کھالنہٕ۔ یہٕ نِبا دلہٕ ڈراو عوٲمی فنکارن ہِند تمام سیٹھاہ فایدٕمنٛد۔ اکھ اکس سٟتی سینٛز فنکارَن گوٚو نچہٕ لٹہٕ زان۔ تہٕ ییلہِ سیدی اکھ اکی ہندِس فنَس تہٕ واقف۔ واریاہن کنِھن آو دِل دِنہٕ۔ کارس دار واتنچ وجہ ڈراے نٕم تہٕ یُوہَے وجہ چھُ زِ یِیلہِ اَسہِ اَنگاسن زیٹھ تحریک ووتلاوُنس دَس تُل۔ کاش! اگر یہٕ سوٗرُے پوٗنسہٕ وارِوٕتہٕ لاگنہٕ آسہِ ہے آمُت تیلہِ آسہِ ہے یِکہٕ کھۄتہٕ زبانی تہٕ سجار لۄ بِمنت۔ تتھ بجاے کیا سپُد؟ کاغزی گُرِ آیہِ چلاونہٕ تہٕ دُنگہٕ واہ وٲہ پیٹھ آو پوٗنسہٕ ہرپ کرنہٕ۔

۱۹۵۸ ہس منز آیہِ کلچرل اکادمی ہٕنز بنیاد تراونہٕ تہٕ یتی نۄو سو کام انجام دِنہٕ یِمہِ خٲطرٕ یہٕ مُشخص کرنہٕ آیہِ۔ زبانی فن مصوری تہٕ ساز سنگیتس آو دَس تُلنہٕ جدید ڈراماکھٕنکی تہٕ گِنٛدنچ مقابلہٕ آیہِ کرنہٕ۔ شامِ افسانہٕ تہٕ محفلِ مُشاعیرٕ سپدِ امایوٗزُ یہٕ روزِ کِینٛژٕرس وۄقتس صرف شہرس منز محدود طریقہٕ کام کران۔

۱۹۶۰ ہس پیٹھ تُل ریڈیو کشمیرن تہٕ لُکہ فن ووتلاونہٕ خٲطرٕ کامیاب دَس۔ سٹیشنکی منظم وٲتی تمن سارنٕے جاین پیٹھ عوٲمی فنکاربان چھِ تہٕ گرکھ

موقہ پیٚپہٕ ریکارڈِنگ۔ مطلب دٕزاو یہِ زِ فن کارن ہُنٛد شیٚنہٕ وٕنی زِ ظاہر چھُ
گُمنام اَسنہٕ تہٕ ژھانٛڈان۔ ہپاری آسی لۄکھ لاچاری نہٕ ناداری روٚ خصتھ گٔژھتھ ترقی
ہُنٛرِ وَنہٕ پیٹھ مکمل کھرا ٔپیدہ مٔتی۔ تِمن نہٕ اوس تفریح کرنُک ظُعون پاد سپدمُت
زٕ آسی نہٕ وچھِہو کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ تماشہٕ، اُسی تہٕ کرِہو اسناہ نہٕ گِنٛدناہ۔ لہذا دادرٕ آیہِ
زِ فایدِ۔ اَکہِ پارٕ لٔگ لُکھ پانہٕ وچھنہٕ خاطرٕ بیبہٕ آماد گژھنہٕ تہٕ بیبہٕ پاری ہُنٛرٕ فنکار
نہٕ نوٚسر گوٚنہٕ گژھنہٕ۔ سنہ ۱۹۶۱ یِس منٛز گوٚر مےٚ گوٚ ڈنیگےٚ کامیاب تہٕ نوٚوے
لیٚو کھمت "گرٕ لیبی پاتھر" ریڈیو کشمیر پیٹھ ہیٚش۔ یُس زَن بوزن والیو سٕتھے
پسنٛد کوٚر۔ اَمی وٕری پیٚہ وُہ جوٗن آد یوٚہے پاتھر ریڈیو کشمیر کہِ اہتمامہٕ بابارہٕ
سِنٛدرس مقامس پیٹھ کھلہٕ مادانس منٛز گِنٛدنہٕ۔ اَمہِ سانتہٕ ییم تہٕ ساسہٕ وادٕ لۄکھ
اَتہٕ جمع آسی تِمن منٛز اوس مرکزی وزیر اطلاعات ڈاکٹر کیسکر تہٕ موجوٗد۔ اَمہِ سانتہٕ
بیٹھ انہٕ تام کُرٕ مےٚ پنٛداہ پاتھر ریڈیو سٹیشن سرینگرس منٛز صدا بنٛد۔ ییم چھِ
بوزن والین ہُنٛزِ فرمایشہِ پیٹھ وٕزِ وٕزِ نشر یوان کرنہٕ۔
منٛزی چھِم یہِ وَنُن تہٕ ضوٗرٕ ضوٗری پاسان زِ اَکھ دورس منٛز آو سرکارٕ کہِ
طرفہٕ فیلڈ سروے آرگنایزیشن محکمہ کھولنہٕ تہٕ اَتھ منٛز تہٕ آیہِ کلچرل ونگ ــــــ
مشخص کرنہٕ۔ اَگرچہ یہِ محکمہ زیادٕ کھعتہٕ زیادٕ سیاسی مفادو خاطرٕ بناونہٕ آو
مگر لُکہٕ تھیٹر وٕ تہٕ لاونس منٛز دیُت اَمی کافی مدد۔ لُکہٕ فنس سٕتی والبتہٕ ژٕوہ ہین
تماشن سپد نہٕ مالی امداد فراہم ییمہٕ کنی لُکہٕ فنس زیادٕ یٕ وُتش لٔج۔ اَتھی محکمس تحتہٕ
کرٕ ہےٚ تِمن سارِنٕے فنکارن ہُنٛز سوٗمبرن (سروے) ییم لُکہٕ فنس سٕتی لگےٚ
تھاون آسی۔ اَمہِ سوٗمبرنہٕ سٕتی سپد مےٚ بانٛڈ پاتھرس پیٹھ تحقیق کرنُک صحیح تہٕ

تہ موقعہ فراہم تہ یسٕنی گیٚم ستہ نہ یاد پٲر اگر اکہ فنس اَکھ رۆٹ کرنہ ییہ بہ روز ترونٹھ کٔن تہ زنٛدہ بٔر کرِ ٹھٕنہٕ اَکھ خاص مقام حاصل۔

یِمن یِمن جاین اکہ تھیٹرس ستہ والِنہٕ فنکار کٲشیرِ منزٕ بسان چھِ تمن جاین ہُند تفصیل کرِتہٕ ضلعہ وار پیش۔

ضلعٔ اسلام آباد (اننت ناگ)

تحصیل پُلوام :- وانپور۔ ٹھکر پور۔ رہمو۔

تحصیل شوپیان :- بلہ پور۔ تکیہ امام صاحب۔

تحصیل اسلام آباد :- ڈرجیات پورہ۔ شانگس۔ ہُری پورہ۔ اکنگام۔

تحصیل کولگام :- گنڈی پورہ۔

ضلعٔ سرینگر

تحصیل چاڈورہ :- واتھورہ۔ باگی گنڈ۔

تحصیل بڈگام :- سوہ پہ بگ۔ پیچھ گام۔

تحصیل بیروہ :- بابرود۔ خاص بیرود

ضلعٔ بارہ مولہ

تحصیل بانڈی پورہ :- بانڈی پور۔ کلوسا۔

تحصیل سوپور :- تُجر

تحصیل بارہ مولہ :- پلہالن۔ لال پورہ۔ تلہ گام۔ رہامہ

تحصیل کپوارہ :- گگہ گام۔ دہ رگہ مُل۔ کرالہ پورہ۔ ہنتہ ملا۔ کارہ ہوم۔

۱۹۶۲ ء پیٹھہ اَز تام یوسہ وَنہ کلچرل اکادمی اکہ تھیٹر دوہ ترادِنہ خٲطرٕ بیچیار کرِ

سو ییہ تو آرنجس ہنٛز سعہ نہٕ ہیٚکہ بوٚد پوٚشی فوٚہستی درج کرٕنہٕ۔ جدید ڈرامہٕ ہٕنٛز بوٚڈ لکہ پاتھٕرن تہٕ ڈرامہٕ ہٕنٛدِس رٔقابتس منٛز حصہٕ نِنک موقعہ فراہم کرُن، اَکہ جماعتہٕ پیٹھہ بیٚیس جماعتہ تِکہ تھیٹرن ہٕنٛدہٕ پروگرام پیش کرُن، یوٚنس منٛز اَمی پانہٕ وٲتھ ہیٚکہ ییہہ تِمن تِہ داد مناوِنہٕ کاشرین تھٔوِن ہٕنٛز رُچھِنک ترغیب دِیُن، خاص کر نوٚوین پاتھرن دٕبارٕ زِنٛدٕ کرنس مدد کرُن روٲیتی پاتھرن ستہِ وابستہٕ انجمنن مٲلی امداد فراہم کرُن۔ چھےٚ کلچرل اکادمی ہٕنٛز نفسیکی لایق کام۔ نتیجہٕ ڈرامہٕ ییہہ نہٕ تِکہ تھیٹرچ ہِیوٚت نوٚو سَرٕ وستار لبان۔ بھگت تھیٹر اکنگامن ہیٚنٛد ڈراما تہٕ پاتھر رازٕ بیٚیہ کراز واتہٕ ناوِنہٕ تہٕ ییہ گرِ تہٕ بلیٚے تِکہ تھیٹرن وَنِش دِ ز چھےٚ لکہ تھیٹر دُبارٕ زِنٛدٕ کرنچ کامیاب کوٚشش۔ دِپان "زٲنٹ وُچھتے چھہ ژوٚنٹھ رنگ لٹان" سوسے باتھ گَیہ بیٚنہٕ۔

ییم تِکہ تھیٹر کلچرل اکادمی نِشہٕ مٲلی امداد حاصل چھہ کران تِہنٛدٕ ناو چھہ ییم:-
کشمیر بھگت تھیٹر اکنگام، گلشن تھیٹر بلہ پوٚر، اکنگامٕچ تھیٹر تنظیم امام صاحب، کشمیر بھانڈ تھیٹر ماچھی گند، بادشاہ تھیٹر ماچھی گند، لکہ پاتھر سینٹر بچہ گام، وولر تھیٹر تھیٹر، لکہ تھیٹر تھیٹر، شاہ ولی لکہ رنگ دشتہ گبہ مل کوچہ وودرہ۔ ییم تھیٹر چھہ کلچرل اکادمی نِشہٕ رجسٹرڈ۔ امہ علاوٕ ییم وۆ زٕ رجسٹرڈ گرُہن وٲلی چھہ تِہنٛدٕ ناو چھہ ییم:- گُلمرگ لکہ تھیٹر پلہالن۔ اوڑی نال تھیٹر پلہالن۔ کوٚتھہارٕ فوک تھیٹر شانگس، باباریشی لکہ تھیٹر لال پورہ، تانگل۔

وۄنی چھہ سوال زِ لکہ فن کتہ حدس تام ہیٚکہ زِنٛدٕ روٗزِتھ؟ فن چھہ بدلاوس دورس ستی نوٚو نوٚو ترایہ تہٕ نوٚو نوٚو رنگ ہاوس کُن تہٕ ہیٚتھ لوان تہٕ ثبوت تھٲونٛ پکان۔ البتہ ہیٚکہ لکہ فن تیٚلی زِنٛدٕ روٗزِتھ ییلہ اتھ عام لُکن ہٕنٛد اتھ واس ستی آسہ۔ شخصی نظام اندر واتنس تام اوس یہ تیٚلی پکان ییلہ اتھ راجن تہٕ مہاراجن، چکدارن تہٕ جاگیردارن ہٕنٛد اتھ واس

سٕتۍ اوس۔ اَزاز تہٕ چھُس وۄنہٕ زِ باسیہٕ یوان زٕلوکھ چھِہ ٹِکہ فنس وُژھہ وآزِ جہ یوں بَرنس
آمانہٕ لگہٕ مٔتۍ گژھن۔ مگر اکھ خطرٕ چھُس سٕتۍ ہیکان۔ شہ گوبہٕ زِ گامہٕ گوم تہٕ گرٕ پنٕنہٕ گرٕ سرکارٕ کہ
طرفہٕ مُفتس مَتر زٕنگار ژاگ۔ پروگرام وانہٕ ناونہٕ عہ سنزما گژھہ سو آمادٕگی ختم۔ یہٕ چھپے از سارنی
خبرن اَز چھ ریڈیو سٹیشن، سانگ ڈرامہ ڈویژن، فیلڈ پبلسٹی، فیملی پلاننگ، سٹیٹ
انفارمیشن تہٕ کلچرل اکادمی تہٕ گامہٕ گوم تہٕ گرٕ پتہٕ گرٕ گژھنہٕ ہُوکن ہنٛدرٕ تلان تہٕ مُفتک
فن باون شیرتھ بروٚنٹھ کنہٕ تھاوِتھ کھیاوناوان۔ زِ یادٕ دارِ ہیتوٚت ٹیلی وژن سیٹو
ہاوناوُن۔ یِم زَن گامہٕ گوم سوٚکوٚن تہٕ پنچایتن گرن مَنزٕ لاگنہٕ چھِ آمتی۔ یِتھے وِتھہ
چھُ مازٕ گامٕکی نوکھ چھِ نہٕ ژٕندٕیونس دِتھ پانہٕ [illegible] کھاطرٕ آمادٕ یدان۔ اَمہ کنہٕ
چھُ وارٕ ہیہس [illegible] تام۔ نکیہ تجربس زَنکھ [illegible] اندیشہ۔

محمد سبحان بھگت اکنگام

ستمبر ۱۹۷۶ء

باںڈٕ پاتھرٕچ زان

باںڈ گو اداکار یا مسخرٕ۔ پاتھر چارٕن گو ڈراما گنٛدُن۔ باںڈٕ پاتھرَس
مَنٛز چھُ مسخرٕ اکھ اہم کِردار۔ بلکہ چھِ ہر کانٛہہ پاتھر مسخرَس سٟتۍ وابستہٕ۔ باںڈٕ
پاتھرٕکۍ ترٛےٚ اہم جُز چھِ وانُن، نَچُن تہٕ اداکٲری۔ یِمَن ترٛینٕوٕنۍ ہُنٛز ترکہٕ ووٚٹ
چھُ پاتھرَس مَنٛز موجود۔ اَتھ مَنٛز چھُ وانٛنَس یِنُن اکھ خاص مقام حاصِل۔ موسیقار یِم
ساز استعمال کران چھِ تِم چھِ سُرنٛے، ڈول تہٕ نگارٕ۔ کانٛہہ کانٛہہ پارٹی اُسہِ سازٕ
کشمیرَس نیٚبر تہٕ پاتھر گنٛدان۔ یتھ مَنٛز کشتوارٕکۍ باںڈٕ بڈٕ مشہور چھِ آسی متۍ۔ مگر ووٚنۍ
چھِنہٕ تِم یہ کار کران۔ کینٛہہ کینٛہہ چھِ آسۍ متۍ طبلس تہٕ ناسہٕ جورِ نیٚبر تہٕ پاتھر گنٛدان۔
مختلف پاتھر گنٛدنہٕ وِزِ چھِ مختلف مقام تہٕ واد وایِنہٕ یِوان۔ یکبارٕ عوامی فنکارَس
چھُ پیوان بے شُمار لُکَن برونٛہہ کنہِ پننہِ فنُک مُظاہرٕ کرُن تہٕ لہٰذا چھِنہٕ یہِ ہُنٛز
موسیقی وِزِ وِزِ بدل بدل مقام تہٕ ٹوکہ کٔنہِ وایان گژھان تہٕ گنٛدن گرٕ چھِ موسیقی
ہنٛدِ بِن مختلف نغمَن مطابق پننہِ فنُک کمال ہاوان۔ باںڈٕ پاتھرَس چھِنے
یَنیٖ اکھ تمام تکنیک تہٕ پاتھر چھُ ہموہے مَحلَو مَنٛزی گِنٛدرِتھ ٹوپٕر پاتھٕ چھاپٕلان
تہٕ اَندوٲتان۔ یِہِنٛز والیٖن ہُنٛز زان گٲمٕری خاطرٕ چھُس بہٕ یِمَن مرحلَن ہُنٛز ناوٕ شُمارۍ
اَکِس خاکس مَنٛز پیش کران۔

پاتھر

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰

کٔرِد سوٗرنے ژوٗک نٹرٔن مسخری گوٗرٕ بانٛس گیوٗن ہُرد بولہٕ نداق

۱۱ ۱۲ ۱۳

ادا کأری کٲہ وٲلنہِ یا پوشاکہ دٕہِ ہٕ خار ٭

ہم چھہ پاتھرکۍ مختلف روٗڈ۔ یِمو منٛز پاتھر پکان تہٕ چھکرس انٛد واتان چھہ۔ پاتھر چھہِ دٕہِ ہٕ خارہ ستۍ شوٗرٕ وٕ سٕپدان تہٕ دٕہِ ہٕ خارہ سِیے پیٹھ ختم سٕپدان۔ پاتھر اوس بیٚیہ کالہٕ راتہٕ ہشہٕ گوڈنکہ پہر شوٗرٕ وٕ سٕپدان تہٕ صُبحس گاش پھولنس برونٛہہ انٛد واتان۔ ہم تہٕ ریواجی پاتھرو نہٕ گنٛڈنہٕ یوان چھہِ تِہنٛدۍ ناو چھہِ یِم:۔ بہرٕ پاتھر، راژہ پاتھر، ڈرٕنہٕ پاتھر، واتل پاتھر، گوسانیٚ پاتھر، بکروال پاتھر، انگریز پاتھر تہٕ شکارگاہ پاتھر۔ ہم چھہِ اسۍ اَز تہٕ گنٛڈان۔ پیٹھ کنہِ ہم تہٕ مختلف سوٗرٕ بکھنہٕ آے یمن ساریٚنے ہنٛز وضاحت چھےٚ ضروٗری۔

کٔرِد :۔ کرٕدنۍ گیہ کوٗر دشن یا نے لوکہ سوٗمبرنۍ تہٕ تمہٕ آرس منٛز ہیٚنہٕ پٕنۍ۔ کرٕدنہٕ واجس فنکارس چھہِ سنسکرت ڈرامہن منٛز "سوتردار" وَنان۔ تہٕ کاشرس منٛز "کردار"۔ اَمس چھہِ ڈول ہتھہٕ یا نگارہ پیٹھ کرٕدنۍ آسان۔ یتھ ستۍ لوکن ہنٛدِ وَنن آسان زانہٕ کٕس پاتھر یہ گنٛڈنہٕ۔ لوکھ چھہِ کرٕدنہٕ واجس فنکارس انٛدۍ اَنٛدۍ رَٹِتھ بیہان آسِتھ بیہان تہٕ پاتھرک انتظار کران۔

سوٗرنے :۔ کرٕدنہٕ واجس پتہٕ چھہِ سعد بتہٕ وانہٕ واجۍ موسیقار

نوکَن مَنٛز اَتھ تہٕ اَکھ طرفہٕ اُستاد رُوزِتھ سعہ رَنیہ، ڈولُس تہٕ نگارُس پیٹھ مقام
وٲنِتھ شوٗز دٕکران۔ سعہ رَنیہ ہُندی خاص خاص مقام یِم زَن صِرف بانٛڈٕ ژ آکی پے
مَنٛز وٲنِنہٕ چِھہٕ یِوان چِھہٕ یِم:- سلامی، ٹھُرو، دُبج، نوپت تہٕ ساٗ لگاہ۔
سعہ رَنیہ ہُندی مقام وٲنِتھ سٕتی چھہٕ ساری بانٛڈ نکٕرِ تہٕ پٔتھ اَلگ اَلگ رَنٛگ ژُنگی
پوٗشتا کَھل آگِتھ اَرُس مَنٛز جمع سپدان۔

ژوک :- بانٛڈٕ ژوک چُھہ پتھ کالہٕ پیٹھ اَندٕ کال تام گِنٛدان آمُت۔ بانٛڈٕ
ژوک چُھہ پانٛژ گِنٛدَن گَن ژوک مانٕنہٕ یِوان۔ یِہ چھہٕ صِرف رقصَن مَنٛز سوٗمبرن۔
بیٛیہ مَنٛز اَلگ اَلگ مقام وادنٕ پے وٲنِنہٕ یِوان چُھہ۔ یمَن وادن پیٹھ بیٛون بیٛون
رقص گِنٛدنہٕ یِوان چھہٕ۔ ژوک گِنٛدنک وَق چُھہ دوہ تہٕ دوسنہٕ پیٹھ ژھنبر
ہیلنس تام۔ ژاکِس مَنٛز یِم رقص گِنٛدنہٕ یِوان چھہٕ تِہُندی ناو چھہٕ یِم:- بڈی آر،
سوکچی آر، بجو تہٕ نٹرن، بیٛون بیٛون نٹرن، ٹھُرو، ساٗل تہٕ روش بیتر۔

نٹرن :- بانٛڈٕ پاتھرس مَنٛز یِس تہٕ نٹرن کرنہٕ یِوان چُھہ سہ چُھہ
اَلگ اَلگ نخرو سٕتی نَنان۔ مگر اَز کل بیٛیہ بانٛڈ نٹران چھہٕ نہ چِھہٕ تِم نخرے گِنٛدنہٕ آسان
تہٕ نہ سہ نٹرنے۔ یِہ چُھہ تِیوٗ ناہ بے آل تہٕ بیٛے گومت یِم نہ کانٛہہ حد چھہٕ۔
اَنیکی کانٛہہ تہٕ روٗپ ژھانڈُن چُھہ سیٹھاہ مُشکل۔ بانٛڈٕ پاتھرکِن رقصَن ہُنٛد گَن
چُھہ بانٛڈٕ ژوک۔ یِمہٕ ژوک نٹرنس سٕتی یِوسہ مقام اُنٛدی سعہ رَنیہ پیٹھ وٲنِنہٕ
یِوان چھہٕ سہ چھہٕ سیٹھاہ دِلکش تہٕ فنی لحاظہٕ ٹھُر مانٕنہٕ یِوان۔ مگر نٹرن چُھہ گومُتُر
تہٕ بیٛیہ ترتیب آرکِتھ نٹرنیے تہٕ ٹھرو ترٛاونس تلہٕ موٗدُود۔ ژوک گِنٛدتھ
چُھہ ساری تماشہ وُچھن وٲلی لُکھ اُستادس پان تہٕ "ماگُن" یِلہٕ بٕرِتھ بانٛڈ چھہٕ

دوہ بہ خار منگان ۔ ساری لوکھ چھ وزہو اُنجہ آہن کران ۔ دوہ بہ خار سیدنہ
چھ ساری لوکھ کال ٹھیسنہ گرٹھان تہ ژوک چیدا ماروانان ۔

بتہ کھیتھ چھ ہوسیقار پیٹھ تہی جایہ یوان یتھ جایہ ژوک گنڈنہ
آسہ آمت تہ چھ لوکن اوک طرف رٔوزتھ سعہ ریے ہندر تھ مقام وا بہے
شوٗروکران ہم امہ پاتھرخاطرٕ مخصوص آسن ۔ مثلن دٕرزہ پاتھرک
" درپناد " بھرِ پاتھرک " سوداگر " تہ راز پاتھرج " سواری " تہ تیٚھے کنہہ
چھِ الگ الگ پاتھرن الگ الگ مقام ۔

مسخر :- بٔرتھ کٔنہ پاتھرس منز چھ مسخرس ہنٛز اکھ خاص
مقام تہ ییٚمہ وقتہ پاتھرس شراژان چھ تسند پوشاکھ وُچھتھ چھ لوکھ
اسان ۔ کاسں رنگ برنگی دشہ تز آوتھ ٹوپ ۔ رنگن کاٹھ تہ گیٚجہ تھٔس
زنہ پہ کھ کرتھ ۔ کنہ کنہ مالہ تہ زہیوٗ نمت یُت لاگنہ تہ کنہ وزہ جانور
مسلہ گنڈتھ ۔ اڑی ریشہ وراسے تہ اڑی زیٛو ٹھ ریش لاگتھ ۔ کنہ وقتہ
نقالی کرتھ تہ کنہ وقتہ دماز کرتھ لوکن اسہ ناوان ۔ مسخر چھنہ زانہہ تہ اکی سے
جایہ ٹھہران ۔ تس چھ بٔرتھ کنہ طرفس کن گرٹھنک اجازتھ ۔ بتے مطلب
پاتھ لوکن پیٹھ یا پاتھرکین اہم کردارن پیٹھ طنز کرنس تہ چھنہ تس کانہہ گنڈ
تہ اوے چھ پاتھرکس اہم کردارس نشہ مسخر گرد دب کھوان ۔ پاتھرن منز
ہم باقی کردار تام چھ کران تم چھ پاتھرکین ناون ستی وابستہ ۔ دٕرزہ پاتھرس
منز " درد " بھرکہ پاتھرس منز " بھر " راز پاتھرس منز " راز " واتل پاتھرس
منز " واتل " گوسائیں پاتھرس منز " عاشق گوسائیں " ۔

کتھ :— کتھ چھ بانڈ پاتھرس منز شرانہٕ کڈنک اکھ اہم ہتھیار۔ یہ چھ پاتھرُک اکھ اہم کردار۔ مثلن دٕرزہٕ پاتھرس منز "دٕرد" پانس سٟتۍ نفاوان۔ ییمہٕ وقتہٕ اَمس اہم کردارس مسخرٕ کھ چھ کھالان بہٕ چھس بوہٕ کرہٕ دب نٕراوان۔ مثالہٕ پاٹھۍ دٕرد چھ پننہٕ دٕرزہٕ ہیتھ شراب چوان تہٕ مسخرٕ چھس کھلہٕ ہٕکران یَتہٕ شرارٕ تہٕ کڈنہٕ خاطرٕ چھ "دٕرد" مسخرس کرٕ دب لایان تہٕ مسخرٕ چھ ژلان۔ ہرگتہٕ پاتھرس منز چھ کرٕ بڈٕ اہم تہٕ شورٕ روٗری مانہٕ یوان، ییلہٕ کہٕ امہٕ کرہٕ بغار ہیکہٕ نہٕ کانہہ تہٕ بانڈ پاتھر برونٹھ پکتھ۔

باتٕس :— بانڈ باتٕس چھ تِتھۍ مشہور زن اکھ چھ وچھ زناوٕرک ناو حاصل کورمت۔ یتہٕ کتھہ ننہٕ گامس منز بٕتن وآلس کانٛسہٕ چھ زبانہٕ پیٹھ "بانڈ باتٕس"۔ یہ چھے اکھ باتٕسو لور آسان یتھ اکہ طرفہٕ چھلہٕ کڈتھ چھے آسان ییمہٕ چھلہٕ چھے شرارکہٕ سٟتۍ صاف تہٕ شیشہٕ ہشہٕ گمہٕ یوان۔ یتھ زننہٕ کانٛسہٕ تہٕ کردارس امہٕ چھل تکلیف واتناوٕ۔ دوٚیمہٕ طرفہٕ چھ صاف تہٕ مزٕ لٕو بوتھ نفاونہٕ یوان۔ امہٕ طرفہٕ چھس [illegible] تہٕ کرنہٕ یوان تہٕ ییمہٕ طرفہٕ چھلہٕ چھس کڈتھ آسان تمی طرفہٕ چھ مسخرٕ بیٚیس مسخرس دب کڈان۔ بانڈ باتٕس مشہور آسنک یہ وجہ زبانہٕ زن چھ عام لوکن برونٹھ کنہٕ کتھہٕ مادانس منز پننہٕ فنک مظاہرٕ کرن آسان۔ ییلہٕ لوکھ غلبہ آسن تم حابہٕ سان یتھ ہینا وِنی تہٕ تم زٕھوہ کرناونی چھے بڈ گتھ۔ بانڈ باتٕسن تہٕ بانڈ دوہ بہٕ خاطرٕ ن چھے پہے کام ہرساتہٕ انجام دٕزہٕش۔ اوے چھے باتٕسس اکہ طرفہٕ چھلہٕ کڈتھ آسان زیٚیمہٕ وقتہٕ تماشہٕ وچھن وآلۍ لوکھ بے قابو گژھان چھہِ تمہٕ وقتہٕ چھے تمن باتٕس سٟتۍ کلس ژناونہٕ یوان لٕدنہٕ یتھہٕ زن تم آسان آسان یتھ چھ پینہان۔

گرامہ ژنجہ ستہٕ چھپہٕ کاتُس تہٕ کُلس لگان ۔ اگر کُنہ وَقتہٕ لُوکھ زیادٕ شور چھِ لاگان تَمہ وَقتہٕ چھُ ستہٕ دوٚ بیہ خار کران تہٕ لُوکھ چھِ آیپی کران بنیہ چھِ ژھوٚپہٕ تہٕ کران.

گیوٚن ہٕری :۔ پرٕتھ کُنہ باثہٕ پاتھرس چھُ گیوٚن لازم تہٕ بیہ گیوٚن چھُ مزاح تہٕ طبعہ ہُنز ژٕنہ آسان ۔ کُنہ کُنہ پاتھرس منز چھِ فارسی شارنہ وَننہٕ یوان ۔ پاتھرن منز گیوٚن ہٕری چھِ الگ الگ طریقہ گیونہ یوان ۔ مثلن چھکرٕ وِگہ باتھ وُژن لڈی شاہ تہٕ وَنہ وَن کینژن

مثالن ہٕم کینہہ وَنہ وَن ہٕرہ سد

(ا) ییٚنرے آسنہٕ رشوَت گیرہ   نہ شمَن موٚرمکھ کھوٚرن تَل

(ب) استان زاکھو کھوٚرچھی اُرری   خبر کیا گدری مہرازو

(ج) ہیٚرہ یوٚ دٕ تھمہ پچھِیوٚر   بوہہ پوٚہ داسس

یوٚنے موٚر کھوگاسس پٕیٹھ

(د) مہرانہٕ والوسعدہٕ ہشاہ ٹھوٚلو   نوٚ لوٚنی لیوٚ اُچھ ژگٹھ

(دُرزٕ پاتھرک وَنہٕ وُن)

۔ رباب چھے وَزان نابہ تارے   لیٚتہ بوزہ شِٹھے ماسہ ژارے

احمدی وانہ نالالنے   شیرگٹہ نوٚر ہٹھ کوچالنے

آلی یوٚتہٕ رن ژروہ بکھوزہ للے   احمدہ وانہ نالسے

(دُرزٕ پاتھرک گیوٚن)

۔ نابدہ وانہ تلِہٕ گوٚر ڈیکہ بجی   تلہ لُتی آشنہ ژٕرھ لجی ۔ بے

۔ ہارہ وُژہ چھم یارہٕ لبا تہٕ کار سعہ پشر بے

ہارہ گوٚزھم وانگہ پن تہٕ سنبہ سعہ ژشار بے   (واتل پاتھرک وگہ باتھ)

بولہٕ :۔ بانڈٕ پاتھرس منٛز چھےٚ وارِیاہ زَبانی ورتاوس اَنہٕ یوان تکیازِ کشیرِ پیٹھ ژِم تہٕ حملہٕ آور کامیاب سپدی تموٗ تروو پنٕنہٕ زَبانی ہنٛد اثر یتِہ کِس اَدبس تہٕ فنس پیٹھ۔ مثلن افغان، سِکھ بیترِ۔ اَوےٚ معہ کم چھےٚ سانِہن پاتھرن منٛز رَلہٕ مِلہٕ بولہٕ بولنہٕ یوان۔ مثلن بکروال پاتھرس منٛز گجری کاشُر، دَرزِ پاتھر منٛز فارسی تہٕ کاشُر۔ گوسانٕہ پاتھرس منٛز ڈوگری رَلہٕ مِلہٕ پنجابی تہٕ کاشُر۔ بہرٕ پاتھرس منٛز ہندوستٲنی تہٕ کاشُر۔ مثال :۔

"ہےٚ ژُ چھس میانِہن مولُن ہنٛد منٛز " (گجری کاشُر)

مطلب :۔ ہے ژٕ چھکھ میانِس مٲلِس سٕند میتھر (اُردو مطلب)

(بکروال پاتھر منٛز)

مذاکھ :۔ بانڈٕ پاتھرس منٛز چھےٚ عوٗموٗمن مسخرٕ پانہٕ واَنی تہٕ تہٕ لوٗکن سٕتہٕ تہٕ مذاکھ کران۔ مثلن مسخرٕ چھ شٲہرِ سٕنٛدِ معہ ٹھاَر تہٕ اکھ اکھ پھول آسس منٛز تراوان تہٕ آرس منٛز لوٗکن ہٕنٛزِ وُشھی کٔنی یکان۔ اُتھی منٛز چھ گٕنہٕ جابہٕ رِکٕتھ کانٛسہٕ تماشہٕ وُچھِن وٲلِس کُن شٲہرِ سٕنٛدِ پھوٗل بلوان۔ یتھے تماشہٕ وُچھن وول خوش گژھتھ زٔنیٚ کھ اَتھہٕ داران چھ یتھے چھ مسخرٕ شٲہرِ سٕنٛدِ پھوٗل ہٕنٛزِ نس آسس کُن گِش گٕنڈتھ دآرِتھ دِوان تہٕ ننگٕتھ نِوان۔ لوٗکھ چھا اَتھہٕ دارن وآلِس مسانہٕ ژٹان سٕتہٕ اَسِن کھنگالہٕ تراوان۔

باتن منٛز تہٕ چھ مذاکھ، طَنٛزٕ تہٕ مزاح ننیٚ پاٹھی آسان۔ مثلن :۔

آیی بَرٕ کنٛتھ بلاے ژٕچی   نوٗرے سوٕ نٕنھا لِچی جو

پٹھواری بیلہٕ گوٗڈٕ قلم تہٕ کاگد   اَتھہٕ چھےٚ دآرِتھ گژھس جو

اُزتون طٗبیب زہار بادژلہٕ ہٕس طبابت کرٕہس ژٕ پرے جوٗ

(ہٕری پآٹھٕر مَنٛز)

س میٛانہٕ کانٛگر گوٚرُے کیٛش میٛانہٕ کانٛگر گوٚرُے کیٛشیا
وُچھنہٕ کانٛگر کیٛشیا شفیق کوٚلبہٕ ہنٛار کھوٗنٛے چھم رٛفیق
ستہٕ ستہٕ چھم جابجا میٛانہٕ کانٛگر گوٚرُے کیٛشیا

(رانہٕ پآٹھٕر مَنٛز)

آداکآری :۔ بانٛڈ پآٹھرس مَنٛز چھُ سہ تہٕ اداکاری بانٛڈ کران چھِ سعےٚ چھےٚ لامِشال۔ بانٛڈ وُچھنہٕ یِتھ کالہٕ پیٛٹھہٕ اَز کال تام اداکآری مَنٛز کانٛسہٕ تہٕ کانٛہہ دیٛت مَت کڈنہٕ۔ مثلن ووُز، گوٗر، گرٛزبوٗس، گوٗر، گبہٕ راچھ، بٹہٕ، پٹھوارٕ راکھ، مَعٕ فارم، چھوٗکِدار، بٹہٕ وول، بٹہٕ ہنٛش، کھار، چھان، ہٕنٛز، کرٛال، حکیم، گُجر، زنانہٕ آواز، شرِ آواز، اَڈ کہٕ، زاہِر، بجٕر تہٕ لنٛجر۔ مَعٕ خصر چھِ گاسَن اَنٛدرٕ یِکھ یُوکُن ہٕنٛدِ حقیقتھ لپشٕر اہٕ نقل تہٕ اداکآری، مُختلف کِردارن ہٕنٛز بولہٕ تہٕ زبان چھےٚ پوٗرٕ دٕلیوان کرنہٕ۔ بانٛڈ پآٹھرس مَنٛز چھےٚ زنانہٕ اداکار حصہٕ نِوان بلکہ چھ بانٛڈ پانٛے زنانہٕ کِردار تہٕ پیش کران۔ کُنہٕ وِز زنانہٕ پوشاکھ لاگِتھ تہٕ کُنہٕ وِز پیشواز لاگِتھ تہٕ کُنہٕ وِز اَدِ بہ لاگِتھ آسکھ تہٕ تہٕ۔

کلہٕ وٗلنی یا پوشاکھ :۔ کلہٕ وٗلنہٕ وُزنُس یا میک اَپ۔ بانٛڈ پآٹھرس مَنٛز آسی یِتھ کالہٕ رنٛگ، سینٛدر، مُشکہٕ، چوٗنہٕ تہٕ ژٕ نہٕ متھنہٕ یوان۔ تہٕ پارٕ اوکرٕن وآلی اداکار تہٕ آسرٕ اَنٛگے آسان۔ مگر ووٕنی چھنہٕ سو کُنہ۔ ووٕنی چھِ باضابطہٕ میک اَپ کران۔ یُس زِن وایٹ زنٛگ، تیٖل، ویسلیٖن، سپرٹ گم

لپ سٹک ہیتھ رٔتہ ستی بنان چھ۔

بانڈ پاتھرک پوشاکھ چھ بڈ تھد پایک تہ رنگا رنگ آسان اوسمت۔ زیادہ کھوتہ زیادہ چھ اطلاس، کمخاب، زرباف، اصل ریشم، ہیتھ اوسمت۔ یہ پوشاکھ اوس ماگن تھاوان (مہاگون چھ سنسکرت لفظ)۔ ماگن چھ زِٹھس تہ وَنان۔

لہذا ییس تہ پوشاکھ پاتھرن منز استعمال سپدان اوس یا چھ سہ چھ بانڈ زٹھ شندے اوت آسان۔ بانڈ زٹھ چھ اکھ "بنزتانہ" بانے اکہ قسمچ کراے تلان۔ یہ بنزتانہ چھ اوسمت رُوپیہ زٔ آنہ۔ اد یہ تہ آمدنی جشنہ کرتھ یوان آس زٔ آنہ رُوپے جابہ آسی "بنزتانہ" تلان یہ آو ہیرو نیتھ تہ وَننہ زِ اکھ پوشاکھ اوس کتھم کرتھ "توشہ خانہ" وَنان۔ یمیُک اعتراف سر والٹر لارنس صاحبن "ویلی آف کشمیر" ناوچہ کتابہ منز کورمت چھ۔

دوہہ بہ خار:۔ دوہہ بہ خار چھ بانڈ پاتھرک لُوڈ تہ بار یتھ یار بانڈ پاتھرس منز چھ دوہہ بہ خار گوڈ تہ منز تہ پتہ تہ۔ یم وَن ہیرو نیتھ زمانکل تہ چھ بانڈ دوہہ بہ خارس سے ییزتھ تیس ہیرو نیتھ اوسس۔ و چھنہ چھ آمت زِ عام لوکن چھ بانڈ دوہہ بہ خارس پیٹھ بڈ یقین۔ تحقیقہ تلہ چھ نَنان زِ پاتھر منز دوہہ بہ خار کرن چھ اکھ کراماتھ۔ اسہ نش چھے کینہہ زِندہ مثالہ یمہ کنہ بانڈ دوہہ بہ خارس از تہ مَنَک چھے روزان۔ مثالہ پاٹھی لوزی تو یہ۔ یمہ دوہہ ہمہ مہاراجا ہری سنگس ناج لوشی کرنہ چھے آمژ آمی دوہہ ہتہ چھ سانہ پڑانہ فنکار دو اسلام بادس منز جشنہ کورمت۔ وَننہ چھ یوان زِ جشنچہ جابہ چھے بڈ تہ بار زیر جہ آسمژ تہ اکھ زیر کجہ پیٹھ گھنتھ آسی ہتہ بدی لوکھ تماشہ وچھان منزی

چھےٚ مسخرٕ اوگن ظعون ہیتھ تہٕ دوہ بیہ خار منشگیتھ لوکن بیہ ژینہ ونی دۄرہِ ہشر
زٕ وزہا وزی وسہ ژبیرٕ گژھ بوٕن۔ مسخرن چھےٚ مسخرٕ پاٹھی بیہ ونہ نس تانتھ
گنڈ ہشر "وزہا وزی وسہ بعون، وزہا وزی وسہ بعون" بیہ چھ وتانی زٕ ژبیرٕ گژھ
پھیر نیہ گرد پان کانژہ تہٕ فردن بشرس چھپنہ چھو کھوامت۔

بُہری پاتھر

بُہری پاتھر چھہ یتھہ کُنہ شوٗرو سپدان۔ موسیقار چھہ سعہ رنے، ڈول
تہٕ نگارہٕ ہیتھ استاد رُوزِتھ، مارکس منز اَثرِتھ اکہ طرفہ "سوداگر" ناوُک مقام
وایان تہٕ بہر چھہ پیٚوے موسیقارو منزی یتھہ پتہ پتہ کینہہ۔ بچہ کُنڈ ہیتھ،
بیمن پیشواز لاگتھ چھہ آسان، بچہ کُٹن پتہ پتہ چھہ کینہہ زنی کُلس کُلاہ دِتھ تہٕ
کاٹھہ لاگتھ، باضے ناد کینہہ لاگتھ تہٕ باضے ننگے، مارکس منز اَژان۔ بیمن کاٹھہ والین
کرداون ہنشہ، پاتھری ناو چھہ "ڈگہ" تہٕ ییٚمے چھہ برونٹھ پکنتھ پاتھرس منز مسخر بنان۔
بُہری سُند پوشاک چھہ یتھہ کُنہ۔ کلس گو پردستار گنڈتھ تہٕ تتھ پیٹھ زری بنڈی
ونتھ۔ اَمس پیٚٹھ لوپہ۔ مالہ تہٕ تاج گنڈتھ۔ ناد پیشواز تہٕ پیشواز پیٹھ موٹل
رانہٕ کورٹھ۔ پھیٚکن پیٹھ ریشمی لونگ یوسہ دوشہٕ نی اَتھن تام واتتھ ہیکہ۔
اتھس منز آوی دارلور تہٕ ڈگن چھہ اتھن منز پنہ مانچھری آسان۔ یتھے مارکس
منز بہرواتان چھہ تہٕ چھہ موسیقارن ہنز لیبہ تہٕ تالہ ستی کھو ریلنا وتھ ساری
ستی ہیتھہ نہ گول آرس منز نژان۔ "سوداگر" مقامیچ تال چھنے یتھہ کُنی۔ تاہ گنڈم تا۔
گنڈم گنڈم۔ تاہ گنڈم تاہ۔ گنڈم گنڈم۔ تہٕ یتھے کُنہ برونٹھہ پکان۔ کینہہ کال
نژناہ کرتھ چھہ موسیقار ڈنج "ناوُک مقام پھیران تہٕ بہر چھہ نژن بدلاوتھ

اَتھِ لَیہِ تہٕ تالہٕ سٕتۍ نٔژان ۔ "دُبج" "مقامِ تال" چھِ یِتھہٕ کٔنۍ ۔ تنکہٕ تنکہٕ دِن تنکہٕ دِن تنکہٕ دِن دِن تنکہٕ دِن ۔ تہٕ یِتھے کٔنۍ بٔرِ وٕنہٕ یِکان ۔ اَتھ لَیہِ تہٕ تالہٕ ہیتھ کینٛہہ کال نٔژِتھ چھِ موسیقار "سٕ آل گاہ" وایان تہٕ پھِرِ چھِ اَتھِ لَیہِ تہٕ تالہٕ سٕتۍ نٔژان ۔ اَتھ نٔژِنِس مَنٛز چھِ بڑٕ کَتھ یہِ زِ پھِرِتہٕ یِنہٕ کِنۍ چھِ اَکہِ طَرفہٕ تہٕ ڈٔگہِ بیٚیہِ طرفہٕ اَکھ اَکِس کُن یِتھ کرِتھ ۔ کیٚنِس وٕنہٕ پیٚٹھ کیٚس تلٕنِس تام تہٕ کیٚس کتنہٕ پیٚٹھ نِشان دِوٕنہٕ نَس تام سٲری ؤژن (اکٲشنہٕ) ہاوان یِمہٕ نٔژن چھِ وُچھن والین سیٹھا پَسنٛد یِوان ۔

نٔژن چھِ جاری آسان تہٕ یِتھِ چھِ ہنومان اَژان تہٕ سٲری نٔژن والۍ چھِ جوشہٕ سان تہٕ وٕنِتھ ؤژِتھ نٔژان ۔ ہنومان چھِ یِتھِس مکھہٕ گنٛڈِتھ اَتھِس مَنٛز گُرز ہیتھ چَھپان کاٹھہٕ لاگِتھ تہٕ لٹ بناوِتھ یِتھہٕ پیٚج دزان چھِ آسان ژوٚرٕژ زٕنٛن چھِ نکھس پیٚٹھ تختہٕ تہٕ تختَس پیٚٹھ چھِ ہنومان سۭمہٕ پٕنہٕ پاٹھۍ دوٚن ٹلان تہٕ حملہٕ کران وُچھنہٕ یِوان ۔ یِتھے ہنومان مارکس مَنٛز اَژان چھِ تہٕ سٲری نٔژن والۍ چھِ ہنومانس اَنٛدۍ اَنٛدۍ نٔژان ۔ کینٛہہ کال نٔژِتھ کرِتھ چھِ ہنومان پَنٕنِس تختس پیٚٹھ وٕہِتھ تہٕ تراوِتھ ژلان تہٕ موسیقار چھِ "پنٛچ تال" وایان تہٕ نٔژن والۍ چھِ نٔژان ۔ اَتھ مَنٛز چھِ اوٚک اوٚک وار کینٛہہ کِردار بٔٹہٕ دستار گوٚرِتھ دستار گنٛڈِتھ گنٛڈِتھ مارکس مَنٛز اَژان تہٕ دٲیرس اَنٛدۍ اَنٛدۍ گتھ کران تہٕ نٔژن والین ہنٛد تماشہٕ وُچھان ۔ تماشہٕ وُچھتھ چھِ سٲری بٔٹہٕ زیٚہنٛد تبراد ژوریا پانژھ چھِ پانٛتر تیٚمب لانہٕ مَنٛز نیٚتھ رٕزان ۔ سوٚنے چھِ بنٛد گٔڈان تہٕ خٲلی ڈٕل نگارس پیٚٹھ چھِ موسیقار "یکہٕ تال" وایان تہٕ زٕ زٕ ڈٔگہٕ چھِ جوٚر جوٚر اَدٕ لوٚر تہٕ لوٚر دٔرکان

پتہ وَنان۔

ڈگہ ۱ :۔ ژرٚے لوٚز تھوٚ تہ ہیرو .... (گژھان دوٚیمِس طرفس کُن)

ڈگہ ۲ :۔ (دوٚیمہِ طرفہ یور کُن یِوان) کھوژ ہیو .... (تہ نیٖچھے کُنی ساری کران)۔

اَکھ ڈگہ ژنگہ ہیٚور تہ کاسہ لبھہ ن کُن کرِتھ اِستادہ روزان تہ باقی ڈگہ
چھس بیٚنھ وچھتہ تراوان۔ دبہ دب کران۔ اَتھی دبہ دبہ منٛزی چھ لگاتہ ہیتھ بٹن
ہیٹھ لابنہ یِوان تہ سیٖدان چھیٚنے بٹن تہ ڈگن پانہ وانٛ ہر اَتھ ہر چھ ناو "ژرٚ ہر"
بٹہ چھ اوہ یوہ ہور یور وٚژہ وٚژہ یکان تہ ڈگن کُن وَنان۔ "تعہ ہہ چھنا خبر زہ ہر
کس عتی کرو۔" ڈگہ چھکھ گگ گنڈی گنڈی زاپہ پار کران۔ "نا تہ کاکنی دیٚپے بیٚے
فکر تارو پہ زہ ہر کس عتی کرو۔" بٹہ چھکھ وَنان۔ مطلب چھ یہ ز "ہر" بجپہ تہ
ڈگہ چھ اُتھ عوامی فنکارن ہُنٛد رول ادا کران تہ بٹہ کردار چھ تماشہ وُچھن
والی۔ وعہ نی چھ فنکار بین زاپہ پار کران تہ مگر بٹہ چھکھ نہ کینہہ تہ مانان۔ آخرس
چھ ڈگہ' بٹن پادن پیوان تہ زاپہ پار کران۔ سہ پادن پیٚون کیا چھ۔ تہ تمہ
تعہ ہہ نیٖچھ کُنی۔ ڈگہ چھ اَکھ اَکس بٹس کھوٚرہ نمٹھس تھپھ کرِتھ اَکس سے ژنگہ
ہیٹھ یکہ ناوان۔ اگر بٹہ زور آسن ڈگہ تہ گژھن زور آسنی۔ الگ الگ ڈگہ چھ
الگ الگ بٹن کھوٚرہ نیٹھن تھپھ کرِتھ یکناوان تہ بٹہ چھکھ وَنان۔ "ھیا دوٚپے بیٚے
بلہ تراو" ڈگہ چھکھ نہ کینہہ تہ تراوان۔ بٹہ "ھیا دوٚپے بیٚے بلہ تراوِو"۔ ڈگہ
چھکھ نہ کینہہ تہ تراوان۔ آخرس چھ زیٖٹھ بٹہ ہلہ منٛز گرِٛتھ ڈگن والان تہ پیٚنی
شرارتہ ہیوٚ مراوان۔ اَمہ پتہ چھ بٹہ اوٚک واو تُھر کھالان۔ یہ تُھر چھیٚ
تماشہ والین ہلی کانٛہہ گرِس کران۔ یہ تُھر کھالنک مطلب چھ ساںگ لاگن۔ یا زن

سارے گرتھ فکر ترن زلوبہ متے چھیکھ۔ فکر کھالتھ چھ بہرنہ ڈگہ ہن زارہ پارہ
کرنہ یوان تہ ہٹہ چھ نہ ماپہ تنگ فاصلہ کران۔ آخرس چھ بہر ہٹن منیہ ناوان تہ ڈگن
لانہ تانہ کران۔ ہٹہ چھ بہرس خوش کرنہ معہ کھہ نہ تماشہ وچھنہ معہ کھہ کینہہ. نقارہ پوشہ
دوان تہ روخصتھ کران۔ مگر ڈگہ چھ دویمہ طرفہ ناکی ووصتولہ تراوتھ دبارہ ہن لش
پوشہ دوصتول کرنہ یوان۔ گر ہٹہ چھکھ نہ کینہہ مانان تہ ڈگہ چھ روستھ نیران۔
تیتھے ڈگہ روشان چھ تہ ہن چھ یتھ روشن ناگوار گرتھان لہاذا چھ ہٹہ پتے ڈرنکہ
ڈگن واپس پھران تہ ڈگہ چھ ووصتولس یتھ باتھ ونان۔ یتھ باتھ کیا چھ تہ بوزہ
تھ زیتہ سہ

آبی برکت بلاسے زچی | نوپے سعو نتھاگی جو
واتلو گرسے آر نیہ زورتھ | چھیرتھ آکھ کھورس جو
کمانجن ہیو تکہ ڈنگی چھ پورس | بلاسے واتل شورس جو
پھواری ہیلہ کوڈ قلم تہ کاگنہ | آکھ چھ داران گرتھس جو
اژلون طبیب زہر بانذ لہ یس | طبابت کرہس زپسے جو
گرلیپی نیچوا ادرسے معوسے | زبہنہ دوان نیوکے جو
بوکہ ہیلہ کھوتے شکدرن روہ | بنڈ تھ نہیہ نس زپے جو
ڈوبسے نیچوا تخدم تھوڈسے | نکھس نورا لدتھ جو
گرلیتہن نوان گوکر موڑسے | قسمن نیران دوڑسے جو
ناوہ نیچوا لوکٹے معو کیٹے | ہرونتھ کنن پوان کھیوساتھ
کزنچھالایان مس گس کاسے | ناود دن یہ گس پھاسے جو

چھانے نیچوا ژٔن مٹن   سبنمنز وہراہ ژٔن جو
اکھ دب لابان ساساؤن   چھانٔ یڈا پچھٹان جو

دوٚیُم باتھ (آرتھ بدلتھ)۔ سہ

تعہ نیٚب تعہ نیٚب سوٚ ہمبرنس   بدو گھنی کرنس
رمضانٔ گوٚرِ تُر دودھ دس پوٗنی   بدو گھنی کرنس
رحمہ گورے پاوِوارے چھوٚنی   بدو گھنی کرنس
توٚ نیٚب تعہ نیٚب سوٚ ہمبرنس   بدو گھنی کرنس

ترٛیِیُم باتھ (بیٚیس آرتیس منٛز)۔ سہ

کتھ نکس کرے پرٛہے کرٛاو   کتھ نکس کرے پرٛہے کرٛاو
پٔھک وٗری یا رٔتے آو
درگاہ وٗری یا رٔتے آو
رازن کیٚشتے رٔتے آو
پیٚرن کیٚشتے رٔتے آو
گٔزیستن کیٚشتے رٔتے آو
چھانن کیٚشتے رٔتے آو
لوٗکن کیٚشتے رٔتے آو

ژوٗرِیُم باتھ (بیٚیہ آرتھ بدلاوتھ) سہ

یقبال زیادے   آسی نے
کیٚشیوٗن نہ منیوٗکٹے   آسی نے

پیرو مَدَ سِتھے　　آسی نے
سِر بہا سِے　　آسی نے
بُچھِل فنا ہ　　گَژھی نے
مُلکہٕ مَنزٕ سے　　گَژھی نے
گَرٕ وٕ مَنزٕ سے　　گَژھی نے

زیٚٹھہ ڈٲگہٕ :- (دوٚصوٚلہٕ بند گٔرتھ) سعہ کٔھ سا آوی، صاحب راوزی، تلہٕ وارٕ
کہشَرتہٕ بچہٕ ماجہٕ پٕرٕ ژرٕ۔

یم باتھ بوزِتھ چھِ بیٚٹہٕ ژٔگتہٕ شرارٕ تھ تٔراوان تہٕ ڈٲگن نہٕ لوٚنٹ ہرِتھ
خوشش کران۔

موسیقار چھِ سعہ رنیہٕ نہٕ ڈوٚل نگارس ہیٚٹھ "بلہٕ رنگ" ناوٕک مقام
واہان تہٕ پانفرکی سارن کردار چھِ تِشدَن دِتھ تعٚمن ہیٚٹھ مارکس مَنز بیہان۔
زیٚٹھہ بیٚٹہٕ چھِ اَتھس مَنز دوٚلہٕ بانس رٹِتھ۔ سارے کردارن لِنس وآتِھ موسیقار
ہُنز لیبہٕ نہٕ تالہٕ ستی کیٚنہہ ورن (ACTION) کران۔ "بلہٕ رنگ" وآتِتھ چھِ موسیقار
ژھوپہٕ کران تہٕ ڈٲگو مَنزٕ چھِ اَکھ ڈٲگہٕ وَنان "ہے تعہ سہٕ ماوٕ چھو حکیم اور کیٚنہہ
چھِ فِرزِ بادَرِتھ نہٕ وَنان۔ بیا کھ ڈٲگہٕ چھُس وَنان "ہے کیاز"۔ سہٕ چھُس دَپان
"ہے اسہٕ چھِ بیمارنہٕ تسی آس نظرٕ دِنی۔" مطلب چھُ یہ زِ یم ساری لآنہٕ مَنز
بہتِھ فنکار چھِ بیٚرانہٕ وَقیٚچ سعہ زیٚنہ وٕ زٕ دِوان بیٚلہٕ زَن کُنہٕ اَندٕ حکیم سُند
آو او بوزِتھ ہیٚتہٕ نبدی بیمارٕ وتن ہیٚٹھ پٕراران آسی۔
یہ رسپدِتھ چھُ ماگُن یا زیٚٹھہ مسخرٕ دعا شگان تہٕ دوٚیم حصہٕ چھُ شوٚروٕ سپدان۔

زٕنیٖتھ بٔٹہٕ یا زٕنیٖتھ مسخرٕ :۔ ہتا ہو .... (باقیین کُن)

باقی بٔٹہٕ :۔ رٔکھتہٕ رٕہو ....

زٕنیٖتھ مسخرٕ :۔ دٔہان ہا بٔہرانس نیٖج تولہ میین تہٕ نوٗکی آباد!

باقی مسخرٕ :۔ تہٕ ووٗنی ؟

زٕنیٖتھ مسخرٕ :۔ ووٗنی کیاہ آسہِ ٹیلہ گوڈ سونتہٕ داند کڈٕنی۔

اَتھ حصس منز چھ بٔٹہٕ تہٕ ڈگہٕ پکوٗتہٕ زمیندآری پیٹھ طنز کران تہٕ وۄچھن والین چھ پے لگان زِ پرانہِ زمانہٕ کتھ پاٹھی آسی زمیندآری کران۔ اَتہٕ پیٹھ چھ بہرِ سُند کردار ژھینہٕ گژھان۔ یہِ کیاہ تہٕ کُس وجہ چھ تہٕ ژھینہٕ آسہٕ تہٕ مولوم ہیوٗ گمُت سپدِ نہٕ۔

تیٖتھے زٕنیٖتھ مسخرٕ داند اَنہٕ نٲب حکم دِوان چھ تہٕ بلہ باقی بٔٹہٕ کردار چھ بڈٕین دٔوین ڈگن کیٖرٕ ژادر ہٹس ولتھ تہٕ کوٗب کٔرتھ پکہٕ ناوان تہٕ ڈگو منز چھ اَکھ ڈگہٕ لوکٕٹین روٗن شمرین بیٖتھے پاٹھی ہٹس کیٖرٕ ژادرٕ ولتھ ۔ مارکس منز وَاتتھ پیوان باقی کردار ژھس وَنان " ناتہٕ ہم کم ؟ " ڈگہٕ ژھکہ وَنان " ہرہٕ بابا چھے آ ژھرٕ رٕنکھ جوڑٕ " داند وانی تہٕ داندن ہنز کمزور آسنہٕ ، منز اَکھ جوری بہہ وال بنی تہٕ سوے بہہ وال بجردیہ :۔ ہتا یس کنغز پتہٕ نغس وَاتتھ سوٗ ٹیکہ پاٹھی پکنی۔ پتہٕ بیبہٕ اَمی سٕنز سوٗ ڈامب لاگتھ ، السِ ، انی تہٕ پتہٕ بیبہ یانہٕ تم وانہٕ لاگنی تہٕ تم تیٖتھے پاٹھی بیبہ بہہ وال ، نی تہٕ وۄچھن والین تماشہٕ بینن ہنی کانہہ گرس کران۔

دانارو آیتھ۔ ییٹہ فوۄ دِتھ آب ٹرتھ۔ بیتہ بیثول کُنیہس پٹھ پکناوُن
تہ چھ تماشہ وُچھن والین اَسی اَسی کانہن گُرس کران۔ بیثول وۄن تہ نیہند کرنہ تہ چھینہ
اسنہ بغار کینہہ۔ ییتہ نس کرِ بہ پرن والین ہنز دِل بہلاوی خاطرہ نیشہ ڈن تہند
تفصیلہ سان ذِکر۔

زٔیٹھ بٹہ :۔ (سارنی کُن) اَدہ باتہ پانہن گرایا وانہن گرایا دِتھ چھ یتہ آکھ
دوہی نیشہ ڈن وسان۔

باقی کردار :۔ اَدسون کُس ٹاکھ چھ۔ اکہ گیہ دوپ شُرس تہ کھوٗنت گُرس۔"

زٔیٹھ بٹہ :۔ آہنو تہ گوڈ کُس گژھو؟

دوٚیم بٹہ :۔ مےٚ تہ بیٚیہ کُس!

زٔیٹھ بٹہ :۔ اَدہ باتہ گژھہ ژٔکُرسانہ خاطرہ کھینا چَن تیار تہ آسی دژ آپی
کھہس ہیٹھ

دوٚیم بٹہ :۔ اَدب تہ کھاہ چھ تعہہ وَنی۔ بڈو تعٚہ عنہ بہ کرہ انتظام۔
(دوٚیم بٹہ چھ اوٚک طرف پیہان)۔

زٔیٹھ بٹہ :۔ (باقین کُن زٕ نتہ کھاہ پیٹھ) ہیونا نو؟

نانہ بٹہ :۔ مہارا۔ بہ چھس ییتی!

عا زٕژھ بٹہٕ :۔ "تٔلہٕ با نام اَز نو تُل پوشہٕ تہٕ یُتھ آسَس بَنہٕ ہے حسادٕ ہیژ۔"

عتا بیاکھ بٹہٕ :۔ "آہن مہارانہٕ گوڈٕ کامہ پٕہ کُفند کرتھ تہٕ اَدٕ کھیمو۔ یہٕ ہے

کاکیہ لانہِ مہٕ نُپے نَنتہٕ ناکارٕ گژھہ۔"

عٹ بیاکھ بٹہٕ :۔ "مہارانہٕ چھُ پوز۔ نَنتہٕ گٔیہ ہم پاپ ہیٚتر۔"

عا زُژھ بٹہٕ :۔ "ھیاگانہٕ کتھو۔ ناتہٕ سہ ھیا یُورِ رُوچھان۔ تو ہہٕ ژھُنا بوزنہٕ

یِوان زِ گرم کوناہ چھُ؟"

اَتھی مَنز چھُ زٕمینہٕ وول بَٹہٕ ژاکھر کران۔ تیٚتھے ژاکھر گژھان چھے زَنتہٕ

چھہٕ ساآری کنھاہ ڈُورٕ س مَنز ڈُلہٕ واتان تہٕ چھہٕ ناگان باآتھ وَنُن ۔

زٕژھ مسنفر :۔ ڈُنی یا چھُ نَو کھو تہٕ نوٚ وبے لو شوقہٕ سان بوز مٔیون رُوٚوبے لو

باقے مسنفر کَنے گرٕ ز تُلان :۔ شوقہٕ سان بوز مٔیون رُوٚوبے لو ......

شوقہٕ سان بوز مٔیون رُوٚوبے لو ......

زٕژھ مسنفر :۔ ہو... دَرٕ پیام گژھہ ہانیٚور توٚتام چھم سَتھا دُور

گٔیہٕ ہُد زابہٕ لُوٚبے ماشوقو

باقے :۔ شوقہٕ سان بوز مٔیون رُوٚوبے لو......

یانے زَن زٕمینہٕ واآس ہُس چھمہٕ پَنہٕ کا پلنگ باس دِوان۔ سہ چھُکھ

پرٕ ژھان ۔ "ہو بہ چھہٕ باجِ وِ بہ چھہٕ؟"

ساآری :۔ "ماجہٕ دیوی ہَنز دِژرے چھیٚوٚ آنجِ ژھرٕ ژھرٹھ کران۔ اگر پرٕ ژھ

ییوٚ نہٕ سارنے نتھاوِ مہاراجس ہیٹھ اُتھہٕ۔"

سہ چھُ بیٚنہٕ نیران یہٕ وٕنتھ زِ پانوٕ کھُج۔ تیٚتھے سہ نیران چھینتہٕ ہم چھہٕ

پیٚنہٕ کھاہ مٔنٛز پۄٚژھ کھسان تہٕ اَڈٕی لاگان گٔنٛڑ وکھور وِ مٔنٛز لٔڑنۍ تہٕ اُڈٕی چھ ژۄپھو ستۍ واو کران ۔ یِتھے بیٚیہٕ سہٕ ژاپھر کران چھُ ، ہم چھ بیٚیہٕ زنتہٕ ڈلہٕ گرٕ ھٕنتہٕ ڈورِس مٔنٛز واتان تہٕ گیوان ، یہٕ مَنظر وُچھتھ چھ گاہکی گرٕ پیٚسی سیٹھا خوش گژھان تہٕ مُسایہٕ ترٛٹان ۔

مٔنٛز معہ کلتھ دانہٕ لوٗنُن ، سہٕ گٔنٛڈُن تہٕ ساڑُن تہٕ چھُ اَکہٕ پوٚنہٕ ادا کاری ستۍ پَسنٛد یِوان ۔ دانہٕ چھوٗنُن تہٕ مانگیہٕ والین دانہٕ باگرُن ، اُڈٕی شادُنٛد شارُوٚنُن تہٕ چھُ طَنٛز تہٕ مزاح ستۍ بَرِتھ ۔ دانس بَنہٕ گٔرتھ چھُ غلہٕ دار ڈورٕ پیٚٹھ مَرکبانَن ستۍ گیوان گیوان یِوان ۔ ہم مرکبان کم چھ ؟ ہم تہٕ چھ ہموے مٔنٛز کیٚنہہ بٔنہٕ تہٕ کیٚنہہ ڈگہٕ مارکہٕ ہُنرُکُن مُنٛزھ آسان ۔ دوٚن زٕنٛن کوب کرتھ آوٕتھ کِبرٕ زادر پیٚٹھ وُٚرتھ تہٕ یتہٕ رَس اَکِس ہیچھ شانُن پیٹھ سوار غلہٕ دار آسان تہٕ مرکبان چھ ہُر کوٹا ہیتھ پیٚتہٕ پیٚتہٕ دوران آسان ۔ یِتھے یہٕ مارکس مٔنٛز واتان چھُ تہٕ لاگان چھ دانہٕ توٗلُن ۔ اَتھ دانہٕ توٗلنس مٔنٛز ییٚس طَنٛز چھ یِوان کرنہٕ سہٕ چھُ نسٕی یا کھوٗچھ کالہٕ کیٚن سیٚد ہن تہٕ سادَن ترٛیستِھن ہُنرٕ عکاسی آسان ۔ دوہ نٕی ژٕ بوٚ توٚ ہی کیتا نٕ چھُ سِیدان ۔ تہٕ ہٕنرِ تو ہی تہٕ ۔ غلہٕ دار چھُ ترکرٕ نیتھ دانہٕ تولان تہٕ گرٕ نٕد کران ۔ اَتھی مٔنٛز چھ گرٕ نٔنٛز پھیرٕ کرِتھ کھارہُنٛز دوہ ڈ تولان ۔ گرٕ نار چھیے نیتھ گنٛی ۔ بٔر کنہٕ بٔر کتھ بٔر کنہٕ بٔر کتھ ، زایو نہٕ زایو ژٕ ، ترٛایو ترٛے ترٛایو ترٛے ، ژٔور لو ژور ژٔور لو ژور ، پانٛژیو پانٛژھ پانٛژیو پانٛژھ ، شٕے یو شٕے یو شٕے ، ستو سٔتھ سٔتو سٔتھ ، آٹھو آٹھ آٹھو آٹھ ۔ اَتی گرٕ نٔنٛز پھیرٕ کرِتھ چھ بیٚیہٕ پیٚنہٕ گرٕ نار " ژٔور لو ژور " کرِتھ آٹھو ترٛشکو مٔنٛز ژور ترکہ کڈان ۔

یہ یتھ وُچھتھ چھ ڈاکار پاٹھۍ وننہ یوان زِ یتھ کالہ کینژ گنیٔ آسی
چالاک لوکھ سیدین تہ سادین، اَن پڑ تہ مظلوم لوکن ژھل تہ بل کٔرِتھ
لوٗٹان۔ یہ منظر وُچھتھ چھ تماشہ وُچھن وٲلۍ لوکھ سخت اَسان تہ
مسابہ ژٹان۔ گامی لوکن چھ اَز تہ کینژ غلہ دار گامن منز یتھ پھل کھار
تولنس منز گر نر پھیر کران۔

پھل وُٹھتھ تہ کھل ڈوٗرِ تہ چھ بٹہ بآے یاترٲیہ نیران تہ یاترٲیہ
پکہ وُن چھ زیٹھ بٹہ باقین بٹن کُن وَنان زِ کشیرِ منز کتہ کتہ جایہ چھس تہ پننی
بٹہ ماج یتھ یاترا یہ گومت۔ تہ کیا تہ کتھ کٔنۍ چھ وَنان تو ہیر تہ بوزِو۔

زیٹھ بٹہ :۔ اسی پتاعا ژمانے بجہ ماجہ کاژاییے

باقے بٹہ :۔ (اٲہنز کتھ آنکار کران وَنان) آبوٗنے چھ۔ ہر کانہہ
اولادس چھ حق زِ سہ نیہ پنن پننہ بجہ ماجہ ہنز تھن پیٹھ یاترا کرِ نہ۔

زیٹھ بٹہ :۔ اسی پتا ہما ژمانے.... کھیرِ بھوانی کاژاییے

اسی پتا ہما ژمانے وٲسہ کاژاییے

باقے بٹہ :۔ رژر رژر رژر۔ مہارا تہ پتہ؟

زیٹھ بٹہ :۔ اسی پتا ہما ژمانے ... تُلہ مُل کاژاییے۔ مٹنہ کاژاییے

.... اسی پتا ہما ژمانے پربت کاژاییے۔

باقے بٹہ :۔ مہارا اَتھ چھ ذِہان دَبہ شُشُر ژھن تہ بجہ ماجہ ہنٛد
پرالب۔

ییٚر حِصہ وُچھنہ تہ بوزنہ تا چھہ سٲتھ اَتھ لیپہ یوان۔ یِیہ گتھ اَتھ

حصس منز ورتاونہٕ آمژ چھےٚ۔ یمہٕ سپدہ نہٕ چھ موسیقار ستال گاہ وایان تہٕ ساری کردار چھِ گوٚل دٲیرس منز نژان تہٕ وایان تہٕ نژن۔ بس سپدان چھ "ماگن" یا نے زٕ بُتھ دعا شگان تہٕ لوکھ چھِ آمین کران تہٕ پاتھر چھِ اندٕ واتان۔

تحقیقہ تلہٕ سپد معلوم زِ یمہٕ پاتھر چھ تمہِ وقتہٕ تخلیق آمٕژ کرنہٕ یلہِ زن کٔشیرِ منز صرف اکے قوم "ہِندی اونت" لبان اوس۔ وٲتِل پاتھرتہٕ بہرِ پاتھرک وکھ و چھینہ چھِ تاکارِ پاتھرِ دٔرشٕنی بیان زِ یم دٕوہ شوٚے پاتھر چھِ کھوٚمہ صدی منز تقسیمہٕ یمتی۔ یہ کتھ چھےٚ یتھ کنی تہٕ لبنہٕ یوان زِ اکہ پاتھرس منز چھینہٕ "ہیشار یو" ودٕ آسے کمنہٕ ناوک دوٚیم کانہہ کردار نظرِ گژھان۔ وونی گو یہ چھےٚ میانٕ اگہ ڈنچ کوشش تہٕ بروٚنٹھ کُن چھ یمہِ تحقیق کرنک ضرورت۔

رازٕ پاتھر

یا

(راجہ پاتھر)

رازٕ پاتھر چھہٕ تتھ کنہٕ شوٗرٕ وٕ ستہٕ یاران۔ موسیقارٕ چھہٕ قطارٕ منز استاد
روزتھ مسعود نبیہٕ ڈول تہٕ نگارس پیٹھ "آگر کھانز سوآری" ناوک مقام وایان
تہٕ کیہہ نٹرن وآلہٕ نہ گنہٕ تن وآلی کلاکار چھہٕ مارکس منز یتھ امہٕ مقابلہٕ لیہ تہٕ تالہٕ
ستہٕ کھسہٕ ریلۍ آ وتہ نٹران۔ یم نٹرن وآلی چھہٕ کیہہ بیشوازٕ لاگتھ تہٕ کیہہ رنگ برنگا
بکتاہ تہٕ چھہٕ غبہٕ لاگتھ آسان امہ "آگر کھانز سوار" منز تال چھےٕ تھکنہٕ۔ درن درن تنکہ درن
تاہ درن تنکہ تاہ درن درن تنکہ دران تنکہ دن تنکہ تکہ تاکہ دران تاکہ..... تنکہ تنکہ تکاہ تکہ۔
تنکہ تکہ تاکہ تاکہ۔ تاکہ تکاہ تکہ تکہ۔ تنکہ تنکہ تکہ تکہ..... تہٕ تتھے کنہٕ وایان روزان۔
یمہ پاتھرکۍ اہم کردار چھہٕ یم :- رازٕ، شاہ گآسی، سگوان، رہےٕ اولہ، کرالی، ناود،
گرٕ نوس، مسخرٕ، لشکری جبہٕ، بیوٗرٕ، بالمہ تہٕ لیچ جو۔ کنہٕ وقتہٕ چھہٕ پھان اوخن تہٕ
نٹرنس منز حصہٕ نوان۔ مگر یتھ چھنہٕ کنہٕ تہٕ دمعنیہ منز حصہٕ نوان۔ رہےٕ اولہ تہٕ پھان
اوخن چھہٕ گوڈے نٹرن والین ستۍ مارکس منز یتھ نٹران تہٕ شاہ گآسی تہٕ سگوان چھہٕ
مارکہٕ نیبر گتھ کران روزان۔ سگوان چھہٕ اکھ منز خاص مسخرانہٕ پوان۔ یہ چھہٕ پتھاکس

گرِوالان تہٕ بٔروٗنٹھ ڈوان۔ شاہ گاسہٕ ژٕسند پآراو چھُ تیتھ گٔنڈ۔ کٔلس کلاہ تہٕ کٔلاہس پیٹھ پٔھان دستار۔ ریش دراز، نآلہٕ دَرمیانہٕ درجُک راز کوٹھ، ہلہ لوٗنگ گنڈتھ، مٔرحہ پیٹھ سعہ زخ زمان نیندٕ کرِتھ، اَتھس مَنز کاوی دار لورٕ، زنگن شرآیی بیزار، سگوانس چھ نآلہ یکتاہ یوسہ پٔتھ بٔروٗنٹھ تہٕ پٔتہ کنہِ گنڈ کرِتھ چھے آسان۔ کٔلس پیٹھ ٹوٗپی، یوسہ سینٹھہے وٕکھر آسان چھے۔ اَتھس مَنز کرِتہٕ تھٔجس ژٕنہِ مٔنتھم۔ سگوان تہٕ شاہ گآسی چھِہنہِ توٗتام پوٗرٕے پٔتھر ترٛاوان یوٗتام نہٕ موسیقار "ہونگہ واد" ناوُک مقام چھِ وایان۔ ہونگہٕ وادلے تہٕ تال چھے وٕزان تہٕ یم دِہ شوٗبے چھِ نٔژن والین کلاکارن مَنز اَژتھ پانہٕ تہٕ نٔژان۔ نٔژن واجِ چھِ تِمہِ طریقہٕ نٔژان زِ ژینہٕ وٕنی چھے لگان زِ نبٕر چھ گستام بیہہ وون۔ نٔژن چھُ تیزان تہٕ نبٕر چھُ راز بوان۔ اَزی کہٕ وٕتنہٕ چھِہ رازس چار پایہِ پیٹھ سوار آنان۔ زِپان بٔروٗنہہ کالہ اوس رازنہٕ نٔژان نٔژانے مارگس مٔنز یوان۔ سیٔے چھُ باسان زِ یہے اوس زِیادٕ بیٔہتر۔ یہِ چار پاے چھے تِمن زِ ہِنن تِمس پیٹھ آسان۔ رازس دِچھنہِ طرف چھِ دآمیانہٕ نیمتی لوٗتاہ کرِتھ تمع آسان تہٕ یِمے یتھ چھِ رازنہِ اَتھس مَنز کام کرن والین اداکارن بخشآئیشہٕ زِنگو دِوان۔ رازس ٹیس پوٗت نآلہٕ نآلی چھ آسان ژٕ چھُ تیتھگٔنڈ۔ کٔلس تاج یوسہِ دستار تہٕ تمہ پیٹھہ بند کرِتھ گنڈتھ۔ بندِ پیٹھ لوٗلکہ مالہ تہٕ تاج گنڈتھ۔ نآلہ گنڈتھ مَعہ ٹُل پیشوازہ ... ... اَتھن مَنز ... ہبرٕ مٔرہ ... نٔتہ چھِہ اکن گرِتھ۔

کینہہ کال نٔژن وٕچھِتھ چھ راز اکہِ طرفہ چار پایہِ پیٹھ بِہان تہٕ موسیقار چھِہ زیٹھہ پہ کران۔ شاہ گآسہٕ چھُ ژِنہ خمہٕ سان اوٚر یور تہٕ یورٕ اوٚر کران روزان تہٕ زہہ آولے چھُ لَرٕکھ دِوان۔ "جے دٔے سرکار جے دٔے"۔ سگوان تہٕ شاہ گآسی

پتہٕ اَمِس راجہٕ دَربار گژھنہٕ تہٕ راجَس فرِیاد کرنہٕ نِشہِ رُکاوان۔ مگر راجہٕ چھُ اَمِس سِنٛد
بوزان تہٕ وَنان شاہ گامَس کُن۔ "یہ کون ہے" شاہ گامسٕ چھُ راجہٕ سٕنٛدِس
وَنِنس کنہٕ ڈول دِوان۔ مگر رٔہیے اولہٕ چھُ پانے وَنان۔ "جناب ما آدمہٕ رٔہیے وولس"
شاہ گامسٕ چھُ رٔہیے اَوس غضب کران۔ "تہٕ از ملکہِ کُجا آمدیم؟" رٔہیے اولہٕ چھُس وَنان
"ما از ملکِ کابُل آمدیم"۔ تہٕ آخرَس چھُ راجہٕ رٔہیے اولس وَنان زِ تُرے کُس تکلیف
چھُے وونمُت؟۔ رٔہیے اولہٕ چھُس وَدان وَدان وَنان" جناب ہم سیدے سیدے
چلتا تھا تو باجار میں دو کنجری ملا۔ اُنلنے اکھیا او خان جی سُلفا پیو! ہم گیا تو اُنلنے
سب لُٹ لیا۔" (وَدان) راجہٕ چھُس اَکھ راتھ کوٹھ بِنامہٕ دِوان تہٕ رٔہیے اولہٕ
چھُہ ناڈِ لاگتھ ییہٕ بچہٕ کٕٹھن دۄن اِشارہٕ ہاوِتھ کوٹھ ہاوان۔ موسیقار چھُ وایان
تہٕ بچہٕ گٔنڈِ زِ چھِ نژان۔ یمے بچہٕ گٔنڈِ زِ چھِ یمَن دۄن کنجرِیَن ہِنٛز نقل ادا کران
یمَن ہِنٛدِ پےٚ رٔہیے اولہٕ راجَس وِداّن چھُ۔ وۄدنی چھُ دُبارہٕ رٔہیے اولہٕ بچہٕ کَٹھن
سیتھٕ نژان تہٕ ہوکھچہٕ کران۔ تیٚتھے رٔہیے اولہٕ ہوکھچن مَنٛز مَس چھُ گرٛزان تہٕ
بچہٕ گٔنڈِ چھُس یہٕ کوٹ تہٕ نوان نالہٕ گُنڈِتھ تیٚمہٕ وُنی راجہٕ سٕنٛدِ طرفہٕ بِنامہٕ اوسُس
دِنہٕ آمُت۔ رٔہیے اولہٕ بیٚبلہٕ ہوشَس یِوان چھُ تہٕ اَنان چھُ اوش صاحبس تہٕ
پرناوان دۄشونی کنجرِیَن سیتہِ اجابتھ۔ اجابتھ پترِ تھ چھُ خوش گژھان تہٕ ییہٕ
راجہٕ دربارہٕ فرِیاد دِوان۔ راجَس نِش ییہٕ تہٕ کانہہ بلو بِنامہٕ اَنتھ چھُ ییہٕ یمنے کنجرِیَن
اَکھ کھیاوان۔ اَتی یمِ خلاہ دِتھن تہٕ اَتی ییہٕ اجابتھ پترِ تھ چھُ تماشہٕ ییٚمَن ہٕلی کانہہ
گرُس نیران۔ رٔہیے اولہٕ سٕنٛد پاٹھ چھُ مۄکلان تہٕ مارکہٕ ہیٚنٛبرِ چھُ گرٛال گیوان
گیوان پکان۔ کرٛالَس چھُے شانہٕ ہیٚتھ تیٚٹ آسان تہٕ اَتھ تیٚچہٕ پیٚٹھ کیٚرٛا درُوہہٕ تھآسان۔

زنگن چھس کاٹھ تہ کلس بستہ ہنز پایہ سو پہ اسان۔

کرال :- (بانہ وَنان) تھوٗدہ دٔت تھوٚو پار ہِنز پہ گرا تہ پور کینہ آو گاش

پور کینہ آو گاش ہور کینہ آو گاش

یہ بانہ وَنان وَنانی چھ بار کس ہنز واتان تہ سگوان چھس کرپو لٕژہ والان۔

تہ وَنان۔ ہیا مانچھ اوٚنتھا...... مانچھ !

کرال :- جناب اوٚنم۔ بہ ہہ ہیکیا جناب چھم تنہند ہنز.... اوٚنمت۔

شاگاسی چھس تٕہ تار نظر ترٲوان تہ کرال چھ زیادے دلیران۔

سگہ وان :- (بیہ کرالس کرٕ وآلتھ) ہیا اوٚنتھا مانچھ۔ کتہ کرپوت اوٚنتھا؟

کرال :- جہ جہ جناب..... مانچھ تہ اوٚنم کو کر پوت تہ اوٚنم (ترٲوان بیہ پانچھ)۔

سگہ وان :- (بیہ کرالس کرٕ وآلتھ) ہیا کڈ وجلد مانچھ نیبر کتیو چھے مانچھ اوٚنمت۔

کرال چھ بینچہ ہیٹھ کرٕ ژاد ژٕلتھ تہ رٕبہ ڈلہ بہ نیبر کڈتھ اوک طرف بہتھ کھسوٚن
لاگان۔ سگہ وان چھس ہنیہ ٹھس ہیٹھ کرٕ والان تہ وَنان "ہیا کتیو پچھے
مانچھ؟" کرال چھس رٕبہ آس ہُرِ تہ وَنان "جناب بیمہ اوس مانچھ۔ ہتہ اگر
ژیتہ کھسوٚن چھے نہ کھسے" سگوان چھ ژلان تہ کرال چھس رٕبہ ٹوک ہیتھ پتہ
دوران۔ آخرس چھ سگوان پتھ پھیرتھ کرالس کرٕ وآلتھ تنگ کران تہ کرال چھس
گگو گنڈان۔

سگوان :- مانچھ اگر اوٚنمت اوسے تہ کو کر پوت کتیو چھے؟

کرال :- جناب سُہ تہ چھم اوٚنمت۔ بہ ہہ ہیکیا جناب (کمہ ہیٹھ ٹوٚپ تھوٚد
ژلتھ کو کر پوت زندے نیبر کڈان۔)

سگوان :۔ (بیٛہہ کڑالس کرِ و آلتھ) ہیا اکیٛہ پے کوکرِ پوٗتس کہو کرو ۔ بیا کھ تہِ ہاگڑھی آسن ۔

کڑال :۔ جہ جہ جناب سٛتہ چھم اوٚنمت ۔

نٛہ ڈاوان کاٹھ منٛز اتھ تہٕ کڈان بیا کھ زنار کوکرِ پوت ۔

بیہ ظلم تہٕ جبر و جھسٕتھ چھہ اَز کالُک اِنسان یٔتھ کالہ سپدیمٕتین حالاتن زِنتہ شیپشہ منٛزی ٹاکارِ و چھان ۔ زانن گژھہ بیہ زِ ہم تخلیق کار تہٕ ہم فنکار کیتھ کنہٕ چھہ ڈریجڈی ہِنٛدی و اقاتہ کامیڈی ہِنٛدِ ذرِ یہ عام لوکن برونٛہہ کنہٕ پیش کران تہٕ رژھہ رژھہ وشرِ یہ ناوان ۔

کڑال چھہ نیران تہٕ نا ودِ چھہ اڑان تہٕ اَڑو نٛے چھہ کرِ یچھ دِوان "جے دسے سرکار جے دسے" را نہ چھہ شاہ گاسس پرِ ژھان ۔ "ارے شاہ گاسی یہ کون ہے" شاہ گاسی چھس وَنان" نائی نائی" ۔ اَتھ پتہ ستی چھہ بیٛہ طرفہ بیا کھ کردار اژان تہٕ کرِ یچھ دِوان ۔ "جے دسے سرکار جے دسے" شاہ گاسی چھس روبہ سان وَنان ۔ "دمِ گتہ نار ، شماکہ چیت" بیہ چھس وَنان" جناب نا ودِ ، نا ودِ" ۔ سگوان چھہ منٛز ونٛتھ اَمس کیہہ والان تہٕ پرِ ژھان" ہیا اگر تہٕ نا ودِ چھکھ بہ کسو چھے یہ بیا کھ نا ودِ ؟" دوٚیم نا ودِ چھس وَنان" جناب بہ چھہ بانٛزری نا ودِ تہٕ یہ چھس گامہ نا ودِ" بیہ گامہ نا ودِ چھہ تماشہ وچھن والیو منٛز کانٛہہ شے شر ژھا آنہ اَنان بیمس کلس گھر اسہ ۔ اژِ کس منٛز اَنتھ چھہ اَمس گھری پنٛدس گوڈس تہٕ پتہٕ نس گوڈس رزِ گنٛڈ کران تہٕ ہیوان گھرِ س کلس مس کڈان ۔ اَتھ مس کڈنس منٛز چھہ بیٛہ منٛز لوٗت پاٹھی رِ بہ نعرہ بیٛر بیٛر کڈتھ گھری پنٛدِ س کلس منٛتھان تہٕ سگوان چھس پرِ ژھان

"ہے یہ کیا" ناوِد چھُس وَنان یہ چھُس بہ بیٹھس صابن مَلان۔ رَبہ پھُنڈ پے
بیٹھِ کھرِس لگان چھُ تہٕ کھوٗر چھُ ژلان۔ مگر گوڈٕس ستی گنڈ آسنہٕ کنِہ چھُ ناوِدس
تہٕ پاپسے ستی لیتھوان نوان۔ یہ منظر وُچھتھ چھُ تماشہٕ وُچھن والین لوکن ہلی کا ہن
گرُس گژھان۔

باہری ناوِد چھُ اُتام شیشہٕ اَتھس منز رٹتھ اَتی گونٹر ھن ورِدوان تہٕ
اُتی دستارشبران تہٕ سگوان چھُس اَتھس منز کرِہ والان۔ کرِ دِب کھستھ چھُ ناوِد
سگوانس وَنان "ہے مٔے کیا کورُے؟" سگوان چھُس شاہ گاسس کُن اِشارہ کران
تہٕ شاہ گاسی چھُ ناوِدس وَنان۔

شاہ گاسی (ناوِدس کُن)۔ از ریشِ من موے سفید بپرِ بکش۔
اگر کشیدن خوب شُد انعام مادہم..... اگر موے سیاہ کشیدن۔ جانِ ترا اینجا
کشیدن.....! (فارسی)۔

ناوِد:۔ (اوپر بوٗر کران تہٕ نرِی ہیوٗر کھالتھ) میانہِ ذٕمے گوٗ زِ یہ
کیا چھکھ وَنان!

ناوِد چھُ اَتھ بَدلہٕ شاہ گاسی ستنز منز گنڈ پھران تہٕ نستر الٰہی گتھ رٹھ
کڈن ہیوان۔ تیتھے نستر رگہٕ کُن لاگان چھُس تہٕ شاہ گاسی چھُ تھود گژھان
وُتھستھ تہٕ وَنان "این چہ کردیم؟" ناوِد چھُس وَنان "آہنا تہٕ تیتھے ہے
دوٗنتھ۔ جگرس چھیم گرمی گامژ تہٕ رٹھ کڈم۔ مٔے کس تقصیر کھوت۔" سگوان چھُ
منزی ہیتھ ناوِدس کرِہ وآلہ وآلی مانز ژٹان تہٕ شاہ گاسی چھُس وَنان "این نہ
مے گویم"۔ ناوِد چھُس وَنان "اَدسا تہٕ بیہہ" شاہ گاسی چھُ بیہان تہٕ ناوِد چھُ

بیٚیہِ مَنٛز شِنٛز نَنٛز گٔژھ تہٕ شاہ گاسس آسس مَنٛز تٕرا آو تہٕ دَند نیبر گٔڈن ہیوان تہٕ
شاہ گاسس چھُ بیٚیہِ ٹھوٗد گژھان وَنِتھ "ایس چہ کمہ دیم" ناوِد چھُس وَنان نہٕ سے
چھپے خبر نہٕ ژٕ سپہ چھے دَند گٔڈن۔ تَل سآ ووہ ذی بوٗزِ سے منٛے ژِ کیا چھکھ وَنان۔" تہٕ
تیٚمے کٔنی گرانوٕ نبہ ہیوان تہٕ گرا دآر ہیوان گاسنی۔ مُطلَب چھُ یہِ زِ شاہ گاسی سُنٛد
فارسی چھُنہٕ ناوِدَس نکرِ تران تہٕ ناوِد پُنٛد وَنُن چھُنہٕ شاہ گاسس فِکرِ تران
یہ اداکاری چھے تماشہِ بیٚنَن سٕتھے پَسَند یوان تہٕ داد دِوان۔ آخرس ییلہِ ناوِد
شاہ گاسی سٕنٛز دارِ مَنٛز سفیدوال کڈان چھُ نہٕ شاہ گاسی چھُ سٕٹھا خوٗش گژھان
تہٕ اَد چھُ ناوِدَس رازَس سٕتی کٔنہ کرنگ اِجازَتھ بنان۔ ناوِد نِہ چھُ رازَس نِشہِ
یِنامہ حاصِل کٔرِتھ واپس نیران۔

مارکہٕ نیٚنبرِ چھُ گژیوٗش بوالنکھس بیٹھ الٔہ بآنی تہٕ اَتھس مَنٛز پھٕلانگ

ژِ بیتھ بیتھ پھَل چھِ۔ اَتھ پھلہِ مَنٛز چھُ کاگد اَکھ اوٚیران آسان۔ مارکس
مَنٛز اَثرِ تھ چھُ وَنان "جے دے سرکار جے دے"۔ مارکس مَنٛز اَثرِ تھ چھُس سگوان
کرِ وآلی وآلی تنگ اَنان تہٕ شاہ گاسس زَنتہٕ بوزلنے چھُنہٕ۔ گژیوٗس چھُ دوٗرِ پیٹھے
سگوان سٕنٛز نہٕ شاہ گاسی سٕنٛز زور زورِ کتھن مَنٛز مخالفتھ کران تہٕ سگوانہٕ پَنٛدِ اَتھ
کرِ دَب رٹان۔ مُطلَب چھُ یہِ زِ شاہ گاسس چھُ گژپسی سُنٛد فریادی بین ناگوار
گژھان تہٕ سگوان چھُ اَدے موہ کھ گژپسی تس تنگ کران۔ آخرس ییلہِ گژیوٗس
ناکام گژھان چھُ نہٕ کران چھُ شاہ گاسی سے فریاد۔ فریاد کٔرِتھ چھُس بیٚن بہ لانگہٕ
ہیٚنٛد کاگد بلوان۔ شاہ گاسی چھُ اَتھ موہر تراوان۔ موہر تراوٕن وِزِ چھُ گژیوٗس
شاہ گاسس تیٚوتاہ تنگ کران زِ وچھن والین لوکن چھُ اَسرا اسی گرس گژھان۔

گژھلیس سنٛدنس چھُ ختم گژھان تہٕ مارکہٕ تہٕ بہٕری چھُ شکرہٕ جُو بانا تَبلہٕ گرِس
کھسِتھ تہٕ بہرٕ نٛہ بہرٕ ونٛہ بالہٕ گرِس ٹھیپھ کرِتھ۔ دچھنہٕ طرفہٕ بیٛوٗر بانچھرینی مچھ
گٹان تہٕ آلوا آلوا دِوان۔ بالس چھلے نکھس ہیٹھ سنٛر ناڈہٕ اتھس منٛز گنڈتھ۔
بیہرس چھُ شانس ہیٹھ بو کچھہٕ تہٕ نکھس ہیٹھ بچھرن۔ یمن سارِنی چھِ ژاٹنچہ وتھہٕ
دستار گنٛڈتھ آسان۔ بیٛوٗر تہٕ بالہٕ ییس آتھ امہٕ ساتہٕ وُنان چھُ اتھ چھُ
ناولولہٕ۔ ہم لولہٕ باٗتھ گیا چھُ تہٕ ہرٕ تہٕ بٛوٗنہٕ ورٕ

او بہرِ تلیچ زون گیا باران شوٗلے ......

شکرہٕ جُوس وٕنز تو لولے ...... لو ......

شکرہٕ جُوو زٕپن کرٕ تو تہٕ رگس ......

سونٛدر بالہٕ والہٕ ہیون سونٛدر رگس لو ...... لوہے لو ...

ہٕ گوم نو کرِ بیپنہٕ پرٕ پِس نس ......

نہٕ گو موسر بالہٕ کھشپنس لو ...... لوہے لو ......

بیٛوٗر:۔ لوہے لو ... (شکرہٕ جُوس پیٹھ بانچھرِچ ژٕنٛڈ تھس گنڈتھ)
ہے لو ...... ان ......

شکرہٕ جُو:۔ ہیا بہیرِ؟ اچھ ہا کجا تھم اچھ۔!

بیٛوٗر:۔ مہارا بہرٕ مارہٕ کو مچھ! مچھ!! اچھ پور منٛز مہارا چھو پھو
آلی بناوِ ہنٛز!!!

(لولہٕ بعد نکے ہالو ڈہٕ راجو ......

کشیرِ تہٕ کھو نہٕ ہیمے باجے لو ...... لوہے لو ......

ژاٹھنۍ سہ بۍ پڑا اُرن آمو ....

پڑا اُرن چھُو سہ ژنڈ آرے لو... لوہے لو.....

بیٚوٗر :۔ شکری جُو !

شکری جُو :۔ رکھوز ہیر ؟

بیٚوٗر :۔ دوہم مارا گرہ ماوسہ ؟

شکری جُو :۔ ہیا ناؤنہ ناو آنی نہ۔ بیٚوٗ تام بۄ وسہ کن۔

بیٚوٗر :۔ شکری جُو اَبہ مارا ٹھو کھس وونی۔ نلہ مارا وسہ وونی۔

اوٗ تام چھُ یم تہ مارکس ژٹر وآنہ ہتہ آسان تہ شکری جُو چھُ ہیوان گرہ پتھر وسن۔ بیٚوٗر چھُس گیھے دچھنہ تہ گیھے کھو وری یوان۔ بیٚھے شکری جُو دچھنہ وسن ہیوان چھُ بیٚوٗر چھُ کھوورکن دوان۔ بیٚوٗر بیٚلیہ تنگ چھُ پھان تہ چھُس زو پہ پتھر ترٛاوان تہ پانہ چھُ بیٚھ پتھکن گیتھ گرس کھسان۔

بیٚوٗر (گرہ پیٹھہ وُسھتھ) شکری جُو ؟

شکری جُو کھوز ہیر ژیا ! "

بیٚوٗر :۔ دوہم مارا شوٗرٛ ما چھے ہینٛ ؟۔

شکری جُو :۔ نلا اَن تہ پان رٔژھا کہ شوٗرٛ ہا چھے ہینٛ پزی پاٹھن۔

بیٚوٗر :۔ (بالس ناد دوان) ہیو بالا۔ بالہ !

بالہ :۔ (دوٗرہ پیٹھہ) آنس مارا۔ دوہمو مارا کیا گژھ وو۔

بیٚوٗر :۔ ہیا شکری جوٗس ہا چھے شوٗرٛ ہینٛ۔ نلا کتہ اَن پان ہیوٗرا اکھ !

بالہ :۔ (پان گڈماو ہیتھ) رٹو مارا۔ (پلوان ہیرس کن)۔

شکرۍ جو :۔ ہیا ہیرِ۔ تلا بیمہِ آنہ ناو شترۆژہن میٹرِ موٹھا اکھ۔

ہیٚوٗر :۔ (بالس کُن) ہیا بالہ۔ بالا!

بالہ :۔ (دوٗرِ پیٹھہٕ) آنس مارا ...... (ہیٚوٗرس کُن تیتھہٕ) ونو مارا کیا حُکم چھُہ؟

ہیٚوٗر :۔ تلا انہِ ان تہٕ شترۆژہن میٹرِ موٹھا اکھ۔ ییٚمِس ہا چھِہ شکرۍ جوٗس ییٚمہ دُنیاہہ اتھ چھلنۍ!

بالہ چھُہ میٹرا اننہِ گژھان تہٕ شکرۍ جوٗ آسس آب ترا وِتھ غرغر کران۔ تیتھے دوٚیمہِ لٹہِ آسس غرغرِ خاطرِ آب ترٛاوان۔ تیٚتھے چھُس بالہ انکھس منز میٹر تراوان تہٕ شکرۍ جوٗ ہیکہ پسان آسس ترٛان۔

شکرۍ جو :۔ ہیا ہیرِ (ہیٚوٗر نہٕ زنتہٕ بوزان نہٕ)۔ ہیا ہیرِ۔ میٹر آس ہا آم ترٛتھ۔

ہیٚوٗر :۔ (نظر دِتھ) ترا ہہِ نا رایَن ترا ہہِ نارایَن۔ بہ کوٚسہ ساگُٹھ وژتھ اُمس۔ ہیا بالہ۔ بہ کھوکو رُتھ۔ کِنا کاژ تیٚبرن ہِنز ادسے۔ پھٹہ وانگنہ تہٕ ٹہ ہیٹرہ۔ پھچبہِ ٹوچہ ......!

بالہ دوٗر دوٗر ژلان تہٕ ہیٚوٗر چھُس لانہ نانہ کران پتہ پتہ۔

شکرۍ جو :۔ (میٹرآس تہٕ میٹرِ اتھ ہیتھ) ہیا ہیرِا (ہیٚوٗر نہٕ بوزانی) ہیا ہیرِا تلا مے ترا و پان بھیوٗرا کھ۔

ہیٚوٗر :۔ (بالس پتہ پتہ) ییٚکیا مارا ترا وو۔ (دوٗرِ ہیتھے آبہ گڈوِ دارِتھ دِوان تہٕ شکرۍ جوٗس سورے پان آبہ ستۍ ترِتھ یِوان)۔

ہیٚوٗر :۔ (بالس پتے) نا تہٕ ژے سو ہچھتہ نازِ شکرۍ جوٗن ہے شوژ تہٕ اوس کوٗرُتٕ آس تہٕ اوس چھولمت تہٕ ژے ترا وتھس میٹر۔ تیٚتھے چھے سو

مآج سعٕ ناڑ زنتہٕ اُبر زٹ ہش ولنہٕ بجان۔ ژار پار کران۔ دپان چھم
"مارا یہ بالہٕ تہٕ نی تون عستہٕ۔ تو تہٕ پالہٕ ہے پننے نفس۔" دپان چھی ہیا
چابہٕ تراوتہٕ شوتنتھ ژرتھ، تتھ بالہٕ چھکم تراوان مرژ وانگن۔

شکری جو:۔ (اَتھ زہٕ بُتور گن زِتھ پان قطرس پراران) ہیا بیرِ! ناتہٕ بہٕ ہتے
کاٹھ گوس! تلا پان ژزھ تراو۔

بتور:۔ (شکری جون نہٕ بوزِتھ بالس گن) اصلی او شکہ مَند چھاوَن کنھ۔

شکری جو:۔ ہیا بیرِ! ہیا بیرِ!

بتور:۔ (بالس تھپھ کرِتھ شکری جوس نش اَنتھ) زِ بُتون مارا۔ یکیا چھو
مارا سو معٕنڈ آسبس نتہٕ دیہ گنزران تہٕ سیمس چھمنہٕ تگان بیتہٕ بنتہٕ
کھیون۔

شکری جو:۔ (زبہٕ اَتھوے بالس چھاتھ لایتھ) ہیو قوفہٕ۔ ژے چھے ناخبر زِ
شکری جوکس چھو نان۔ وصفی نے دُربار آسہے گرٹھن تہٕ تیلِ اوس
سنبھلے۔ ہیا بیرِ!

بتور:۔ ونو مہارا!

شکری جو:۔ تلا ہوا رڑھا اکھ کرتہٕ۔ ہیے وسہٕ واسی ہش ہا چھم بچھان۔

بتور:۔ (شرانہٕ پیٹھ ستہٕ واو کران) شکری جو!

شکری جو:۔ کھوز بیریا!

بتور:۔ (واو کرِ آنی) چھو مارا ہیوان؟

شکری جو:۔ رکھو؟

بٹور :- مہارا واو !!!

شکری جو :- تراہہ تراہہ تراہہ ۔ ناتہ واتہ پیٹھوا میانہن دشمن !

بٹور :- شکری جو ۔ توہی ما زہہ پتھر ؟

شکری جو :- ناتہ ہیے زنگہ کاٹھ گیہ ۔ ژھلکھ ونہ وچھانی ۔

بٹور :- ہیا بالہ ؟

بالہ :- کیا مہاراژ ...... ؟

بٹور :- تلا شکری جوس کرتہ وو تھرن ۔ ناتہ بہ ہیے کاٹھ گو !

بالہ :- مے مہاراژ چھ شلیے .... تھوٗمت کرتھ ۔

بٹور :- شکری جو ۔ دوٗیم مہارا ۔ پکو زہو ۔ (شکری جو چھ بیہان) ۔

مارکہ نبرہ چھ لیبی جو ۔ کلس سیٹھا بوڈ دستار گنڈتھ ۔ ژادر ہلہ ۔ اتھس منز لور ڈکھو نی تہ کوب کمری کری دوان تہ دوران ۔

لیبی جو :- (نبرے) شکری جو کیتئون ... چھ ۔ شکری جو کیتئون چھ ......

(گہے ہتھ تہ گہے برونہ ٹھ کن) شکری جو کیتئون چھ ...... شکری جو کیتئو چھ ۔

گرٹلومس :- سہ مہارا چھو پراٗنس کانہ ری وانس منز ۔ پکو مے سیتی ۔

(شکری جوس نکھ) ۔

لیبی جو :- (شکری جوس کن) سلا ... م .... مہا ... را .... سلام ..... !

شکری جو :- سلام سلام سلام ! ولو بہواز (اشارہ کرتھ) یہو یور کن (لیبی جو بیہان) ۔

بٹور :- لیبی جو ...... سہ مہاراتہ توہہ کیا زلوگ یوت ژیر ؟

لیبی جو :۔ (تھوڑو ٹھنھ۔ گرا پتھ تہ گرا بڑونٹھ) پکان..... مہارا اوشس۔
پکان پکان! نہ ووتس مہارا ...... کا کہ پور۔ نہ..... تہ مہارا
رٹھس مکایہ ژور۔ مہاراتہ کھوتاہ زارپار کرنوکھ۔ مگر موکھ نہ کینہہ نہ۔
ہتم پے زار! ہتم پے زار! ہتم پے زار!!! سرمارک گلپے گلپے اتھو تور
منے بور۔ تمو تورپ منے بور۔ نہ آخرس مہارا تھوہس بڑتھ گمان۔ راتس مہارا
اوشس چار دایہ بستہ گاسہ کھوان۔ خرن مہارا دڑاٹھاگ۔ نہ تمو تڑوو
تورُبلہ نہ منے مہارا اگلہ لگنی ٹھجھ۔ مہارا تہ پتھ گن پھیرتھ اوشس نظرپ دوان
نوپے تے ماچھم دوران۔

شکری جو :۔ تتراہہ مارایں تتراہہ مارایں تتراہہ مارایں! ہیا ہیرا! تلاش
اوشکہ کیا ہتام ونان۔ تلاتی ون۔

بٹوُر :۔ بہتر مہارا یہ ونہ۔ (بالہ چھ وشونس پیٹھ تال رٹان تہ بٹور چھ
گیوان تہ پتہ چھس ساری رٹان)۔

باتھ سہ (لولہ)۔

واردِ منے دِتنم پنجہ۔ متہ لولولولو ..... متہ لولولو.....
جگرس منے کرنم کھنجہ۔ متہ لولولو..... متہ لولولو.....
جگرس منے کرنم کھنجہ متہ لو۔ جگرس منے کرنم کھنجہ متہ لو ....
متہ لولولو...... متہ لولولو...... متہ لولولو.....

دوّیم باتھ سہ

میانہ کانگر گوُرے کیا میانہ کانگر گوُرے کیا

وُچھنہٕ کانگرِ کیٚا شفیق — کوٚلیبہٕ ہٕشہٕ کھوتنے چھم رفیق

سیٚتہٕ سیٚتی چھم جابجا — میٚانہٕ کانگرِ گوٚرٕے کیٚا

کانگر سوٗزم نارس — ژٕنہٕ تس بٔنے عارس

لوٚیہٕ ژٕسوٗ کنہٕ ہٕژکھی دَبا — میٚانہٕ کانگرِ گوٚرٕے کیٚا

ییٚمہٕ ٹھپھٕر میٚا آنی کانگر — تس گژھنہٕ چھلہٕ چھانگر

لاگی توسو زبہٕ ہنا — میٚانہٕ کانگرِ گوٚرٕے کیٚا

وُچھیٚتہٕ کانگرِ کیٚا چھُ جوش — جوٗشہٕ سیٚتی کھسان چھُ ہوش

ہوش آمو جابجا — میٚانہٕ کانگرِ گوٚرٕے کیٚا

تیٚر پوشاکھ دارٕن — تم چھہ حمام ژھارٕن

برٕ دیٚیوٚ آرو مہٕ با — میٚانہٕ کانگرِ گوٚرٕے کیٚا

ٹیٚوٗر :- (گیٚوٗن بنٕد کرِتھ) شکری جوٗ !

شکری جوٗ :- رٕکھوز بیٚر ٹیا۔

ٹیٚوٗر :- روٗپہٕ مہارا۔ سع دیٚپان آسی وٕ۔ گھر کہٕ ہنٕ گنڈٕنی۔

شکری جوٗ :- آ...... گنڈٕنی ہے چھےٚ۔ (گنڈٕان ژادرا کھ ژوواپاے
چلن بیٚنھ تہٕ اٹھی منزا اژِنہٕ جوڈان حساب)

لیبی جوٗ :- (شکری جوس سیٚتی) اکھ تہٕ اکھ گیہِ زٕ۔ زٕ تہٕ زٕ گیہِ ژور۔
ژور تہٕ زٕ گیہِ شےٚ۔ شےٚ تہٕ ژور گیہِ داہ۔ داہ تہٕ گوٚ اکھے۔
(ییٚم چھہٕ کلہٕ بعدن کرِتھ حساب جوڈان تہٕ شلہٕ گاسی چھہٕ بیٚرس پوٚت نلہٕ
تھچہٕ گرِتھ پکہٕ ناوان)۔

شاہ گاشہ :- (بیرس کُن) تو آدمہ کیستی ؟

بٹور :- ما آدمس ! ما آدمس ! ما آدمس ! ما آدمس !!!

(فارسی بیلہ پتہ ہیرس فکری تور۔ شاہ گاسہ چھُ نیران)۔

بٹور :- (واپس یوان تہ اکھ زنگ بڑ ونتھ کُن کھڑا اُٹھتھ ودان) پُروا آہہ !
پُروا آہہ ! پُروا آہہ ..... (شکری جو تہ لیبی جو جاب جوڑنس ستی مس
آسان تہ بٹور چھُ پننہ کھڑا زنگ شکری جو تہ کھ پیٹھ نتھ تس ژرینہ
وُڈدوان)، پُروا آہہ .... پُروا آہہ .....

شکری جو :- (پننس پھکس پیٹھ زنگ وُچھتھ) ہیا بیر۔ کہو ڈلیل تہ
کہوز چھکھ ودان ؟

بٹور :- مہاراج ..... میں گیا باجار۔ اُتھے آیا وہ لمبا داڑھی والا۔ شہ ہساں
شہ تھودتھود۔ مہاراتہ تمی دوپنم کیا ہتام "تو آدمہ کیستی"

شکری جو :- اُد ژے کیا دوتتھس یور۔

بٹور :- مہاراسے دپیوس۔ ما آدمس ! ما آدمس۔ تمہ مہاراسون
کینہہ نہ۔

شکری جو :- ہیا اُپی زہس ما آدمہ شکری جو ہستیم۔ ما آدمہ لیبی جو ہستیم۔ ما آدمہ
دیوان صاب ہستیم۔

بٹور :- مہارا .... ونیوس۔ تمہ مہارا دوپنم تیرا شکری جو دا کیا ہتام کیا ہتام
.... تیرا لیبی جو دا کیا ہتام کیا ہتام .... تیرا دیوان صاحب دا تیتر بیتر !

شکری جو :- اچھا کینہہ نا چھنہ پروالے۔ یہ ہاونس پلنے .... لیبی جو !

لسہ جو :۔ کیا مہارا چھ حکم ؟

شکری جو :۔ وُنتھو مہارا توٚہی گژھو ہیرس سٟتۍ۔ اَمس چھ شاہ گاسی کیاہتام

وونُن۔

لسہ جو :۔ (تھوٚد وُتھتھ) بہتر مہارا۔ بہ مہارا نِشاوُس نہ تھس پیٹھ نس کُنہ۔

تیٚژ مہارا کرِس گھر تیتر زن اڈ ہئن بلہچ روز پس۔ (ہیران لسہ جو تہ

بٹور۔ تتہٕ پیٹھ شاہ گاسی یوان چھ تہ لسہ جو دوٗر پیٹھ لاگان وٲنۍ۔ بندگی۔

بندگی.... بندگی....)

بٹور :۔ (لسہ جو نہ چھینکہ پیٹھو شاہ گاسس مُشتہ ہاوان) آدے میون لسہ جو۔

وُنہ نہ کرہ کھا کنتھ ۔!

لسہ جو :۔ (ہیرس کُن) ہتا ہیر۔ ژیٚپہ دوٚپہ یوٚہ تمیٚزی آنزہ کران۔ گژھ

تیٚلہ پانے...... (شاہ گاسس کُن) بندگی... بندگی... بندگی..!

شاہ گاسی :۔ (لسہ جوس کُن ہیری سُند وُنتھ) ایں آدم بسیار بے تمیزس!

لسہ جو :۔ پَے زار گژھس دِنۍ... پَے زار گژھس دِنۍ۔ تتھ زیاد روز ہس

تم پَے زار گژھس دِنۍ!

بٹور :۔ (ہیٚہ لسہ جو نہ کچھ پیٹھی مُشتہ ہاوِتھ) تگنے وِنہ نی میا انس لسہ جوس

نچھ کینہہ !!!

شاہ گاسی :۔ (ہیرس روب کران تہ کھوژان چھ لسہ جو) شماکہ خیریت!

بسیار بد تمیزس۔ بدہ....!

لسہ جو :۔ (کھوژان) اَسہ مہارا وُنہ اَمہ خاطرہ تہ بندگی۔ (قدم پتھ تہ ہیٚہ

پوٚت پھیرِتھ) پےٚ زار گرٕھس دِنی تہٕ پَتہٕ بَنہٕ گی ..... صاحبہٕ سٕنٛز ڈٕرے اگر ہیٚے کیٛنٛہہ وٕوٚن تہٕ بَنہٕ گی . (پتھ گٕن پتھ گٕن پکنہٕ واتان شکرٕ جُوس نکھ تہٕ وَنان شکرٕ جُوس) مہارا تہٕ کیٛنٛہہ نقھوہس نہٕ باپتھ ـ سعہ کھپر گرٕمس کاکنہٕ ڈٕرے بتھ یاد روزِہس . مہارا ڈیچھ توٚہی کیٛنٛہہ توٚگس نہٕ وَنُن مہارا بلکُل نہٕ کیٛنٛہہ ـ مہارا زبان تہٕ گیَس کٕنٛج !

بٕٹھور :ـ شکرٕ جُو ! مہارا تہٕ کہنی نہٕ نقھونس تہٕ باپتھ ـ مہارا گوہ ڈیچھ توس پاجامہٕ چھپہٕ ہوٚمہ کھے ! مہارا اگر توٚہہ پانہٕ سیتی پھیوہ تہٕ گوٚجان نَتہٕ مہارا چھس تِہ نہٕ پتاب کرِتھ ـ تٕہ مہارا آسہٕ ہیوہ باکھ تراوِمٕژ ـ

شکرٕ جُو :ـ ہیا بیر ! کیٛنٛہہ نا چھپہٕ پرواے ـ ہکوٚ تہٕ پانسے ہتی ـ (تیران دوٚہ شوٚے تہٕ واتان شاہ گاسس نکھ تہٕ وَنان) بَنہٕ گی ـ جناب بنہٕ گی ـ مرا آدم بازار رسیدم ـ سرِ راہ گرفتم چہ زدی ؟

شاہ گاسی :ـ تُرا آدم بسیار بے تمیز بس . (پوان دوہ شوے پتہٕ جاپہٕ) .

شکرٕ جُو :ـ (ہیرس تَن) ہیا بیر اَسی ہا گرٕھو سرکار نہٕ پتہٕ ہاروٚز نروار پاتھی ـ خبردار ـ بٕہ اگر وَنُن چھےٚ کیٛنٛہہ نہٕ وَن بٕہ چھےٚ کٕنز پنہٕ پوٚت آلو کرکھ ـ پوٚت آلو چھہ ناکارٕ ـ

بٕٹھور :ـ بیٛہتر ہوا بیٛہتر ـ کانٛہہ تہٕ پرواے چھپہٕ ـ ہٕڑو ہواز ہڑو ـ کانٛہہ تہٕ کرٕ نہٕ پوٚت آلو ـ ہڑو ـ (شکرٕ جُو نیران) ـ شکرٕ جُو !

شکرٕ جُو :ـ (پوٚت پھیرِتھ) ہیا بیر زٕبے دوٚپے پوٚت آلو لگہٕ نہٕ کرٕن ـ یہ کیا ؟

بٕٹھور :ـ دوٚپُم مہارا بچہٕ بانہٕ کھنٛجہٕ تہٕ نقالہٕ کھنجہٕ ماتھا دِہو تانہٕ حوالہٕ کرِتھ ؟

شکری جو :۔ ہیا بیر اگو ڈوے کیا ژٕہے۔ اَسہِ کیا اَسو دارو کانٛسہِ کیٛہنہ نہ چھُہ کانٛسہِ کھیئو مُت کیٛہنہ تہٕ نہ چومُت کیٛہنہ۔ (نیران نیٛرژورقدم بڑونہٕ ٹھ)۔

بٹور :۔ شکری جو !

شکری جو :۔ ہیا بیر! بٹہ بٹہ ژمبر چھکہ ژہٕ۔ دوپٕے یٔے پوٛت آلو لگہِ نہ کرُن۔

بٹور :۔ دوپُم مہارا۔ بٹہ ماج تہٕ اوٛیُن کانٛسہِ ہنٛدہ نتہ ؟

شکری جو :۔ رکھوزٕ۔ دٔلیل ؟

بٹور :۔ دوپُم مہارا حوکو مُتہ گیہ آب آتش۔ گیہ ہتھ کنٛز تہٕ گیہ ہتھکنٛز !

شکری جو :۔ ہیا دوپٕے یٔے کیٛہنہ ناچھنہ پرواے۔ اَسہِ ناچھنہ کیٛہنہ نہٕ بقایا۔

بٹور :۔ اَچھا مہارا بٹرو۔ بٹرو مہارا بٹرو ... (شکری جو نیران تہٕ واتان راژس نش)۔

شکری جو :۔ (راژس کُن) جے دَے سرکار جے دَے۔

بٹور :۔ (شکرس ہتی کنٛز) جے دَے سرکار جے دَے مہاجناب! اگر شیر ہنٛز گوجہ واتہٕ ناوہن راژہ وہیر۔

شکری جو :۔ ہیا بیر دوپیٛے ہتھ کنٛز لگہِ نہ کرُن۔ یہٕ کیا ؟

بٹور :۔ نہ مہارا نہٕ مٔے کنٛہ کوٛر۔ یہ اَز نام وُچھم تہٕ تی چھس وَنان !

شکری جو :۔ ہیا اگر ژہٕ زعہ یہ کرکھ یو پھیر تہٕ یہ ژہٕ منگکھ تہٕ تہٕ دِمے۔

بٹور :۔ اَدٕ مہارا تہٕ کرم ژعہ یہ۔

شکری جو :۔ گژھہو !

بٹور :۔ ییٛکیا مہارا دراس ڈیرس پیٹھ۔

شکری جو :۔ جے دَے سرکار جے دَے۔

ہیٚوٚر :۔ (پیٚٹھٕ) جے دے سرکار جے دے۔ جناب کشیرِ ہُنٛد پیٚپر واتہٕ نووُن شُجہٕ ہیٚرِ وَ تہٕ اَمرسَر! چھانٛدٕ نش سوٚ برآوُن چھو ہٕنہ۔ کھارن گٔرِ ہیٚرِمو تہٕ تنبر۔ کٔڈانٛد بایہٕ تہٕ ٹماکی۔ پہلبن کُٹھ تہٕ ژامنہٕ موہٕ نجہٕ۔ گٔرِ لیستبن نیٚجہٕ کوکر پٕوتی تہٕ ژادر۔ اگر تہٕ پٔزٕہ چھو جناب پیٚہ چھنٕس ساری پیٚہ ماکھ نفوٗدتت

شِکرٕ ژوٗ :۔ ہیا ہیا ہیا ہیا یہ رٕکھو! یہ چھُہٕ ساری پیٚہ موٗزوٗری۔ اَکھ رُٗ چھمکھ تَنہٕ ہیٚٹھ تہٕ ہیٚبہٕ چھِسے سارٕ کٕے حصہٕ دِوان۔ یہ کیا۔ بے شکھ چھُ واقعہٕ نان دُشمنٕ جان بنان۔

اُتھٕ ستہٕ چھہٕ موسیقار سالگاہ وایان تہٕ ساری فنکار چھہٕ نژان۔ کینٛہہ کال نژرٕتھ چھہٕ موسیقار ژھوہ کران تہٕ ماگُن چھُ دعایہٕ خار منگان تہٕ لُوکھ چھہٕ آمین کران۔ تہٕ اُتھٕ ستہٕ چھُ یہ پاتھر اَنٛد واتان۔

رانہٕ پاتھرٕ چھِنہٕ تہٕ لُوٚزِتھ ہیٚبہٕ یہ کینٛژھاہ یِتھ پاتھرس مُتلق باقے جایہٕ گُزرٕ ھتھ تہٕ تتہٕ کین فنکارن ستہٕ کلامہٕ کٔرِتھ تحقیق کوٚر تمہٕ تلہٕ چھُ نَنان زِ یہ پاتھر چھُ معہٕ غلبن ہنٛدِس دورِ چُو گومُتس مُنٛزٕ کھنہٕ ہیٚوٚمت۔ تہٕ گوٚ یِتھ کٔنہٕ زِ یِتھ پاتھرس مُنٛز یوس زبان وَرتاونہٕ یِوان چھےٚ سوٚ چھےٚ اُڈ فارسی اُڈ پنجابی تہٕ باقے کاشُر۔ یِتھ پاتھرس مُنٛز چھےٚ تِمَن حاکمَن زُلم ہیٚوٚر کھسان یِم حاکم عوامس تہٕ پادشہس درمیان اَکہٕ طرفہٕ لُوکَن تنگ کران تہٕ دوٚیمہٕ طرفہٕ پادشہس نِشہٕ گُزرٕ ھتھ پننہٕ رحم دِل آسنُک دَم دِوان آسی۔ کار دارن تہٕ شقدارن ہُنٛز اُٹھ مظلوم عوامچ زھرِ یہٕ ژھرٕ ٹ چھےٚ اَمہٕ کُتھ ہُنٛد پےٚ پتاہ دِوان۔ تحقیق چھُ جاری۔

دٕرٕ پاتھر چھُ ییتھ کُنہٕ شوٗرٕ وٕسیٚپان۔ موسیقار چھُ تمہ جایہِ ہیٚتی نِس
گُری دارَن (سوٗنہٕ دعار) لوٗکھ جمع کٔرِتھ تہٕ گول دآیرس منٛز بِہناوِتھ پتہٕ آسان چھُ
کھڑا سپدِتھ سعہ بنے، ڈھول تہٕ نگارس ہیٚتھ "درد پناہ" ناوُک۔ مقام وایان تہٕ
زور فنکار چھ اکھ لوکُٹ موکٹ شاعری یانہٕ اتھ منٛزٕ ہیٚتھ کھڑا روزان۔ دَردِ
راجہِ چھُ پننہٕ زٕ دٔرزٕ ہیٚتھ شاعری یانُس نٕل کھڑا روزان۔ دَردَس سُبھ پوشاکھ
لاگتھ چھُ آسان سُہ چھُ ییتھ پاکھی آسان۔ تاذ پرانہٕ وقتک راجہٕ کوٹھ، کلس کُلاہ
تہٕ پیٹھ دستار ییتھ گوندھ، تاج تہٕ لولکہ مالہٕ لاگتھ چھِنے آسان۔ اتھس منٛز
اکھ لوکُٹ موکٹ تبر ییتھ "تبرزین" ناو چھُ۔ دٔرزن دعن چھُ پیشواز لاگتھ
تہٕ کلس لونگہٕ پچہِ تہٕ ڈبکہ پیٹھو تاج گنڈتھ۔ کینژرس کاسِ چھُ دَردُ تہٕ دٔرزٕ لیہِ تہٕ
تالہِ بتہٕ تمہ حرکژ کران یمہ وچھتھ انسان سٹھا خوش چھُ گژھان۔ کینہہ کال
نٕتھ چھُ دَردِ تہٕ دٔرزہ ہشند کرِتھ تلی مسخرا اژان۔ مسخرن ہنٛد تیداد چھُ زور پیٹھ پانٛژن
تام ییم زٕن اتھ پاتھرس منٛز کام کران چھِ۔ مسخرن ہنٛد پلو پوشاکھ گیش چھُ
ییتھ کنہٕ۔ کلن لبنہٕ ٹوپہٕ ڈیتھ یمن رنگ برنگی دَشہٕ چھِنے۔ زنگن

سٲٹھ نہٕ نالی اَدٕ یہٕ آسہِ تہٕ موسمہٕ مُتاثر بِلکُل - تیٚتھۍ زَنہٕ تہٕ چٔونہٕ گَژھ۔

دردس تہٕ دٔرزٕ ہشِنہٕ کُتھہٕ تُلی دیتھ مسٔنہ اَنان چُھ تہٕ تیتھے چھ سبھا

اَسان ۔ یِمہٕ سینہٕ لُکھ تِہٕ اَسان چھ۔ مسٔنہ چھ پنُنو جیبا تہٕ غریب خرٕگُردوستو

لُکَن اَسہٕ نادان ۔ اَتھ بداخلٲقہٕ سیٹھ چھے دَرد راجِس زُکھ کھسان تہٕ مسٔنہ رس گرٕ

والان ۔ گرٕ ونشہٕ پان بچاونہٕ موکھ چھ مسٔنہ ووٹہ تُلان تہٕ دمبالی کران ۔ یہٕ

وُچھِتھ چھ لُکَن ہُلی کانہٕ گُرٕس گژھان ۔ تیتھے کُنہٕ چھ اَکِس مسٔنہ رسٕ پیٹھ بیاکھ مسٔنہ

مارکِس منزٕ اثر تہٕ دردٕ راجِس زُکھ کھالان ۔ یتِس کالس زٕ بیٹھ مسٔنہ دَرم راجِس

مشغول تھاوان چھ یتِس کالس چھ ہاتے مسٔنہ دٔرزَن ستی گنٔدَن ہاشہٕ کران ۔

موسیقار چھ سعودنیہ سیٹھ "ہشِنہٕ پوش" ناوُک مقام وایان

تہٕ دردٕ راجہ تہٕ دٔرزٕ چھے نٕشران ۔ مسٔنہ چھ اَتھ نٕشرنس منزٕ بداخلٲقہ کران

تہٕ دردٕ راجِس چھ ناگوار گژھان ۔ یہٕ زُکھ ہیٚوراونہٕ خاطرٕ چھ دَرٕد مسٔنہ رن گرٕ

والان تہٕ مانٕ ژٹان ۔ اَتھ منزٕ چھ اَکھ مسٔنہ اَکِس دٔرزِکس سیٹھ تُلتھ نٕشران

تہٕ دَردس چھے زیادٕ زُکھ کھسان ۔ تس چھ زُکھ ہیٚوراونٕک اَکے سامانہٕ

نہٕ گُو گرٕ ۔ گرٕ کِینہِ کِینہِ مجبور گژھتھ چھ مسٔنہ دٔرزٕ ہیوان نِکھ پیٹھ بوٚن

نٕژاوُن تہٕ درد چھ دوہ شوٚسے نَرٕ زٕ بیٹھ آوِتھ اَتھ داران ۔ تیتھے دردٕ راجہ اَتھ

نہٕ داران چھ تیتھے چھ مسٔنہ نٔیمہ دٔرزٕ ہیتھ واپس ژلان دوہ یہٕ ژورِ لٹہٕ بیتھے کُنہٕ

گرٕنس ہیتھ چھ لُکھ دَردٕ سنٛزِ لاچاری تہٕ مجبوری سیٹھ اَسن گھنگالہٕ نٕژاوان ۔

دردَس سیلہٕ شرارتھ انتہاہس واتان چھے تہٕ چھ مسٔنہ رس سٹھا گرٕ والان مسٔنہ چھ

دٔرزٕ بوٚن نٕژادِتھ چورتہٕ بیور تہٕ کول لاگِتھ دردس تنگ کران ۔ زٕ بیٹھ مسٔنہ چھ

دِرۄس نٕش پتہٕ تَس زار پارہٕ کرِتھ وَنان " زِ اگر ژٕ ییمِس کٔلِس زبان اَکھ
تہٕ تیٚلہٕ مانوتھ اَسی ژٕ پنٕن راجہٕ ۔ دُرِد چھُ پانہٕ دوہ پرِ زبان لولان نہٕ تَس چھُ
کانٛہہ مہِیٛٹھا کم فِکرِ تَران ۔ لہٰذا کوسہٕ وُتھ کرٕ نہٕ بختیار ۔ ییٚمہٕ سیٚتھۍ اَمِس کٔلِس سنٛخرِس
زیوٗ نہٕ ۔ اَمِس نٕش چھِ کنہٕ ہُنھ یار نہٕ گوٗکرٕ نہٕ چھُ کٔلِس سنٛخرِس سیٛٹھا کرٕوالان
گمٕر کوٗل تہٕ کوتاہ برداش کرٕ نہٕ چھُ ہیوان بولنٕ ۔ اَگہٕ اَکھ کتھ سنٛخرَن اَکھ اَڈٕ کنٛہ
لَکَن چھُ باسان زِ دُرِدِن اَذِ کٔلِس زِیو ۔ اَمہٕ پتہٕ چھُ دِرۄ راجہٕ پنٕنہٕ دۄیَن سیٚتۍ
گُرِ معہ ہرِ کران تہٕ پتہٕ کنٛہ چھُ اَکھ سنٛخرٕ نوت پاکٹی اَژِتھ دِرۄ راجس تہٕ دُرن گُرِ معہ ہرِ
ژُٹھتھ تہٕ ہمِن مَنٛز باگ اَژِتھ خاموشی سان کھڑا روزان ۔ دِرۄس چھیٚ زِنٛتہٕ دُرنِ
سیٚتۍ تھیٚتھ آسان ۔ باقے سنٛخرٕ چھِ ہیوان تہٕ دِرۄراجس پیٚٹھ طنٛز کران تہٕ آسان
یامتھ دِرۄ راجہٕ باخبر سپدان چھُ نہٕ چھُ تھپہٕ وآلِس سنٛخرِس کرٕوالان ۔ موسیقی
چھُ وائِجن بنٛد کران تہٕ زِ ہیٚٹھ سنٛخرٕ چھُ دُعایہٕ خاطرٕ مَنگان ۔ باقے سنٛخرٕ تہٕ لوٗکھ چھِ
اَتھ تلٕ تلٕ آمین کران ۔

ییٚتہٕ پیٚٹھ چھُس تہٕ بیٚیَن والیٚن ہُنٛزِ دلچسپی خاطرٕ یہٕ سوٗرُے پاٹھ گنٕہ نِکِس
صوٗرتَس مَنٛز پیش کران ۔

سنٛخرٕ ۱ :۔ (دُعایہٕ خاطرٕ معہ کُلتھ) آمین آمین آمین آمین (نِیوان دوٚ اَکہٕ طرفہٕ بیٚیِس
طرفس کُن) آمین آمین آمین آمین (اور ییوان بیٚیہٕ واپس) آمین آمین
آمین .... (جاری) ۔

سنٛخرٕ ۲ :۔ (زِ ہیٚٹھِس سنٛخرِس کُن) ہیو بابو ۔ تُوٚ نہٕ ییٚمِس کیا گو یہٕ ؟

زِ ہیٚٹھ سنٛخرٕ :۔ نباتہٕ تہٕ چھمہٕ خبر ۔ ظاہر ہا گوس تسرِ بہٕ (سنٛخرٕ ۲ چھُ اَسان) ۔

مسخرہ ۱:- ہو بابا! توٚہۍ چھیوٚ یہ ٲکھ سنگ زوٚ نشی گژھہ تہٕ پتہٕ کیا کروٚ ؟

مسخرہ ۲:- ہو بابا! توٚہۍ چھیہ کٔمہ کتہٕ پژھ ہوس تہٕ ژے کیا گوٚوے ؟

زٕنیٹھ مسخرہ:- آہنس بانہٕ پزٕ ژھوٚ توس۔ کیہہ مٔنے چھیوٚ تھووٕمت آسُن تھوٚپ کرتھ!

مسخرہ ۳:- (مسخرہ ۱ کھسیہ کرتھ) ہوکا گو۔ توٚہۍ ژے کیا گوٚوے ؟

مسخرہ ۵:- (پنٕنی ٹوٚپی ہاتھ تٕھتہٕ نالہٕ ہیٹھ گوٚ دپھ) توٚہۍ کیا! یہ چھکھنا وچھان

یہ دپتہ نظر۔ آہن کسپارہ ژنٕہ گو وا پھس کرتھ اَنِرتھ!

زٕنیٹھ مسخرہ:- ہے ژٕ ہلا ے پنہٕ۔ (لنٹھ لاتھ) آہنوٚ تہ ژٕنے چوٚر چھکھ بیہ ادبہٕ

ژٕ ریچہ ہیشوہ کینژہ تہٕ یہ گیا وامہ ٹوٚپہ ہنڈ کٕہ منزہٕ نیرتھ۔ کرژھہ یہٕ۔

اَصلی چھکھ ژٕلہ بیقل۔ نادان تہٕ کم عقل۔ (اور یور ژھکیہ دِوان تہٕ وُنان)

نبانہٕ منے وُنی توٚاکھ کتھ نہٕ یوٚرسے یہ شوٚر پشر آگژھان اوس تہٕ اور

کیا ژٕگیہٕ ژھعہ یہٕ۔

مسخرہ ۲:- ہاں..... کُس شوٚرپشر ؟

زٕنیٹھ مسخرہ:- یعوہے ہو یہ.... اوسنا ور دٕراجہ وُنی کران۔ ژٕرنٹم تہٕ گنٹم

ژٕرنٹم تہٕ گنٹم! ژٕرنٹم تہٕ گنٹم!!

باپٕہ مسخرہ:- (ہکوٹہ) ہاں ہاں ہاں ہاں۔ کیا اوس کران۔ ژٕرنٹم تہٕ گنٹم!

ژٕرنٹم تہٕ گنٹم! ژٕرنٹم تہٕ گنٹم! (کھسان ہُس ہیٹھ ہیٹھ بہ کران)۔

زٕنیٹھ مسخرہ:- (سارے لنٹھا لاتھ) آہنسا تہٕ تعہ ہہ کیا گیوٚو ؟

باپٕہ مسخرہ:- ییلہ ہبا گوٚ ڈٕتہ پے گوٚوے تہٕ اَدٕ گوٚ اسہ تنہٕ۔

مسخرہ ۳:- تلہ بابوتوٚ ہی کرہ توٚ ژھوہ یہ۔ آہنوٚ تہٕ اگہ اور ژھعہ یہٕ گیہ ڈیل کیا چھے؟

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- تَلہٕ بانہٕ وُچھ تِھپے بی تَو۔

مَسخرٕ ۲:- ہَو بابَو! چھُنَو سَلانہٕ تیٚلہٕ گژھہ گوڈٕ بہٕ۔

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- تَلہٕ باگژھتہٕ ہنٛہٕ وُچھتھ (مَسخرٕ ۲ چھُ گوٚب کرٕ کرٕ دٕرٕ دَس کُن گژھان)

مَسخرٕ ۲:- (اُتھے مَسخرٕ ۳ چھُس اَتھ کَنہٕ دکہٕ دِوان) ہے کیٛا گوم! ہے کیٛا گوم!

توبہٕ تقصیر! توبہٕ تقصیر!!

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- نَو نہٕ ژٕ کِنھ پیٹھ توبہٕ تقصیر توبہٕ تقصیر کران؟

مَسخرٕ ۲:- (مَسخرٕ ۳ ہَس کُن ہاوِتھ) نَو نہٕ یہٕ اوسُکھ ناوُ چھان زِ یِمی کیٚتھ کُنہٕ دِژوس

یہٕ سیٛتھ ڈٕے نارٕ گَجہٕ بَرِتھ۔

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- آ! اَتھے وُہنَ آسہٕ۔ گژھ دفاہ۔ کاینَ الد۔ بُزدِل!

مَسخرٕ ۴:- (اَندرٕ نِتھ) ہَو بابَو! چھُنا سَلا یہٕ یِمہٕ وُچھتھ۔ ژٕ ہَبا اَنہٕ نے بلی

سیتیٚ یوٚنت۔

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- تَلہٕ باگژھنہٕ ہنٛہٕ وُچھِتھ (مَسخرٕ ۴ چھُ ژٕ ہنٛس کُن کُن دِی گژھان)

مَسخرٕ ۳:- آہ ..... اَتھی کیٛا باچھِ مُنافکھ آیہٕ گژھن وَنان۔

مَسخرٕ ۴:- (اَدرٕ واپس چھیرِتھ) ہاہاہا! ہاہاہا! ہاہاہا! ہاہاہاہا!

(اُسُن جاری تھاوِتھ)۔

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- ہَو۔ نَو نہٕ یِمس کیٛا گو؟

مَسخرٕ ۲:- نَو نہٕ نہٕ چھا خبرٕ زِ کیٛا گوس (مَسخرٕ ۴ رَس پنہٕ ژھان) ہَو گوو ے

کیٛا ژٕ ے؟ ژٕ کیٚتھ پیٹھ اُسان اُسان اُسان (مَسخرٕ ۴ اُسُن جاری تھاوِتھ)

زُ ٹِھ مَسخرٕ:- ہَو نِچھو بو۔ تَلہٕ با اُسی نَو سارِی۔ (ساری اُسان تہٕ مَسخرٕ ژُورُس

تنگ کران)۔

مسخرہ ۱ :۔ (اَسِن بَنِد گرِتھ) نوٗنہٕ تو ہہ کیا گوٚو ؟

باپتِ مسخرہٕ :۔ (ہِکوٹہٕ) پی ہَو نہٕ بہٕ ژٕے گوٗمت اوسے ، بیٚیہٕ کیا ۔

مسخرہ ۱ :۔ مےٚ نبا اوسنہٕ کہنی گومت ۔

باپتِ مسخرہٕ :۔ (ہِکوٹہٕ) اَدٕ اَسہٕ تہٕ اوسنہٕ کہنی گومت !

مسخرہ ۲ :۔ (اُشرٕ دِتھ) ہَو بابو ۔ چھُنا سَلا ۔ تیٚلہٕ گژھہ بہٕ ؟

ژٕنجہ مسخرہٕ :۔ نَو تہٕ لگیہٕ وُندِ نَھ ۔ گژھتہٕ پتہٕ وُچھتھ ۔

مسخرہ ۲ :۔ (مسخرہ ۳ ہَس کُن) ہَو سا کَو ۔ تَلَو پوٚت پھیر (پھیران) چھُنو سَلا

تیٚلہٕ نِمتھ بہٕ !

مسخرہ ۳ :۔ کِتھ کُنہ ؟

مسخرہ ۲ :۔ یَزِ تہٕ سان ۔ شوٗبہٕ سان ۔ یتھ ساری خوش گژھن ۔

مسخرہ ۳ :۔ نَو تہٕ کِتھ کُنہ ؟

مسخرہ ۲ :۔ اَچھِ زٕگٕٹِھ ۔ نَرِ ژَنگہٕ پھُٹرِتھ ۔ یِچہٕ مَتر !

مسخرہ ۱ :۔ نَبا تیٚلہٕ نِمَن بہٕ !

مسخرہ ۲ :۔ کِتھ کُنہ ؟

مسخرہ ۱ :۔ رَب مُتھِتھ نہٕ اُڑٕ اُڑٕ گَڈِتھ !

مسخرہ ۳ :۔ (زٕٹھس کُن) ہَو بابو ۔ ژٕ گژھہ باپانے ۔ بے شکھ پاٹھی پَبا چھِے

خودابَن زِٹھی سِپے شوٗب نہٕ فارِ تھاوِہہِ ۔ (باپتِ مسخرا کتھ تاییدٕ کران)۔

ژٕیٹھ مسخرہٕ :۔ گوٗتیٚلہٕ چھُ مےٚ اد پانے گژھن ؟

بلٕقے مسنخر :۔ (بکوٕٹہ) آ آ آ آ......!

زٕنیٹھ مسنخر :۔ (اکِس تہ لِتھانہ بیٔیس تہ لتھا آیتھ) نلہ باکھسی تہ پتھ۔ پیٹھ پیٹھ منٛتہ کھسی تو۔ تر و نیٹھے منٛتہ لاگی توشرٕکھ۔ (گرٕھان کن دی دی ژرِ راجس تہ دُرزن تام۔ ادرٕ واپس پیتھ)۔ ہا ہا ہا ہا ! ہوٕ لگیو خوٕدایو سٕسہ ڈکن......!

باقے مسنخر :۔ (بکوٕٹہ) ہوٕ بَبا۔ توٕ تہ بہ کیا چھکھ ژٕ ونان "ہوٕ خوٕدایو لگیو سٕسہ ڈکن"

زٕنیٹھ مسنخر :۔ آہنا تہ اَد کیا گرٕھ ونن ؟

باقے مسنخر :۔ دپان ہیٚبا آزرٕ "ہوٕ خوٕدایو لگیو تسہ ڈکن"۔

زٕنیٹھ مسنخر :۔ آہنا چھمنہٕ للن۔ گرٕھوتوٕ پانہ لگرتوس، شٕری باتہ لگرتوس ! ہوٕ خوٕدایو لگہ یوٕ سٕسہ ڈکن ! ہوٕ خوٕدایو لگہ یوٕ سٕسہ ڈکن !!

باقے مسنخر :۔ (بکوٕٹہ) ہوٕ بَبا۔ ونان کیا چھکھ ژٕ یہ ؟

زٕنیٹھ مسنخر :۔ اَد کیا گرٕھ ونن ؟

باقے مسنخر :۔ (بکوٕٹہ) دپان ہیٚبا آزرٕ۔ ہوٕ خوٕدایو لگیو تسہ ڈکن۔

زٕنیٹھ مسنخر :۔ دراصل ہیٚبا چھوٕ توٕ ہی بیٚقل نادان تہ کم عقل۔ سِے وُز توٕ بہ کیا لگہ تمس۔ نرٕ تہ تُشنرے، زنگہ تہ تُشنرے، ونترٕ اُشنرے۔ بعدٕ لگس تہ کیا لگس ؟

باقے مسنخر :۔ آہنوٕ تہ اَد کیا اوٕشکھ بہ ونان ؟

زٕنیٹھ مسنخر :۔ (زٕنیٹھ کریکھ ترٛاوتھ) چھوٕ وُبو......زا....ل تہ ہو...

(اوڈرلیور) چھوو لو..... زان تہ..... ہو.....

باقے مسخر:- (اندی نکھی تھ) کیا کیا کیا؟

زیٹھ مسخر:- یہ اوستادر پراجہ دزی کران شرنڈم تہ گنڈم زرنڈم تہ گنڈم!

بلقے مسخر:- اچھا! تہ پتہ؟

زیٹھ مسخر:- اتہ ہو..... وچھم کھ گجہ تہ..... کیا گوم۔

باقے مسخر:- کیا کیا کیا! کیا وچھتھ؟

مسخر۲:- (بینے نتاب پاٹھی) ہینہ گنڈھ (نوان اکہ اندہ دو بییس اندس)

اکھ مسہ ہناتہ لو.....

مسخر۳:- (بییہ طرفہ کنی دترتھ) ہینہ گنڈھ اکھ مسہ ہناتہ لو..... وہے

نتھا.....ے، اکھ..... ننڈھ ہناتہ لو.....

زیٹھ مسخر:- (سارنے مسخرن نتھا نتھا لاتھ) آہنباتہ اگرنہ توہی بیقل چھو۔

سے ونی توبا۔ تیھے کنی چھا منگان۔

باقے مسخر:- (پکوٹہ) اتھ کتھہ کنی؟

زیٹھ مسخر:- ٹہ کرہ ہو تہ گوڈ تا ہم تہ ادپشگی توس!

مسخر۲:- (بنے نتاب گرتھ) تیلہ کہ با گوڈ مسے۔ (داران اتھ)۔

زیٹھ مسخر:- (مسخر۲ ہس اتھس تھپہ کرتھ) تلہ پاونتہ ژنے چھینہ پورمت

کینہہ؟

مسخر۲:- ہوسو..... ژ..... ے..... اربی، پربی اشگونہ ژہیر تیوتہ۔

مسخر۳:- (منز تیتہ نہ اتھ دراز کرتھ) ہو بیا! بیہ اٹی بٹکہ ستیرے یوت۔ ژکرہ

تاآلیم ہیٚے ۔ مےٚ ہسا چھے خوداین بڑ شیخ کینہ بل دِیت مٕت ۔

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ اچھا ...... اَپُسا تہ پرٕ ۔ خان صاحب ۔

مسخرٕ ۳ :۔ خان صاحب !

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ از براہِ خدا !

مسخرٕ ۳ :۔ (دِشان دِتھ) ہاں ..... نو تہ یہ گرہ اوٚسو براہِ خداکوٚرمٕت ۔ نو اَسہ کیٛاہ

پرٛژھو پتہٕ ۔

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ (اَمس لتھ لاَیتھ) ۔ اَنہٕ ژٕ تے پرٛاہ گژھن ۔ یعنی یہ گرٕ نسلاہ شیوہ !

مسخرٕ ۴ :۔ ہو بَبا ۔ مےٚ چھے خبر ۔ ہم اپنے فیتھ شے یوت پھاٹو تھ ۔ ژٕ کر باتاآلیم ہیٚے

بہ چھسے نہ اَز تام کانٕہ دوستادٕس تتھ آمُت ۔

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ (اَہنٕدِس اَتھس تھپھ کرتھ) اَچھا ..... اَپُسا تہ پرٕ ! خان صاحب !

مسخرٕ ۴ :۔ خان صاحب !

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ اَز براہِ خدا !

مسخرٕ ۴ :۔ از خداہ براہ !

زیٛٹھ مسخرٕ :۔ (اَمس تہ لتھ لاَیتھ) اَنہ ژٕ تہ پرٛاہ ۔ (سارِنے کُن) آہنو تہ اگر یہ

فارسی فِکرِ تران چھو ۔ پنجابی نہ آنو نا کاہنہ نہ ۔

مسخرٕ ۴ :۔ آ ..... کیٛاز نہٕ ۔ (مسخرٕ ۳ ہَس کُن) ہوکاکا ۔ تُمہ دوہہ ژٕ تے شہ

مُلی اَیو تھ ۔

مسخرٕ ۳ :۔ خبر کیٛا ؟

مسخرٕ ۴ :۔ سے ہو شہ پنجابی بیٚچہ کِیا !

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ (اُمس لَنٛہ لآیتھ) رٕکھو کیا! پیٛ اوس دانہٕ تونٛل ہیٛوہ کینٛہہ تہٕ اُ اوس
مُلاؤنمت۔

مسخرٕ ۲:۔ ہا بخوٕ دا ہسا پنجابی باسمت۔

مسخرٕ ۳:۔ (اَتھہٕ دارِتھ) ہوٗ بَبا۔ بخوٕ دا زانے پنجابی بیٛ۔ لہٰذا کرٕ ژٕ نا لیم میٛے

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ اَڈ سا آ تہٕ پیٛ۔ او خان صاحب!

مسخرٕ ۳:۔ او خان صاحب!

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ میبو زرا گوہ نگلو دِیو۔

مسخرٕ ۳:۔ میبو زرا گوہ نگلو دِیو۔

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ اَڈ سا آ تہٕ گڑھ۔

مسخرٕ ۳:۔ اَڈ سا آ تہٕ گڑھ۔

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ (اُمس تہٕ لَنٛہ لآیتھ) اَنہٕ ژٕ ئے لُٹھ۔

مسخرٕ ۲:۔ ہوٗ بَبا! میٛے چھہ باسان زٕ دراصل چھہ اُسے ادرٕ گڑھ نَس کھوژان۔
لہٰذا گڑھ ژٕ پانے!

باقے مسخرٕ:۔ آ آ آ آ .... بیٛ چھہ پوٗزٕ!

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ (سارنے لَنٛہا لَنٛہا لایان) تلہٕ بارٕ وزی توٗ تیٛلہٕ دوٗر (ساری روزان)
ہوٗ .... بیٛچھویو؟

باقے مسخرٕ:۔ رٕکھو زٕ بَبا؟

زٕٹھہ مسخرٕ:۔ نو تہٕ بیٛ تُو زٕ توم۔ زٕ سلام ما کرٕس سلام!

باقے مسخرٕ:۔ (بکوٹٕھ) ہرگز نہٕ! اُمس چھئے سلامہٕ سیٛتی تیٛژر ا زٕدٕ کینٛہہ مہ وَن۔

لہٰذا اگر سون مانچھ سلام کرِ ونہٕ بس پہٕ ہرگز نہٕ!

زُٹھ مسخر :- (چھپہ چھپہ سان) تَلہٕ بار وُنہٕ توتیٖلہٕ دٕر۔ (دَردَس کُن) او بیان خان صاحب؟

دُرد :- چیرا ؟

زُٹھ مسخر :- وَالیکُم سلام! والیکُم سلام!

دُرد :- بانو سلام ے کُنی۔ کوس تہٕ ژن !!

زُٹھ مسخر :- (باقین مسخرن کُن) ہَو... نو تہٕ یہ کیا وَنان؟

باقے مسخر :- ظاہر چھُے وَنان ژٕ مے کمہٕ یہ ژٕ سلام۔

زُٹھ مسخر :- (ردچہ سان) ہاں... گوژن اَنہٕ کہ ہَس بے سلام۔ والس یہ ٹہرِ تہٕ بکل کلہٕ پیٹھ!

باقے مسخر :- (اُرس روب کرِتھ نِشہٕ ژکاوان) ہاہاہا... یہ لگہٕ نہٕ کرُن — سٔیوُد وُنس سٔیوُد!

زُٹھ مسخر :- (بیہ دَردَس کُن) او خان صاحب!

دُرد :- چیرا ؟

زُٹھ مسخر :- مٔے ہسا گوڑھ!

دُرد :- چیٖرِ مے خاہم ؟

زُٹھ مسخر :- (باقین مسخرن کُن) چھِو بوزان ژٕ کیا چھُ وَنان! دَپان چھُو چشمہٕ کَڈ یہ وو چشمہٕ!

باقے مسخر :- (پکوٹہٕ) ناو... تہٕ ناو چھُے نہٕ وَنان، دَپان چھُے ژٕ کھکہ کیا ژٕ چھکھ

کیا نہٕ ژٕ ے گژھی کیا ؟

زٕیٹھ مسخر :۔ (سارِنے اورِ لِتھ لاٗیِتھ) اَچھا.... نیرِو تیٚلہِ دٗور۔ پیٹھ مہٕ کھسو
شٕرِ یِکہٕ مہٕ لاٗگو۔ (دردس کُن) مےٚ ہیٚسا گوٚژھ !

درٗد :۔ ترا چہٕ شُد ؟

زٕیٹھ مسخر :۔ چھِوَو بوزان کیا چھُو وَنان ؟

باقٕے مسخر :۔ (یکوٹہٕ) کہو کیا چھُہ وَنان ؟

زٕیٹھ مسخر :۔ دَپان ہیا چھُو "تِترٕ بچہٕ گڈٕ ہووٕ تِترٕ بچہٕ"۔

باقٕے مسخر :۔ ناو نہٕ ناو چھُے نہٕ وَنان۔ دَپان چھے بیٚنہٕ۔ ژھکھ کیا، ژٕ ے گژھی
کیا، ژٕ ے ہِی کیا، تہٕ ژٕ ے گُدری کیا۔

زٕیٹھ مسخر :۔ (اورِ لِتہٕ لاٗیِتھ) نیرِو تیٚلہِ دٗور۔ پیٹھ مہٕ کھسو۔ (دردس کُن)
مےٚ ہیٚسا گوٚژھ !

درٗد :۔ چھُکنا چہٕ مے خاہم ؟

زٕیٹھ مسخر :۔ (باقین مسخرن کُن) ہَو گیہٕ وَو خوش، دَپان ہیا چھُو چھلہٕ چھلہٕ گڈٕ ہووٕ۔

باقٕے مسخر :۔ ناوٕ نہٕ ناو چھِے نہٕ وَنان۔ یہٕ ہیا گوٚ ے خوش۔ چاٗنس خوٚیس، چاٗنس
رویس تہٕ بیٚنہٕ اَتھٕ چاٗنس سفید موٗلبس۔

زٕیٹھ مسخر :۔ (بوٚنہٕ پٕنہٕ لِتھ لاٗیِتھ) نیرِو تیٚلہِ دٗور۔ شٕرِ یِکہٕ مہٕ لاٗگیوٚم ووٚنی۔
(درٗدس کُن) مےٚ ہیٚسا گوٚژھ !

درٗد :۔ اگر ترا شلغم خاہی۔ کوزاہ بیارے کوزاہ ؟

زٕیٹھ مسخر :۔ (باقین مسخرن کُن) ہَو چھِوَو بوزان۔ دَپان چھُو گوڈٕ دِیوٚ مے کوٚژھ !

بلٹے مسخر :- ناو تہٕ ناو چھُے پہٕ وَنان ۔ ظاہر ہا چھُے وَنان اگر گو گجہٕ چھُے کھینہٕ

بانہٕ چھِبا بانہٕ ؟

زٕیٹھ مسخر :- آ تہٕ کیا زٕ بہٕ (ہٕپنہٕ کلہٕ پیٹھ ٹوٗپی پلوٗتھ) رٕٹھا آ... بہٕ چھُس میون بانہٕ !

درد :- (ٹوٗپ زٕ تھ تہٕ سہ دوٗر دٲرِتھ) ایں ہیچ نیست ۔

زٕیٹھ مسخر :- (باقیَن کُن) ہٕو کیہو وَنان ہو ؟

بلٹے مسخر :- دَپان ہا چھُے ظاہراہ یہ بانہٕ چھُے نہٕ ٹھیکھ !

زٕیٹھ مسخر :- اَدِ میانہٕ زٕ یِے گو (نوان بیٹھ کانٛہہ مسخرس ٹوٗپہٕ تہٕ پلوان دردس)

رٕٹھ سا یہ گوٗ ے بیا کھ بانہٕ !

درد :- (ٹوٗپ زٕتھ) ایں خوب بس ۔ (پانہٕ درزو مٔنزٕ نبر نیرتھ) اُچھا نوٗدن ۔

زٕیٹھ مسخر :- (دَرد دُرزو مٔنز نیرتھ پانہٕ درزَن مٔنز اُٹھتھ) ہاہا ! ہی ہی (دوٗشوٕے

اَتھو نبر کُن کٔش کڈِتھ لایان) رٕڈو وخلق خوہ دالیوَ.... رٕڈ وو.... (بیہ

رٕڈ وو خلق خوہ دالیوَ رٕڈ وو .....

باہے مسخر :- (بجوٗٹہٕ) نوو کیا ؟

زٕیٹھ مسخر :- میوٕے افسوس تہٕ بیہ کیا ۔

باہے مسخر :- پُرِ پا کٹھو ہا چھِنہٕ میوٕے افسوٕے (نیران زٕیٹھ مسخر درزو مٔنزٕ نبر) ۔

درد :- (زٕیٹھس مسخرس کُن) ایں شلغم است !

زٕیٹھ مسخر :- آہن سا تہٕ اُمُس شلغم ۔ یوہے شلغم چھُس یٔتھ ہاران !

درد :- (شرارتہٕ سان) اگر شلغم مے خواہی ۔ دست راست بگیر !

زٕیٹھ مسخر :- (باقیَن مسخرن کُن) ہٕو پیچو یوہوٗ تہٕ بہٕ کیا چھُ وَنان سٕے ؟

باقے مسخر :۔ ظاہر ہبا چھے دپان اگر گو گجہ کھینہ چھے اتھ پزدار داش گڈتھ !

زیٹھ مسخر :۔ (باقین ڈور گڈتھ) ہیرو تیلہ ڈور، پیٹھ مہ کھسو۔ زونہ وو وہ زِ گو تیار تہ اکو شر یچھ لاگنہ۔ (داران دوشوے اتھ)۔

درد :۔ (دوشوے اتھن کرِ والتھ تہ شرارتہ سان) شلغم خاہم !!

زیٹھ مسخر :۔ (اتھن کرِ دب کھتھ) ہے کیا گوم .... پیرہ ہو گو گجہ کھنجہ پیٹھ حال نہ .... بننہ چھ چھپتے کیتھے تہ کیا گوم .....

مسخر ۳ :۔ (نروٹھ یتھ کنی لہر منتر) ڈاہ پیٹھ ہاتن کھتو کھو .... میانہ بابو .... !
(درد چھ مسخر ۳ ہس کرِ والان) ہسا میا ازِ کنز ژکس ماز .... !

درد :۔ (زیٹھس مسخرس کھر کھر کران) تو دوست مَن ہست ! خاموش خاموش .... !

مسخر ۴ :۔ (منز یوان تہ گوان لہر ہندی پاٹھی) شہاہ گامہ اوشکھ تامی تہ میانہ .... بابو .... لگیو میانہ منا نکھ .... بابو .... (درد چھس کرِ والان)۔

مسخر ۲ :۔ (امی طریقہ) لگیو میانہ ڈاشل بابو .... وارہ ہو گھار زبس پان منٹہ میانہ بابو .... (درد چھس کرِ والان)۔

درد :۔ (زیٹھس مسخرس کھر کھر کرتھ) خاموش .... اچھا نمودن (درد چھ نیران ڈور)۔

زیٹھ مسخر :۔ (کنی ٹکہ دوون دِرزن منز اُترتھ) ہو .... تو گمو وو ازِ زاؤن کینہہ تہ ؟

باقے مسخر :۔ بیشکھ اتھ کس باد پہ نہ۔

مسخر ۲ :۔ ہو، بچو پو ہو .... !

باقے مسخر :۔ رہو رہو .... ،

مسخر ۲ :۔ چھو وپھٹان ہوو .... ؟

باپٕے مسخرٕ:۔ رٕکھو ہوو.....!

مسخرٕ ۲:۔ اَچھ زٕ نہٕ بیٚیہ کیٛا!

باپٕے مسخرٕ:۔ اَنہٕ اَچھ پھٕچھٕ سانِین دُشمَن... تُلہٕ پادٕنہٕ وٕتہٕ ذٕ کینٛژھا!

مسخرٕ ۲:۔ مگر وٕنی زٕ ہیٛا تیٚتھٕ پیٚتھ (دُرزٕت گٕژن آوتھ) ییم زٕ نہٕ بہٕ گٕژھو دٕ فلک وُتھیہ۔ (تُلان وٕ دُتھ)۔

مسخرٕ ۲:۔ وٕ ہٕ گٕژھی ناکٕر ہیٛرتھ۔

مسخرٕ ۲:۔ تُلو بابہٕ دٕنہٕ وٕتہٕ ذٕ کینٛژھا؟ مگر وٕنی زٕ ہیٛا تیٚتھٕ پیٚتھٕ مَنٛدٕ چھاڈکھ۔

زٕیٕم مسخرٕ (دٕرزٕ پیٚتھٕ سٕنٛدٕر رٕوٗف وَنان۔ موسیقارٕ وٕنٛدٕ چھا اکھ زٕوٗن وٕسوٗلہٕ وایان)۔

بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا.... بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا....

ملٕچٕ مسخرٕ:۔ (دٕوٕیہٕ طرفہٕ دٕوٗر گٕرتھ زٕتان) بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا... بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا...

مسخرٕ ۲:۔ مٕنے ہے پیہ نام بنا.... بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا...

بلٕچٕ مسخرٕ:۔ (اَکھ اَکِس کُن) چھُس نام تہٕ زٕہاران تٕنٛز چھُس! (وَنان مصر)

بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا... بٕ رٕنے توٗ ملہٕ منا....

مسخرٕ ۲:۔ تَس ہٕنے گٕژھ بٕنٛچہٕ ہنا.... تَس ہٕنے گٕژھ بٕنٛچہٕ ہنا....

بلٕچٕ مسخرٕ:۔ آسنہٕ گٕژھیس سو تہٕ اَکھ تٕنٛزٕ ہٕکَن زٕنتھ۔ (وَنان مصر)

تَس ہٕنے گٕژھ بٕنٛچہٕ ہنا.... تَس ہٕنے گٕژھ بٕنٛچہٕ ہنا....

مسخرٕ ۲:۔ بیٛیہ ہٕنے گٕژھ چھٕ نٕچہٕ ہنا... بیٛیہ ہٕنے گٕژھ چھٕ نٕچہٕ ہنا....

باپٕے مسخرٕ:۔ آسنہٕ گٕژھیس چھٕ نٕچہٕ تہٕ نتہٕ کیٛا کٕرتھ وٕنٛلے۔ تٕنہٕ دٕ زیرس اَچھ بینٛزٕ۔

(وَنان مصر) بیٛیہ گٕژھیس چھٕ نٕچہٕ ہنا... بیٛیہ گٕژھیس چھٕ نٕچہٕ ہنا....

مسخرٕ ۲ :- مٔے ہے ہیہ باپہ بنا ... مٔے ہے ہیہ باپہ بنا ..

باقے مسخرٕ :- ہوو ! ہوو ! ہوو ! ہوو ! اُسہ چانٔی باپہ (وَنان مصرٕ).

مٔے ہے ہیہ باپہ بنا .... مٔے ہے ہیہ باپہ بنا ....

مسخرٕ ۲ :- تٔس ہے کرٕ وگرٕ پنا .... تٔس ہے کرٕ وگرٕ پنا ....

باقے مسخرٕ :- (اَکہ ہٹس کُن) ہیٚس ! ہیٚس ! ہیٚس !

دٕرزٕ :- (اُتھی مٔنزٕ ہتہ کرنہٕ تہٕ مسخرٕ ۲ ہٕس کُنی ٹھیپہ کرتھ دٕرزٕ مٔنزٕ نیبر کڈان)

ابہ چیہ کرد یم ؟

مسخرٕ ۲ :- ہے مے کیا کوٚرے۔ اگر پرٕتھ گژھن چھے تہٕ ہیپارد .... (اُمِس

دَکہٕ دِوان تہٕ باپہٕ ژلان)۔

مسخرٕ ۳ :- (ہتہ یارٕ کنہٕ دٕرزن مٔنزٕ اژتھ) ہَو باپو ہوو .... ؟

ژٕیٚٹھ مسخرٕ :- کیا بازٕ ؟

مسخرٕ ۳ :- ہٕنزٕ یاتھی ہنا چھُہ خدائے اُمِس ہِوان تہٕ ہیٚپس دِوان۔

باقے مسخرٕ :- (یکوٚٹہٕ) ہیوٚرٕ تلتھ دٕب !

مسخرٕ ۳ :- دٕب ہٕنا لوگ میانین دشمنَن۔

ژٕیٚٹھ مسخرٕ :- تلہ باوُنہٕ وعدٕ کنٕیزٕ ہا !

مسخرٕ ۳ :- (دٕرزن ستہٕ دوٚرکرتھ) سوزٕ ذٕطوطس کُن تھاوہٕ یارٕی۔ سوزٕ ذٕطوطس کُن تھاوہٕ آری۔

باقے مسخرٕ :- (دٔیِمہٕ طرفہٕ دوٚرکرتھ) سوزٕ ذٕطوطس کُن تھاوہٕ یارٕی۔ سوزٕ ذٕطوطس کُن تھاوہٕ آری۔

مسخرٕ ۳ :- (دٕرزٕ مٔنزٕ نیبر نیرتھ تہٕ ہمَن گگٕ گنڈتھ) ۂنے ....! (ہیٚپہٕ واپس اژتھ)

چیرٕ ژٕ توم کٔر نوٚے یارٕی .... سوزٕ ذٕطوطس کُن تھاوی آری۔

سنگر ۳ :- (بیٹھے بیپہ وَنہ ہے نہ تیتھے چھُس دَرد کنہ ڈیٹھہ ہیہ کڈان) ۔

دَرد :- ایں چہ کردیم ؟

سنگر ۳ :- ہے ہیہ وُچھ (ہاوان اوٗنگجہ ستی دوٗرگن اشارٕ) ہیہ کیا چھے ... (پانہٕ ژلان)

سنگر ۴ :- (دَرزَن دوٗن مَنٛزٕس پتھ) ہوٗ یا بوٗ ہوو ..... !

زیٹھ سنگر :- کیا بازٕ ہوو .... !

سنگر ۴ :- وُچھ خودا کیا چھ کران ... !

زیٹھ سنگر :- کیا چھ کران ؟

سنگر ۴ :- اَکس ہَبا والان نہ بیٛس کھالان !

باقے سنگر :- (یکوٹہٕ) پھاسہ ! پھاسہ ! پھاسہ !!

سنگر ۴ :- میا ہیٛن دُشمَن ۔

زیٹھ سنگر :- تَلہٕ باوَن نہٕ ووٕنی کینژھا ؟

سنگر ۴ :- اَدٕ باوزٕو ۔ یہ سرگوگجے نہ بیہ پھلی ورے ۔ گرے اَز چھُس نہ ہوگرٕ وول

باقے سنگر :- (رٹان) یہ سرگوگجے نہ بیہ پھلی ورے ۔ گرے اَز چھُس نہ ہوگرٕ وول

سنگر ۴ :- دوٕ ہیہ کھوٗنہ کھیٛم کھنجہٕ پوٗنٛشہ ژرے گرے اَز چھُس نہ ہوگرٕ وول ۔

باقے سنگر :- یہ سرگوگجے نہ بیہ پھلی ورے گرے اَز چھُس نہ ہوگرٕ وول

سنگر ۴ :- پٕرش ہوٗنگی مولہٕ پتہٕ لبے گرے اَز چھُس نہ ہوگرٕ وول

دَرد :- (سنگر ۴ رِس پتہٕ کنہ کنس ٹھیہہ کرتھ) ایں چہ کردیم ؟

سنگر ۴ :- ہے نہ وَنے پوٗنہ ۔ اگر ژے باور چھے نہ ، گرٕ ہمس پرٛژھ (ہیٛرگن ہاوِتھ نہٕ پانہٕ ژلان) ۔

زٕیٹھ مسخر:۔ (پانہٕ درزٕن مٔنزٕ اژِتھ) ہوٚ ہیچھو ہو ہوو....!

باپتھ مسخر:۔ کیاہ بازٕ..... ہوو......

زٕیٹھ مسخر:۔ انووٚو ہیہ تہٕ!

باپتھ مسخر:۔ کِہو؟

زٕیٹھ مسخر:۔ یِتھ ہے ہو زٕہی فشا تہٕ بیٚیہ کیاہ!

باپتھ مسخر:۔ اَزٕ فش آو سائن شٔسترن۔ تلو وٕزٕ وَن کیٚنژھاہ!

زٕیٹھ مسخر:۔ اَدٕ باپوزٕ و..... ہو.... شژہ ٕ کٕہنژیو زٕنگہٕ؟

باپتھ مسخر:۔ چانہٕ زٕنگہٕ۔

زٕیٹھ مسخر:۔ تہٕ بادی ہیتھ؟

باپتھ مسخر:۔ کٕہداتہٕ سٔنزٕ زٕنگہٕ!

زٕیٹھ مسخر:۔ (زٕ فٕطرزٕس ہیتھ) ہیٚ چھم پوشاکھ تۄہی چھوٚپتشگے۔ زٕنگے زٕنگے وٕنے کیاہ..

باپتھ مسخر:۔ ہو باپو۔ نو تہٕ پہ کیاہ چھکھ وَنان۔ واپٕد گوٚڈٕ نظر تہٕ اَدٕ وَنتہٕ۔

زٕیٹھ مسخر:۔ کِہو زٕ کیاہ زٕ؟

باپتھ مسخر:۔ دپان ہیا آزی زٕ تۄہیہ چھو پوشاکھ ہٕ چھُس تشگے۔ زٕنگے زٕنگے وٕنے کیاہ..

زٕیٹھ مسخر:۔ (اور یور نظر دِتھ) آپوزٕ چھُ!

باپتھ مسخر:۔ نو پمن سائنس زٕ ہیٚس پوشاکھ نہٕ زٕ چھے شکس تہٕ کامنی گاہژ!

زٕیٹھ مسخر:۔ اَدٕ باپوزٕ و۔ تو ہہ چھو پوشاکھ ہٕ چھُس تشگے۔ زٕنگے زٕنگے وٕنے کیاہ

(درزٕن ہٕشدٕس کٕس کٕن) ییتھ زادی زٕس مٔتس واہو ہٕ کٕنگے۔ زٕنگے زٕنگے وٕنے کیاہ

باپتھ مسخر:۔ نہٕ باژٕ وَن بیاکھ روٗف تہٕ۔ (وَنان)

زُنیٖہ مسخرٕ:۔ میانہ ہی ہیتہٕ ہی یو، ہی یہ بڑے ناوآنی (باقی مسخرٕ دٕٹان)

اَمِن گاش کرِ بی یو ہی یہ بڑے ناوآنی

تسون نبیؐ چھُ بیو ساری نبِیَن ہُنٛد سردار

تَتہٕ محہ کلاوٕشیو ہی یہ بڑے ناوآنی

اَتھی ستی چھہٕ موسیقار سعہ رنیہ، ڈھول تہٕ نگارس پیٹھ اَمی طرزٕ وایان تہٕ

دُرٕ دُرٕ زُن نتٕراٹھ تہٕ مسخرٕ جورٕ جورٕ نترٛان۔ پیتھراہ موسیقی تیزان چھےٚ تیوٚتاہ

چھہٕ نترٕن تہٕ تیز گژھان تہٕ اَتھی نترنس ستی چھہٕ یہ حصہ اَنٛد واتان۔

دوٚیُم حصہ

موسیقار چھہٕ سعہ رنیہ، ڈھول تہٕ نگارس پیٹھ "شراب" ناوُک مقام

وایان تہٕ دُرٕ دُرٕ زٕ ستےٚ نترس زٕہتِہ اَتھی تالہٕ تہٕ لیہ پیٹھ اَتھ وایان مسخرٕ ۲

تہٕ ترٛے چھہٕ دوٚ شوٚنی دُرٕزن پتھ کنی اِستادٕ روزتہٕ، موہرٕ چھلہ کڈان۔

مسخرٕ ۲:۔ (واپُن بَند کرناوِتھ) ژھعہ پے ..... ہو بابو ہوو ؟

زُنیٖہ مسخرٕ:۔ نو تہٕ کیاہ۔ ژےٚ کیاہ چھی بارو ہنہ گژھان ؟

مسخرٕ ۲:۔ نو تہٕ ہم کیاہ اَتھن ژٕ دَہ ژٕہ دِوان۔ (ہاوِتھ) دِپان ! آلہ تہٕ نیوٚونہٕ کینہہ

ماجہ تہٕ نیوٚونہٕ کینہہ۔ تہٕ اَسی تہٕ نیوٚونہٕ کینہہ۔

زُنیٖہ مسخرٕ:۔ تہٕ باتہٕ تہٕ چھمہٕ خبرٕ ژٕ ڈیل کیاہ چھےٚ ؟ (موسیقار چھہٕ بیٚہ وایان)

دوٚشوٚے مسخرٕ:۔ (یکوٹہ) ژھعہ پے ..... اگر ژٕ کورِ تہٕ یا چوکنی کاڑ دوٚ تِل ..

(موسیقار چھِ ژھوپہ کران) نانا نآے نآے نآے نآے نآے نآے نآے....

(دوٚشوٚے سنگر دٕرزٕ راجس گانگل کران تہٕ لوٗکن کُن تھ گرِتھ بآنس زٕ اَتھن مٔنز دونٕوِن ہنٛدی پآٹھی دونان)۔ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ گرِتھ

دٕرد:۔ (ژکھِ سان دوٚشوٚنِشِ نِتھ) شُماچہٕ کردیم؟ (تہٕ والان چھکھ گرٕ)۔

سنگر ۲:۔ ہے اسی چھِ دوٚنی پنٛنی کام کران، ہستھ دونان۔ اَسہٕ کیٛا گوٚرٕ زٕ (موسیقارن

کُن) ہے وآلو..... (موسیقار چھِ وایان)۔

زٕیٹھ سنگر:۔ (رٕژھ کھنٛجِ وآلِتھ) ژھوپے...... (موسیقار چھِ ژھوپہ کران۔

دوٚشوٚے سنگر پتھرِس بیٛٹھ بآنس اَدرِ پور ٹکرآوِتھ) ڈگ ڈگ ڈگ (بیٚپہ

ڈگ ڈگ ڈگ (بیٚپہ) ڈگ ڈگ ڈگ...

دٕرد:۔ (بیٚپہ دٕرزوٗ مٔنز نیرِتھ) شُماچہٕ کردیم (دوٚشوٚنِ گرٕ والان)

دوٚشوٚے سنگر:۔ ہے اسی چھِ وو وری ژادرِ وونان (موسیقارن کُن) ہے وآلوٚس

(موسیقار وایان تہٕ دٕرد دٕرزن مٔنز گژھان)۔

سنگر ۲:۔ (موسیقارن بیٚپہ اِشارٕ کآرِتھ) ژھوپے.... (موسیقار ژھوپہ کران)۔

ہاہاہاہاہاے..... ہاہاہاہاہاہاہاے..... (لاگان کرٛال)

دٕرد:۔ (دٕرزوٗ مٔنز نیرِتھ بیٚن دوٚشوٚنِ گرٕ واپلِ وآلی زٕدی کران) شُماچہٕ کردیم!

زٕیٹھ سنگر:۔ ہے اسی چھِ کرٛال بابہٕ ٹھران۔ ہے وآلِوٚس (موسیقار وایان) ژھوپے

..... (موسیقار بیٚپہ ژھوپہ کران) ہے اَسہٕ وَنتہٕ ژٕ، ژٕ کیٛاز چھکھ پہٕ اَتھن

ژوٚڑھ دِوان۔

دٕرد:۔ این دٕرزان نوِی۔ شراب نوٗشیدن۔ خوب مے شوم انار مے شوم!

مسنجر لم :- (زٹھس مسنجرس کُن) ہو بابو۔ یہ کہو ونان یہ ؟

زٹیھ مسنجر :- نباتہ نہ چھمہ خبر کیا چھ ونان۔ مے نبا چھے نہ کہنہ تہ فکرہ تران۔ تلہ سا بیہہ ون بیہہ !

درد :- ایں درزاں نوں شراب نوشیدن، خوب مے شوم، انار مے شوم !

زٹیھ مسنجر :- آں..... ووہ نی ہبا تو رُم فکرہ نہ کیا چھ ونان۔

مسنجر لم :- ہو کہو چھ ونان۔ مے نہ ونتہ مے تہ !

زٹیھ مسنجر :- ظاہر ہا دپان یمن درزن دوہ ن کھنتروس تہ ہشدرس کرو رکہی نہ کیا زادرن چھ دو ٹھٹ باو۔

درد :- ایں سخ مے گویم !

مسنجر لم :- ہو بابا۔ اسی کیا نہ چھ پانس کھکھر دیاوان۔ تہ پڑرہ اُمس تتھ کنی پتھ کنی اسہ ڈلی ڈلی فکرہ تر ہے۔

زٹیھ مسنجر :- تلہ باتہ لہ پتہ دوتس تہ پانے ؟

مسنجر لم :- (درد س کُن) ہے اسہ ونتہ تہ کاشری پاٹھی۔ اسہ چھے نہ یہ فارس وارس کینہہ نہ فکرہ تران۔

درد :- کشمیری نہ مے دانم۔ پنجابی دانم ؟

زٹیھ مسنجر :- آکیا زہ نہ۔ چھکھو بوزان کیا چھے ونان۔ دپان چھے پنجابی زانہ کھ ؟

مسنجر لم :- آکیا زانہ نہ۔ یہ ونتا ہے تہ مینوں یکدم فکرہ تر تا ہے۔

زٹیھ مسنجر :- ادِ ساتہ ون پنجابی پاٹھی !

درد :- ایں درزاں نوں نشا پانی پلاؤں !

زٕنیٛہ مسخرٕ:- چھکھو بوزان کیاہ چھے وَنان۔

مسخرٕ ۱:- رکھو چھ وَنان؟

زٕنیٛہ مسخرٕ:- وَنان ہیہ چھُ بین دٕنٛدِن وُنو شراب نہ بہ گژھن اپیل۔

مسخرٕ ۱:- (دود ٹھنان نہ اسان) ہاہاہاہا! ہاہاہا! ہاہاہا! ہی ہی ہی! ہی ہی ہی!
ہیو نگید خود وائیو۔ ساتی ہیو بیہ کام تہ لولو......!

زٕنیٛہ مسخرٕ:- سے ہیٹلہ! تو گژھتہ چھ دود ٹھنان نہ اسان؟

مسخرٕ ۱:- تو تہ آسہ نا۔ اگر ہیا بیون دٕرزَن بیہ شراب ہیو چہنو پانس
نہ، ساتی بیہ کام! (موسیقارن کُن) اد ستاد اتیوس۔ (موسیقار چھ
وایان نہ دود نہ دٕرزن نثران تہ اکھ منٹ شراب چینگ تاثر باوان۔
تیتھے دَر دَس اُتھ کمسان چھ تہ موسیقار چھ یکہ لپیٹھ "روانی" ناویک
مقام وایان۔ دود چھ مسخرن سِتی ہاف پانی گٕژھان۔ اکھ منٹ چھ دود
بے ہوش گژھان۔ زٕنیٛہ مسخرٕ چھ مسخرالیہ چھ دُدمس کھوسہ بیکھ تیز
کڈان۔ سوہر چیلہ کرن والی زٕنیٛہ مسخرٕ چھ دشو ژٕنٛڈِن چھ ٹھلان)

زٕنیٛہ مسخرٕ:- (دود پر اجس نیبر کڈتھ تہ واپس یتھ) چھکھو وچھان ہو.....!
اتھ گٕژھ ساجیہ یلہ والنس کُن تہ یم زِ نیچو کیا ٹلی دُرزِ یِتھ۔ بیہ
کیا باگیہ اولاد صالح آسی۔

مسخرٕ ۱:- اولاد صالح بیا گو تہ تس آتس باجہ چھکھ دیاو۔

زٕنیٛہ مسخرٕ:- ناتہ وچھان چھکھ ہین چانہ مرگن گٕژھن؟

مسخرٕ ۱:- ہیا! اتھ تہ پڑ چانہ کینٛہ۔ یم تہ اگر خانہ باجہ پاؤن چھکس، وچھاسی!

زیٹھ مسنجر:- آہنٛ تہ ییلہِ دردِ راجہ ہو سنہ ہیۍ تہ ہٕتٕرن کس ییٖیہ ؟

مسنجر:- اسی ہیٚباتہ ییٖیہ کس !

زیٹھ مسنجر:- (اشاہ کٔرتھ) ژٕ چھکھ ڈٔپان ییلہِ ! نظر کر نظر۔ پکان چھے۔

(دۄشوے مسنجر اکھ طرف گژھتھ کنہِ کٔشان !)۔

درد:- (زیٹھس مسنجرس کٔن وٕچھتھ) شُماکہ دوزس ؟

زیٹھ مسنجر:- ہے اسہ کیا گوو رے ! اسی چھ گبہ راچھ۔ گبہ رچھان !

مسنجر:- او او ! بابہ چھے پوزٕ ونان۔ بابہ چھ گبن راچھ تہ بہ ہانس !

درد:- (اُمس تہ کٔن وٕچھتھ) شُماکہ دوزس ؟

مسنجر:- ہو ہا بو بہ ہو ونان۔ شہیہ سیتہ دوٗدس شہیہ سیتہ دوٗدس !

زیٹھ مسنجر:- نو کہ پانس ژھو بہ' اتھ چھ ونان۔ اسہ کیا کرٕ !

درد:- (زیٹھس بییہ کٔن وٕچھتھ) ہا بار گفتم ہمہ با گفتم' با تو خندہ مکنی ؟

زیٹھ مسنجر:- ہے ونان کیا چھکھ ژٕ ؟ گوو چھیا گومت کینہہ گوو ؟

مسنجر:- ہو ہو رہو چھے ونان ؟

زیٹھ مسنجر:- ڈٔپان ہا بار چھم گوو ! سیٹھہ گوو۔ وونی اوسُس وتہ پکان تہ
اتہ سید نوس خندہ قس !

مسنجر:- ہے ہے ہے ! توبہ تقصیر توبہ تقصیر !

درد:- چہ مے گفتم ! (وٕلان دۄشونٕے کٔن)۔

زیٹھ مسنجر:- کرٕ بٔر ..... اسی چھی ڈیپہ فناٹٕر۔ یٔت اسہ ژیٹھکھ تیوٚت
نیٹھوے اسی۔ وونی اگر ڈنہ چھے کینہہ تہ ونتہ امہ بٔر بٔر آلہ !

دُرِد:- باہم دِتاہ بُود۔ کسے بورد۔ ہاے گُم شُد !

زُنیٹھ مسخرہ:- چھکھ بالوزان کیا چھےٚ وَنان ؟

مسخرہ:- آہن گو ہیا اسوُرے بوزتھ۔ ہاہاہاہا ہاہاہا ! ہلہ ہی !

زُنیٹھ مسخرہ:- تو تہٕ شُکمہ چھیٹھ اسن کھتگالہ بارَن۔ سینہ دوَن سینو دکیا بوُزتھ ؟

مسخرہ:- دَپان ہیا (دردِ پنٕہ کوٗتھکی لبہٕ چاکی آوِتھ) پم تیم کو تھس چاکرہ

چھہٕ یمے چھہِ گمِتام زُ زِ پھِتی۔

دُرِد:- (مسخرس شورس گرہ والان) دُبارہ گُفتم، شُبارہ گُفتم بہاریانہ خندہ کُنم !

مسخرہ:- آہنسا تہٕ کیا ہا۔ پیٚ زٕ ووٚ تھ تی دوٗن مُنے تہٕ۔ اگر غلطی کرہ تہٕ کوسہ ؟

زُنیٹھ مسخرہ:- ہوٚ... دراصل تو زِے پتہٕ زٕ فکرِ۔ دُچھکھ پانس مازٕ زٕ پھٹاوان۔

(دردس کُن) یے تلہٕ سا تیٚتھن کیا چھکھ ونان ؟

دُرِد:- باہم دِتاہ بود !

زُنیٹھ مسخرہ:- اچھا !

دُرِد:- کسے بورد ہاے گُم شُد !

زُنیٹھ مسخرہ:- آ.... (مسخرہ زورس کُن) ہوٚ پنچو یو۔ وۄہ زِ کیا با تو زِ سےٚ منے سوشُے فکرِ !

مسخرہ:- ہوٚ لگیو خدایو... بابس پتہٕ تو زِ فکرِ تہٕ لولو..... اَڈی جن تہٕ ہوٚ

تو زِس فکرٕ لولو.....

زُنیٹھ مسخرہ:- (مسخرہ زورس تھہٕ لایتھ) ہو کیا چھکھ ونان۔ کیہہ آنو فکرِ تو زِ تم فکرٕ با

مسخرہ:- تلہٕ با ونتہٕ تیلہٕ منے تہٕ کیا تو زِ سے فکرِ !

زُنیٹھ مسخرہ:- ییتس ہیا چھہٕ دراصل خبر کس تم۔ تو ے تہٕ چھے ونان زِ تم چھم تہٕ زِ تم چھم۔

دٔرد :- (زٕنٛھس سنٛخرس کُن وٕچھتھ) ہار بار گُفتم۔ با تو خندہ می کنی ؟

زٕنٛھ سنٛخر :- ہے آسہٕ کیا گوٚڈ۔ بہٕ چُھس پوٚز ونان تہٕ تمہ کنہٕ آسہٕ نہٕ سختی تہٕ ژٕرے تہٕ سختی۔
پرٛونہٕ آسہٕ کاشُری پاٹھی تہٕ آسہٕ تُہٕ یکدم فکرِ۔

دٔرد :- کشمیری ماشے دانم !

زٕنٛھ سنٛخر :- اَچھا سہ تہٕ نا اوٚہ فارسی وارس کینہہ !

سنٛخر م :- (ہنٛزری تھ) ہوٚ ببا کھوچھے ونان وونی ؟

زٕنٛھ سنٛخر :- نو تہٕ تہٕ چھم پہٕ خبر ! شیاٹھ کنہٕ ہیا گوٚ ے خوش !

سنٛخر م :- آہنو چھُنا سلاتیلہ ژٕھس دوونیہ ؟

زٕنٛھ سنٛخر :- آہنو تہٕ اُدِچھاٹھا کینہہ۔ یہ ژٕھس زٕنٛجہ بنہٕ نگ بیلہٕ ہوس
گوٚ ے ژٕ تہٕ کھیتہٕ بہ سرکہ پوٚژھِ۔

سنٛخر م :- (وودٕتہٕ تلان) ہاہاہا ! ہاہاہا ! ہی ہی ہی ! ہو ہو ہو ! ہتو لگیو خدایہ...
ہاہا ! یہ تہٕ ہو نیٚشوس زٕنٛھ تتھمہ لو... لو...

دٔرد :- (ژھس کرٕ والان) ہمی دم گُفتم۔ ہمی دم !

زٕنٛھ سنٛخر :- ہے بنہٕ کینہہ ملا لہٕ روزٕ نس۔ نٕہٕ چھنیہ تہٕ زٕزیس برابر !

سنٛخر م :- (کرٕ کھینتھ) ہوٚ ببا۔ (ژٕ تہٕ کتھ کران) ہوٚ شیا نہٕ ببا دکنس تل زوہ) ہو...
میانہٕ ببا..... !

زٕنٛھ سنٛخر :- (ووڈٕ کھیتھ) اوہ..... کیا بازِ۔ روٚٹانکھا !

سنٛخر م :- نہٕ باژٕ پتہٕ ژٕھس پانے۔ بیٚہے اوہ پٕژنتہٕ ہا ہمتا کھیتہٕ وودھان !

زٕنٛھ سنٛخر :- روز نیلہٕ دور دتہٕ یتھ مکھ ستم۔ (دٔردس کُن) ہے دٔرد م چھیت تلہٕ ...

کیا چھے ژٕ روزمت۔ وَن جلد!

دُردو :۔ باہم دُنیاہ بود۔ کسے بوُد۔ ہاے گم شُد!

زُتیٖھ منجر :۔ ہا ژٕ کیا سا آ دوتکھ بیٚیہ توٚتے۔ ژٕ وٚنے ناژ پٔدن آسہٕ کاشرِ پاٹھی۔

دُردو :۔ اَچھا... پنجابی دانم؟

زُتیٖھ منجر :۔ آ... کیاز نہٕ۔ پنجابی وٚنتہٕ۔ انگریزی وَنتہٕ۔ شاستری وَنتہٕ۔ عربی وَنتہٕ۔

بنگالی وَنتہٕ۔ لداخی وَنتہٕ۔ تمہ چھینہٕ کتھے۔ البتہٕ فارسی وارسی گژھہ!

منجر لہ :۔ ہوٚ بابا! کیہو چھے وَنان وونی؟

زُتیٖھ منجر :۔ دُپان ہا پہ چھے پنجابی زانی چھہ۔ بیٚیہ کیا!

منجر لہ :۔ (ووٚتھ پتلان تہٕ اَسان) ہاہاہا! ہاہاہا! ہو گیو خود الو۔ ہی ہی ہی!

ہی ہی ہی!

زُتیٖھ منجر :۔ (اَمس تھیٚچھ ژھینتھ) ہو... ژٕ کیا گوو۔ دُلیل؟

منجر لہ :۔ نو تہٕ دُلیل کیا۔ قسمتھ ہو قسمتھ۔ وونی ہیمس بخشاش اَکھ تہٕ زِ کرن۔

زُتیٖھ منجر :۔ نو تہٕ میٚے تہٕ بوزناوتہٕ۔ کتھ ہنے ہس سو بخشاش۔

منجر لہ :۔ ووٚلہ دُپے (وَنان زنتہٕ کنس تل) دُلیس بہ زانہٕ تہٕ سورسے۔

بہ ناوتہٕ!

زُتیٖھ منجر :۔ نو تہٕ وَنس کیا۔ بہٕ بہٕ بہٕ؟

منجر لہ :۔ دُلیس از تام چھیہ یہ (بہٕ ناوتہٕ) ستہ لٹہ بیمار گومُت تہٕ ستھ چھیم ہیہ بجایہ

چھیمتی۔ اگر وونی اَمس تہٕ چینی چھہٕ۔ یہ دِش یکدم بناوتھ۔

زُتیٖھ منجر :۔ ہے لگے۔ نتہٕ نگرنے آج پنُنی!

مسِز رٕ:۔ رٕکھوزِ ؟

زٕیٹھ مسِز:۔ تی زٕہو.... پنٕنہ نبر بیترِ نیر کھ!

مسِز رٕ:۔ رٕکھوزِ ؟

زٕیٹھ مسِز:۔ اور ہا چھُے خطر گانٹہ ہٕنٛد۔ تیٚوٚ کھے کُنہ جایہِ گانٹہ تلِتھ پتہ کیا کرُد!

مسِز رٕ:۔ آہنوٚ بہٕ کیا۔ بہٕ چھُس کوٚکر پوٗت نیٚوٚہ کیٚنہ!

زٕیٹھ مسِز:۔ ناو لگیوٚ بلایہِ۔ کوکر پوٗت پہٕ ژھاوِلِ نیٚرِنہٕ!

درٕد:۔ (مسِزس ژورس کرِ والان) ہمی دم گُفتم ہمی دم!

زٕیٹھ مسِز:۔ نہٕ لگےٚ چھےٚ بڑ نجاہہ۔ ہے دردم چھیس۔ تلہٕ ساوَنتہٕ پنجابی پاٹھی!

درٕد:۔ ہمارے دم دے نال دو عورت کیتا۔ اِک سجے ہتھ اِک کھبے ہتھ۔
دسنہاں وہ کدھر گئی ؟

زٕیٹھ مسِز:۔ (تائیم کران) ہمارے.... دم.... دے.... نال.... دو.... عورت
.... کیتا.... اِک سجے.... ہتھ.... اِک.... کھبے.... ہتھ.... دسنہاں
.... وہ.... کدھر گئی.... (دردس کُن) ہا.... ہا.... ہے مےٚ گوٚے نشتہٕ
بیٚیہٕ وَن بیٚیہٕ!

درٕد:۔ ہمارے دم دے نال دو عورت کیتا۔ اِک سجے ہتھ اِک کھبے ہتھ دسنہاں
وہ کدھر گئی ؟

زٕیٹھ مسِز:۔ ٹھیکہ ٹھیکہ!۔ یمہٕ چھےٚنہٕ دوہ ژِ کیتھے۔ یہِ گیہِ کھوورِ اَتھ کھیل!

مسِز رٕ:۔ ہو بَبا۔ (زٕیٹھ مسِزشہِ اَس کیتھ کران) ہتو میانہٕ بَبا۔ وٕندِ تھگے
نتھ منٛدے۔

زُنیٖٹھ سنجر:۔ نوٚ تہٕ ژٕنے کیا گوو ؟

سنجر ۲ :۔ ہی ہو ۔ ہیر کیا چھِے وَنان ؟

زُنیٖٹھ سنجر:۔ دِہان ہیا اوٚرت تہٕ بوٚرت اوسم گوو ۔ دم آسم رٕچھ ہتی ۔ تمن آسن
نال تہٕ لاگ ہتی ۔

سنجر ۲ :۔ اَدٕ پتہٕ کیا گوس تمن ؟

زُنیٖٹھ سنجر:۔ اَکھ ہیا چھس کھیوٚمت پہن بیا کھ ہیس چھوٚٹمت ویتھ ۔

سنجر ۲ :۔ اَچھا ...! گونا تیلہٕ چھ دراصل کھرووَل ؟

زُنیٖٹھ سنجر:۔ آہنو تہٕ اَدٕ کیا چھ ۔ کنہٕ ژٕنے زونتھ خبر کُس !

سنجر ۲ :۔ ہے ہے ! تیلہٕ ہیا چھس بچارس نوٚ قصابے گوٚمت ۔ ہے تقصیر !

دُرُد :۔ (شرارتہٕ سان گرِوانان) بار بار گفتم ۔ صد بار گفتم ۔ بار بار خندہ کنم !

زُنیٖٹھ سنجر:۔ کر سا ہٹرٕ تہٕ ٹہر ۔ اَسہٕ ترٕ چھونے اِنصاف پوان ۔

سنجر ۲ :۔ تتھ چھِے اوپرٕ پرٕ ژٕہ ہُرتلان !

دُرُد :۔ پنجابی ضمے دانم !

سنجر ۲ :۔ ہاے ... بابن اَنیا وراوِل پنجہٕ ملی ۔ برابر اُکس آنس پانژھہ داہ
کھار ۔ اَدٕ سہ کلبو خرچ گژھتھ ۔

دُرُد ۱۔ چھہٕ ؟

سنجر ۲ :۔ تسے پنجابی بیہہ فارس ۔ برابر زٕچھنس ۔ پرٕنی زگدٕ تہٕ شُشکہ بدرٕ ۔

زُنیٖٹھ سنجر:۔ ہے جان گیوونی ۔ گرٕ تہٕ کاشری پاٹھی وَنہکھ !

دُرُد :۔ کشمیری نَمے دانم !

مسخرٕ ۲ :- اَپٕ آسی نہٕ زانوے پٔہ اوٗل وَدِل کہُنہٕ !

دٔرد :- اَچھا...... یُوزِ وٕنیبالہِ کاشرِی پاٹھی !

مسخرٕ ۱ :- ہاہاہا ! ہاہاہا ! ہی ہی ہی ! ہولگبو میانہٕ خنہ دالیو۔ ہی ہی ہی !

زٕٹھ مسخرٕ :- ہوٚ۔ تٕے کتھ ہیٚٹھ چھے پانہٕ گژھان ؟

مسخرٕ ۱ :- نوٗنہٕ ییٚہ ہے وَاٚپکارہٕ کاشر۔ کاشرین گاٹٕس ہیٚٹھ وہ پادٕ شیو مُتنا۔ یہٕ کتھ
پٔٹھ اوس اسہٕ فارس چھکان !

زٕٹھ مسخرٕ :- اَتھ ہنا چھِ وَنان پَرِ ہوا گژھن تہٕ ییٚہ کیا !

مسخرٕ ۱ :- نو یہٕ ہے وُزاوس (لٲگتھ) چہِ مے دانم... چہِ مے کردیم...... کران
اَہس آس ناخبرٕ یم ماکرناوتم تٕریٚچھ شندٕ پاٹھہِ چیرٕتو چیرٕتیو۔

زٕٹھ مسخرٕ :- (دردس کُن) اَدٕ ساتہٕ وَن وۅنی کیاہ چھِ تٕے وَنُن ؟

درد :- سٕے ما آسہٕ نہٕ زنانہٕ ہتی۔ تو ہیٚہ ما چھےٚ خبر زٕ تمہٕ کور گژھیہ ؟

مسخرٕ ۲ :- ہوٚ ہنا... وۅنی کیاہ باگرِ زٕچھس۔ وۅنی نیاپوشٕ وسہٕ کٕنٛہ تہٕ !

زٕٹھ مسخرٕ :- کیاہ زٕ پوشٕ وسہٕ نہٕ کٕنہٕ !

مسخرٕ ۲ :- اَمہٕ تہٕ ہنا ہیٚتو چھے وۅنی کاشر ژھل !

زٕٹھ مسخرٕ :- خبر کُس ژھل ؟

مسخرٕ ۱ :- پٔیلہٕ نہٕ کاشر کانہہ پوشان چھ۔ پتہٕ چھِ شہٕ زنانہٕ وَنان "پٔر رونے
وۅسہٕ پتہٕ کنہٕ تہٕ ژھنس چھپچھے۔

زٕٹھ مسخرٕ :- آ...... یہٕ کتھ چھےٚ پُوز۔ مگر جواب کیاہ دِنُس ؟

مسخرٕ ۱ :- وۅنی دِیس تہٕ آسی زانونہٕ زنانہٕ نہٕ چانہٕ تہٕ نہٕ پننہٕ !

زٕنۍٹھ سنجر:۔ (حیرانی سان) ہا ہنہ ....!

سنجر لم:۔ وُچھ باز چھکھ سٕنے بابہ۔ تہٕ ژٕ تے چھے زنانہٕ موٚمژ۔ بہٕ چھسے نیچُو نہٕ منٛے
چھُنتھ نہٕ وُنہٕ خاندر بے کورمٕتہٕ!

زٕنۍٹھ سنجر:۔ آ ہنیا نہٕ بہ اوس ٹھیکھ۔ مگر یہ ماونہٕ زٕ یہ نیچُو کیتھ چھے؟

سنجر لم:۔ ہے بیقلہ ہے بیقلہ ہے بیقلہ!

زٕنۍٹھ سنجر:۔ کھوزٕ کیا زٕ!

سنجر لم:۔ (لاگتھ) کھوجہ کیاجہ! نوعام کتھا زنان۔ موج بینہٕ چھے نا۔ کنہٕ کنہٕ
چھکھ پھوٹمٕتٕ! دپہ تس اسہ چھہِ دوشوے کنی پُھٹی متی!

زٕنۍٹھ سنجر:۔ چھکھ ہتا پسری پانٹھی میتون۔ اتھی چھہِ زنان کاو آٹھہِ وہر نہٕ کاوچہ شیٹھہ وُہر۔

سنجر لم:۔ ہو ہو! بہ چھسو کاوچہ؟

زٕنۍٹھ سنجر:۔ ناو لگیو! ہو نہٕ بچہ!! (درد چھکھ دوشوے کرہ ولان) ہے اسہ
کیا کورٕ ے؟

درد:۔ تو ہی کیا زٕ یم شئے تہٕ ترٹے نوتہ کاہ زنان!

زٕنۍٹھ سنجر:۔ (دردس کُن) وُچھ ساتہٕ چھکھ زنانہٕ خاندان۔ اسہ زاندوہ تمہ
زنانے کترہ چھیےٕ تہٕ کیا چھے؟

سنجر لم:۔ آ آ یوٗز وونے باین۔ اسہ چھنہٕ خبرے۔ کریہنہٕ چھا، توسی چھا،
سفید چھا، لاجوری چھا، سبز چھا، وو زجہ چھا کیا چھنے تہٕ کیا نہٕ چھے!

درد:۔ زنانہٕ ہا زنانہٕ!

زٕنۍٹھ سنجر:۔ زولانہٕ!! تم چھہِ شستروی آسن۔ یم اسی تبلہ گرن تراوان خبہ

ژور ہیٚر مارٕنٛکھ ژور۔

دٕرد:۔ زولانہٕ نا۔ زَنانہٕ ہا زَنانہٕ۔ یتھ کٔنی تۄہہ چھو۔

زٕنیٹھ مسخرٕ:۔ اَدٕ نیٚلہ ما آسوٗ اسی۔

دٕرد:۔ تۄہہ کیا یہ تبٕلہ گوٗمت۔ ژھس تُھ [illegible] !

مسخرہ:۔ غرٛیبی ستی۔ ژتھی ہے آزٕنہٕ۔ یہ وُچھتہٕ نرٕن نہ تہٕ زَنگن نہ !

دٕرد:۔ ناتۆہی نا چھوٚنہٕ۔

مسخرہ:۔ کیازِ! اَدٕ کیا چھکھ ژھاران؟

دٕرد:۔ تِمہٕ ہا تِمہٕ نَژَرن واجنہٕ۔

زٕنیٹھ مسخرٕ:۔ اکھ یہ تہٕ بیاکھ یہٕ۔ دَپچھ نَژُرن پہٕ تیار (نژران دوٚشوے مسخرٕ)۔

دوٚشوے مسخرٕ:۔ (زَبآنی) چھنی چھکہٕ چھنی چھکہٕ چھنی چھکہٕ چھنی چھکہٕ !

دٕرد:۔ تۄہہ نے چھینہٕ نَژُرنے تکان یہ کیا؟

زٕنیٹھ مسخرٕ:۔ ہاے کیا دَنوے یِنہٕ پیٹھہ تُھہُند راجُت آو تہٕ رود سون نَژُرنے !

دٕرد:۔ (دوٚشوٕنٕ مسخرَن کُرٕ والان) زبان دَراز مہ کُن !

مسخرہ:۔ کرسآ پٹرٕ پٹر ! سیٚوٚدوٚن سیٚوٚد۔ کیا چھکھ ژھاران؟

دٕرد:۔ تِمہٕ ہا تِمہٕ ژُرزٕ !

زٕنیٹھ مسخرٕ:۔ ہے افسوس ! ژُرزٕ !!

دٕرد:۔ آ تِمے تِمے !

زٕنیٹھ مسخرٕ:۔ ہے تقصیر! تِمہٕ چھپے سوٗنٕتس مَنٛز ہاکہٕ ڈوٗرِین تہٕ مَرژٕ وانگن ڈوٗرِین
مَنٛز لچھہٕ بنٕ آسان !

مسخرٕہ :۔ اگر تمہٕ دوہ ہنہٕ بچھ بچہٕ بچہٕ کھوڈ چھنہٕ دموے سوٚمبرنہٕ !

دَرٗد :۔ ہیا تمہٕ ڈرزٕ نا !

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ اَدٕ کمہٕ ڈرزٕ ؟

دَرٗد :۔ تم ہا تم بچہٕ کٹھٕ !

مسخرٕہ :۔ اوہ ہو .... گوڈے وٕنی زٕ ہے یی !

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ کہو کیا ؟

مسخرٕہ :۔ دَپان ہا بچہٕ ! بچہٕ !

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ تم نہٕ بننے سوشہٕ کاآلی۔ صرف چھی چھی یا آلی ژھانٹرٕنی !

دَرٗد :۔ کہو کیا ؟

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ ژرٕ بچہٕ ! ہارٕ بچہٕ، بُلبُل بچہٕ تہٕ کُکُلہٕ بچہٕ !

مسخرٕہ :۔ کاو بچہٕ۔ رانہٕ موغل بچہٕ۔ اگر ہونہٕ بچہٕ وٕنکھ تم نہٕ تمی دوہ ہنہٕ !

دَرٗد :۔ توٚہی ما چھوٚوَن وآسی ؟

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ وَن وآسی یا آزٕ نہٕ کینہٕ۔ اُڈی مَلہٕ مآسی تہٕ اُڈی بانہٕ مآسی !

دَرٗد :۔ نہٕ کہو گو بانہٕ مآسی ؟

مسخرٕہ :۔ یِم سآزٕ بَٹہٕ بآے۔ اُڈی چھہٕ مَلہٕ مآسی تہٕ اُڈی چھہٕ بانہٕ مآسی !

دَرٗد :۔ ہیا تم نا .... !

زٕیٹھ مسخرٕ :۔ اَدٕ کیا چھکھ ژھاران ؟

دَرٗد :۔ تمہٕ ہا تمہٕ محلہٕ خانہٕ چھہٕ حرمہٕ !

مسخرٕہ :۔ ہاں ..... شہٕ کُمی کوٚرُے شہٕ حملہٕ ؟

دٔرٕد :- (اوٕرکُرٕو نِتھ) باتو خشدٕمے گٔنی!

زٕنیٹھ سحٕر :- کرسا ٹھرٹھر ..... اَسہ نہ زانو خشدٕرے کرٕن نہ زانو نخولے کرٕن۔

سنہٕدٕ وَننہٕ سیثٕود!

دٔرٕد :- تِمہٕ ہا تِمہٕ گٔنیرٕ!

سحٕر :- قمہٕ ہنہو اَکٔش چھیے؟

زٕنیٹھ سحٕر :- ہا تِمہٕ آسہ نَس دوٕبی دَ چمٕشرٕ۔ تِسٕنٕز آسیس جھٔلہٕ ؤنی باپے!

ننہٕ کیاز رٕٹھ ہیس۔

دٔرٕد :- ہَیا مغز ہا گام پریشان۔ تَلا سیثٕو دٔونٕوسیثٕود!

سحٕر ۲ :- ثہٕ نہٕ وَننہٕ سیثٕود نہٕ اَسہ نٕہ وَنوے سیثٕود!

دٔرٕد :- اشرار نہ سان گہٕ والان) تَوہی چھِوٕ دٕ اصل مار ژھا ناران!

سحٕر ۲ :- ہو ہو ہوو! وٕدہٕ نی ہَیا گھٕوت تِمہس جھَل۔ ووٕنی کیا کرٕو؟

زٕنیٹھ سحٕر :- آ! ہہبا یم جھٔلہ اَسہ نہٕ تم ونس ساری۔ ووٕنی؟ (دٔرٕدس کُن)

ہے دٕرٕدٕم چھیس! اَسہ دٕمہوے ژٔے پے گٔنڈِتھ مگر ژٕکہ رٔژھ کھشٕنڈ قرارہ!

سحٕر ۲ :- آ .... بابَن ووٕنے پوٕز۔ اگر دٕیکھ ژٕ چھون مقصد گژھٕ وٕلیٕ وٕلی نیٕبرن!

دٔرٕد :- اَچھا۔ یُہ کرٕ قرار نہٕ کرٕو توٕہی تلاش (دٔرٕد نیبرٕ نیران)

سحٕر ۲ :- (نوکومٕشرٕ) ہو .... ہو ہوو .....

زٕنیٹھ سحٕر :- کیا بازٕ نیچویہ ہٕوو ....؟

سحٕر ۲ :- (دٔورٕ بیٹھِ) اَگر ہَیا رٔژھٕ رٔژھٕ تہٕ مازٕ ژٔٹہ نو مگر پیٹہٕ سون ناو دٕیو!

سحٕر ۳ :- (نوکومشٕرے) ہو ہو ہوو.....!

ژیٹھ مسخرۍ :- رۄٹِن وۄنی بِہا کِہ اکھ تہٕ ... کیا بانہٕ ؟

مسخرۍ ۳ :- اگر ہیٚا جیل تہٕ پٚیو گژھن گمرسون ژٕ نہٕ پوٚنہٕ ہرگز نہٕ ناو ، پنُن رۄدی

تِہنٛز دِگرِ تِم گوڈٕ خوداَیس حوالہٕ نہٕ پتہٕ اَسہٕ ۔ تِمن گژٕنہٕ اَسہٕ پننہٕ گرِ

وآران کرُن تِم گژن کرِ وِکی تہنٛزِ نہٕ بلکہ تِمہٕ کھوہٕ تہٕ زیادٕ ہین ۔

مسخرۍ ۴ :- ژھکٕو بوزان ہو ... بہا ؟

ژیٹھ مسخرۍ :- آہہ بہا تہٕ وۄنی کیا کرِ ژکھ ۔ خانہٕ ماّلی چھینا ! کمہ بہرٕ گٕیہ چھینا ! اَکہٕ

کیا کرِو وۄنی ؟

مسخرۍ ۴ :- سو کَس ناد تہٕ بیٚیہ کیا !

ژیٹھ مسخرۍ :- بسم اللہ ... تہٕ دِکہٕ تِمیلہٕ ناد !

مسخرۍ ۴ :- (مسخرٕ تہٕ ہسُن) ہوکاکو ہوو ...

مسخرۍ ۳ :- (لوکو منزٕ) کہٕ زٕ کاکو ہوو ... ؟

مسخرۍ ۴ :- تِلہٕ یاونی توٚ کینٛژ ھا !

مسخرۍ ۳ :- ہوکاکو !

مسخرۍ ۴ :- کیا بانہٕ ؟

مسخرۍ ۳ :- کہٕ کیا بوٚزِو ؟

مسخرۍ ۴ :- وَنہٕ وَن ہٚری ژٕ ممبرٕ بناتہٕ بیٚیہ کیا !

مسخرۍ ۳ :- ہو ہو ہوو ... !

ژیٹھ مسخرۍ :- کیا بانہٕ ؟

مسخرۍ ۳ :- اَہو وَو تِبیلہٕ نہٕ !

ژُنیٹھ مسخرٕ :- رٕکھو کیا ؟

مسخرٕ ۳ :- تِمے ہَو کھُری !

ژُنیٹھ مسخرٕ :- آنٛز کھُرآو دُشمنَن ! ہُری ہَبا آزٕ وَ نان ہری !

مسخرٕ ۲ :- اَدٕ بانٛوزٕ وِ اُستانہٕ اَندرٕ ے پھوٗلمو نوٗرو

پٕہوگیم ژورَ ے پِن ہیانہٕ پیرو

مسخرٕ ۳ :- (دوٗیمہِ طرَفہٕ) زارٕ پارٕ کرنَس ژھُنا پوشان

پٕہوژھُم روشان ہیانہٕ پیرو

مسخرٕ ۲ :- (بیٛیہٕ) وارے وارے ژُندرٕ ے وارے

ژُنیٹھ اَکھ زامو آنھوارے

مسخرٕ ۳ :- (مسخرٕ ہَس کُن) ہَو کاکو !

مسخرٕ ۲ :- کیا بازٕ ؟

مسخرٕ ۳ :- ژٕ تہٕ بہٕ ۔ وونی ہَبا کیٛہہٕ ہَو بآج وَٹھ ۔ یِنہٕ کُس رٕتہٕ رَٹھ بیہ کرنے ...

ژُنیٹھ مسخرٕ :- ہَو نِچوٗ ہود .... ؟ توٗہی ہَبا چھوٗ ہرازٕ !

مسخرٕ ۲ ۳ :- (یکوَٹہٕ) نوتہٕ اَدٕ چھا آسنے ! وارٕ تہٕ کارٕ ہَو ہرازٕ !

ژُنیٹھ مسخرٕ :- تیلہٕ ہَبا وَنو وُاسہ تہٕ ہُری جوراہ ۔ بوٗزٕ و

شوقہٕ سان وَنہو تانٕ ے تانٕ ے

ٹھیری کانہٕ سانہٕ ہرازے نو

کاٹھہٕ تبرٕ نیرٕ وٗن بُتھٕ ژھوٗ آبہٕ سر

دُنہٕ وَ بھر گیبہٕ دو ہرارو

سنخرس ۲۔۳ :۔ (یکوَٹہٕ) ہۆبابوَ۔ بوزِو وۄنۍ سون تہٕ سہ

ماجہِ ہێپار خاپہٕ مالہِ ماسہٕ ہێنٛدٕ لالے

بابہٕ وونۍ اَسہٕ کہٕ پھِرسالے

زٕنٛیٖمہٕ سنخرنہٕ سنخرِلہٕ :۔ (یکوَٹہٕ) غم مہٕ برٕ ٹھہٕرکہٕ کرو تلاشے

گگرَن لاگو والوا شے

اَمہٕ پتہٕ چھِنہٕ ہمَن شُرِین ہٕنٛز پرٕژھہٕ خاآرکرنہٕ پوان تہٕ یِم چھِ وَنان

شُرِین ہُنٛدٕ نہٕ پے پناہ۔ نہٕ لوکھ چھِ اَسان۔

وائے چنٛگہٕ کینہٕ وایےَ نےَ بابَس اَنٛدری وُژھمو رہے

تہٕ اَنٛتہٕ باآتَس سیتہٕ چھُ بٕہ حِصہٕ ختم سَپدان تہٕ ترٛیٖیم حِصہٕ چھُ شوٗرُو

سَپدان :۔

یَتھ حِصس مَنٛز چھِ موسیقار پیٛٹھ آنی وایان تہٕ درٕدِراجہ چھُ پننہٕ

زِدِرنہٕ ہیٛنٛہ نٕشران۔ نٕشرنَس مَنٛزٕ چھُ سنخرِلہٕ دوٗرِ چاری پاآمُ ٹھُ تلی طارِ نظرِ

دِوان تہٕ اَسان یہٕ اَسِ بوزِتھ چھُ درٕدِراجہ ژِکھ گژھان تہٕ اَنان چھُس

تھپھ کٕرِتھ زِ "ژٕ کیاژِ چھکھ اَسان" سنخرِلہٕ چھُس اَچھِ پھِرِ پھِرِ وُچھان

تہٕ وَنان "کتھاہ آسہِم وَنہٕ"۔ درٕدِراجہ چھُس وَنان "اَدوَن پرولے چھینہٕ

کینٛہہ"۔ مگر سنخرِلہٕ چھُ کھوژان تہٕ وارِیاہ لٕٹہٕ وَنان روزان۔ آخرس

ییٛلہِ درٕدِراجہِ مجبور کران چھُس تہٕ سنخرِ چھُس وَنان "ژٕ چھکھ مَرد کِنہٕ زنانہٕ؟"

یہٕ کتھ پرٕکھاو نہٕ مہٕ کھ چھُ درٕدِراجہِ سنخرس وَنان "بہٕ چھس زنانہٕ" سنخرِ

چھُ خوش گژھان تہٕ آخرس پیٛٹھہٕ درٕدِراجس وَنان "تیٛلہِ کر کھ مےٚ سیتہٕ؟"

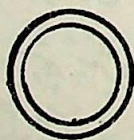
یہِ کتھ چھےٚ دٕرۍ پراجس ناگوار گژھان تہٕ والان چھےٚ مسخرس کرِتھ تہٕ مسخرٕ چھُ ژلان
دٕرۍ پراجہِ چھُ شِکارس گژھان تہٕ بیٚہے چوٗر مسخرٕ چھُ مارکس
منٛزٕ أژِتھ "بیٚبو" کرِتھ تھدِ بارٕ دِوان تہٕ نیبر چھِ ساری مسخرٕ بکٕرٕ ٹھہ
مارکس منٛزٕ أژِتھ أمس پرژھان "کیٛوٚزِ کیا دلیل چھےٚ؟" مسخرٕ چھُ
نا تمگرٕ لاگان۔ زِ "مےٚ کرٕ وکولے"۔ زٕتھ مسخرٕ چھُنہ گتھ ڈکیٛنہ مانان۔
گرٕ پتٕ تس چھِس ساری زور زار کرِتھ مانہٕ راوان تہٕ چارس مسخرس چھُ
دٕرزن سٕتۍ خانٕدرٕ سپدان۔ یہِ خانٕدرٕ چھُ فنی لحاظٕ سٕتۍ تہٕ چھُس لایق۔
پرانہٕ زمانک ناوِ دٕستار ہرازِ گرٕ اٚکھ ہرازس وَنہٕ وُن تہٕ گیوُن
چھُ زیادٕ دلچسپ۔ وَنہٕ وَنہٕ تہٕ گیوٚنہٕ منٛز چھےٚ یم کینہہ بنٛد تحریر کرنہٕ یوان۔

وَنہٕ وُن سہ

ہرازٕ لالو سونہٕ بنٛدِ ٹھولو
نوٗلو بنیہِ بوٚ أچھِ زٕ گنڈِتھ
آستان ژاکھو کھور چھی أدری
خبر کتیا گدری ہرازو

گیوُن سہ

أچھِدی وازٕ نا للنے
شیر گنڈِ کوٗر ہیوٚ چالانے
مالِ یتھرَن ترٕوِ ہوزولانے
أچھِدی وازٕ نا لانے

چھآری شُنٛدخانٛدرکرٕتھ چھُہٕ ٹکاپٕ پیٹھٕ دَردٕ راجہِ واپس
یِوان تہٕ چھآرِس کرٕ وآلی وآلی ریزِ فانہٕ کران تہٕ کیٚنہٕ کال نٔژران.
نٔژرِتھ کرٕتھ چھُہ ماگُن دُعایہِ خآرشٕگان تہٕ اُکھی ستی چھُہ یِہ
پآیٹھرا اُنٛدوانان ـ

گوسانٔی پاتھر

گوسانٔی پاتھر چھُ یتھ کُنہِ شوٗر وٚسیدان۔ موسیقار چھِ سورنیہ
ڈھول تہٕ نگارس پیٹھ مارکس منز تتھ جایہ اِستادٕ روزِتھ "سارنگ" ناوُک
مقام وائِنُ شوٗر کران یتھ جایہٕ گرِ دارِن" لُکھ جمع گژھنہٕ چھِ آسان۔
مقام شوٗرٕ وٚسیدنس ستی چھِ وٕ پیٹھ پنٛژٕہ تام فنکار اٗڈی گوسانٔی رنٛگہٕ
پلوپوشاکھ لاگتھ تہٕ اٗڈی شنگوٹہٕ کٔرِتھ تہٕ سوٗر ملتھ اکھ اٗکِس پتہٕ
قطار کٔرِتھ مارکس منز اژان۔ سورنیہ ہنٛزِ لیہہ تہٕ تالہ ستی کھور
ملناوِتھ یکوٹہٕ گول آرٕ کٔرِتھ کینٛہہ نَرِ استادٕ رٔٹتھ تہٕ کینٛہہ لوٗنگ کٔرِتھ
کینٛہہ زبان بنٛد تھاوِتھ تہٕ کینٛہہ اٗچھ بنٛد کٔرِتھ نژان۔ یِمہ ساتہٕ موسیقار
سورنیہ پیٹھ "بال کھانہٕ" ناوُک تھزر دِوان چھِ تہٕ گوسانیو منز چھُ اکھ
گوسوٗنی "شاہ ٹنکھ" وایان تہٕ باقی گوسانٔی چھِ کُنی آوازِ منز تھدِ "ہاں کرو!
ہاں کرو! ہاں کرو!" کرٛکہ دِوان تہٕ یتھے کُنہِ منزِ منزِ توٗتام کران یوٗتام
نژُن جاری چھُ روزان۔ یتھ پاتھرس منز چھےٚ زہان ورتاوُنہٕ یِوان چھِے

سۄ چھےٚ باقے پاٹھرٕ ونِتھ الگ۔ یانے پنجٲبی رٕلہ ملہ کاشُر۔ اُردو رٕلہ ملہ کاشُر

تہٕ ڈوگری رٕلہ ملہ کاشُر۔

یمَن وُہَن پنژہَن فنکارَن منز چھِ خاص کینہہ کِردار تہٕ یمَن ہِیُھ
پاٹھرَس منز گوڈٕ پیٹھہ اَندَس تام چھےٚ کام کرٕنی آسان تہٕ خاص ذمہٕ داری
نِبھاوٕنۍ آسان۔ یمَن منز "گور، بوڈ گوسوٲنی، عاشق گوسوٲنی، پیٖتر کوٹی"
تہٕ بیٖبہ اَکھ یا زٕ سخرٕ۔ اَمہ علاوٕ چھُ خاص زنانہ کِردار اَکھ تہٕ یتھ ناو
"گوپالی" چھُ تہٕ یہ چھِ منزٕے بوان۔ تہٕ یہ کِردار چھُ بنان کانٛہہ بچہٕ کوٹ۔
دوٚنی چھِ یہ زانُن تہٕ ضروری زِ یمَو اہم کِردارو منز کُس کیتھ پوشاکھ چھُ۔

"گورَس" چھُ گورٕ دستارٕ کٔس تہٕ کھورَن گاہ سوزٕ کرٕ۔ نالی سوٚتی
یکتاہ۔ یوسہٕ پتکٔس بروٚنہہ کرِتھ چھُ۔ اَتھَس منز بچھہٕ پیتر تہٕ بتھس سفید
داڑِ۔ گوسانٛی آرٕ نیٚبرِ پھیران تہٕ پھیرارے کران۔

"بڈس گوسانٛس" چھُ کلَس پیٹھ جبہٕ گنٛڈِتھ آسان تہٕ نالی زبھ
مالہٕ، لنگوٹہٕ کرِتھ تہٕ باقے ساری ہے پانٛس سوزٕملتھ۔ اَتھَس منز تہٕ زبھ
مال یوسہٕ پھلہٕ پھلہٕ بھران تہٕ گوسانٛی آرٕ نیٚبرِ گتہٕ کران۔

"پیتر کوٹی" چھُ ساری ہے پانٛس سوزٕملتھ تہٕ لنگوٹہٕ کرِتھ آسان۔
ہٹس تہٕ گوڈَن روٚنہٕ ہیٚتھ گنٛڈِتھ، اَتھَس منز جُجیر ہیٚتھ عاشق گوسانٛس
پتہٕ تہٕ بروٚنٹھہ زھالہٕ نوان تہٕ تَس اَمہ جُجیرٕ سٕتی پرٕزٕک دام چاوان۔

"عاشق گوسانٛس" کلَس ژامنہٕ ووٚزُل دستار تہٕ پیٹھ زری تہٕ
بُندی گنٛڈِتھ۔ بنٛدِ پیٹھی لولکہٕ مالہٕ تہٕ تاج گنٛڈِتھ۔ نالی اَنٛدرِ پیشوانہٕ

تمہ بیٹھ پرٛانہِ وقتک راجہ کوٹھ۔ کھور ن کھرٛا و تہٕ اَتھس مَنٛز لوکٹ موکٹ شرٛاکھ۔ یتھ "بیش قبض" ونان چھِ۔

دایِن تہٕ نرٛن تِتھ بنٛد سپدان تہٕ وُکھنے پھٹے شوٗرٕ سپدان۔ گورُ چھِ بٔدٕس گوسانٛس ییتھ کنٛہ اجازتھ منٛگان "ادیس بابا ادیس"۔ بوٛڈ گوسانی یہِ اور جواب دوان چھُس تہٕ تِتھ ییتھ گنٛز "ادیس تیرے ماتا کو ادیس تیرے پِتا کو۔ ادیس تیرے اُسکو جس نے لوح قلم دوہ رات پیدا کیتا۔ ادیس تیرے اُسکو جس نے تہٕ مادا پیدا کیتا۔ ادیس تیرے میرے گورٕ گورٕو ناتھ کو" تہٕ گورُ چھِ یہِ بوٗزِتھ ونان۔ "واہ گورٕ! واہ گورٕ! واہ گورٕ!"۔ "پتر کوٗڑی" چھِ مَنٛزی ییتھ گورس برٛونٛھہ کنِی ونان "وانگنو! وانگنو! وانگنو!"

یہِ بوٗزِتھ چھُ تاکاپہ پاٹھی وَننہٕ یِوان زِ۔ باٛنہٕ پاٹھرس مَنٛز تیٖس طنٛزتہٕ مزاح چھُ یُس تہٕ آسنہٕ یہِ چھُ کمال تِمَن تخلیق کارَن ہُنٛد یِمَو یِم پاٹھر تحریر چھِ کٔرِی ہٕتی۔ سانہِ بٔڈی تہٕ ہیٚنہٕ بٔڈ ورِی گژھنہٕ پتہٕ تہٕ چھِ یِم پاٹھر وُچھن والین شہ تاثر پادٕ کران یتھ تِم اَتی وُچھتھ چھِ اَتی بیٚیہِ بیٚی ناب آسان۔

گورُ چھِ بیٚیہِ بٔڈس گوسانٛس کُن ونان "رام رام گوسانی رام رام!" تہٕ شہ چھُس توٗرٕ ونان "نٛد رام بابا کیسے رام" گورُ چھُس ونان "بابا ساری چھِ وانٛی ہٕتی۔ اب اُنکو کیا کرنا ہے" بوٛڈ گوسانٛی چھُس ونان "بابا ان سب کو چپی مار کر بِٹھاو" گورُ چھِ اَکہٕ اَکہٕ سارِنے گوسانین پرٛژھ غار کٔرِتھ تہٕ شانن پیٹھ تھاپر لایِتھ اَکہٕ اَنٛدٕ بیٚیس اَنٛدٕرس کُن پیٚہہ ناوان۔ پرٛژھ غارٕ کیٛا چھکھ کران۔ تہٕ پَیِہ تو ہٕتی تہٕ "او بابا؟" گورُ چھِ گوسانٛس کُن ونان "کیوں بابا"

تہٕ چھُس نۆو پۄر پٔرٕتھان۔ گۄر چھُ یور وَنان "بڑے بابا دی کٹوری گم گئی تم نے

مت دیکھیا" نۆو چھُس وَنان تہٕ "نہیں بابا میں نے نہیں دیکھیا۔ اُن کو پوچھو"

بیٹھے گنتی اَڈک۔ اَڈک وار کٔرتھ سارہٕ نے پٕرٕتھان۔ یہ کرنس مَنز چھُ گۄرس سٕنز

ہُنرٕ مَنزٕ یُمدٕ اخلاق کٔرتھ لُکن اَپہٕ ناوان۔ یِمن گۄو سانہِن کانہہ تہٕ اِستفادٕ

چھُپیے یا کانہہ پۆو نگ چھُ۔ یِمَن چھُ گۄر مانِش کران تہٕ تِم وُستخان چھِ پننہِ دشابہ

اَنتہٕ پۆوان۔ مطلب چھُ یہ زِ عوٗموٗمَن چھِ گۄوسانی کانہہ نتہٕ کانہہ وُستخان

اَمرناتھ جی پنٕنہ ناوٕ بنٕد کھاوان تہٕ اَمرناتھ مالہِ کِہ دوٕہہ چھِ پنٕنہ توٗت وآتھ

تہٕ وُستخان ہینہِ یلہٕ تراوان۔ مگر یِم وُستخان چھِ ہاہِن ہاہِن وٕری ہِن تام بنٕد

تھاونہٕ آمتی آسان۔

یِم تان تہٕ وُستخان برابر اَنتھ چھُ گۄر ٹہرس گۄوسانس بخشانش مَنگان

تہٕ تہٕ چھُس تور وَنان "گورو صاحب تو پکے اشنان کرو۔ پکے زلدان کرو۔

بعد میں جاگیر ملے گا" گۄر چھُ بوزان تہٕ اَتھہ بٔدلہٕ چھُس یور اَچھ ناٹہ کران تہٕ سٕنز

چھُ مَنزٕ نیتھ گۄرس ہیٹھ طنز کران۔ آخرس ییلہٕ گۄرس فکر تران چھُ زِ بۆڈ

گۄوسانی کیا چھُم وَنان تہٕ تہٕ چھُ لاگان شٔران کرٕن۔ مگر فَن چھُ یہ زِ گۄر چھُ تمہ

آیہ ہلہٕ زلہٕ ہاوان زِ نتہٕ خاص تَس شیش ناگس مَنزٕ وسٕتھ شٔران کرٕتھ چھُ

آسان۔ اَمہ سانہٕ چھُ موسیقار وصوٗلس تہٕ تھالجہ ہیٹھ یہ باتھ وَنان ؎

چھینٹاں نو مار چھینٹاں نو مار   تیرے بلا ہو چھینٹاں نو مار

گۄر چھُ شٔران کران تہٕ سٕنز چھُس کھلہٕ ملی کٔرتھ تنگ کران تہٕ لُکھ چھِ اَتھ

سٕنزٕ سٕنزِ کھلہٕ ملہٕ ہیٹھ اَسان تہٕ مابہٕ زِٹان تہٕ موسیقار چھُ بیا کھ باتھ ٹرٕ ن

بدلاوتھ وَنان ــ

بادم زبے پوچھ گیہ   سچ گیو برہمنا!

جب آیا مور گھر میں   میرے سر کے سامنا

تِھا سحر چھ گوٗرس "کھل ہلو کران۔ تیتھا چھ گوٗر نہٕ شران کرن وِزنس آب چھکو چھکو برِتھ آنان تہٕ وٲپس تہٕ طنز کران زِ ژھن والین چھ ہلو کانپن گرٕس گژھان۔ سران کرِتھ چھ موسیقار ژھوپہ کران تہٕ گوٗر چھ وَنان "ساکھ پاکھ تہٕ نچل بابہ ہشری باٲژ زنا پاکھ" تہٕ بوڈ گوسٲنی چھس پرٕژھان" اگ عقل دیکھا۔ مگ عقل دیکھا۔ ارسر دیکھا۔ تارسر دیکھا۔ مارسر دیکھا۔ اُچھ بون دیکھا۔ مچھ بون دیکھا۔ گورو سر دیکھا۔ واجو ناگ دیکھا۔ امرناتھ دیکھا۔ تُل مُل کا وِتِسْتار ناگ دیکھا۔ رسا رسا مئے کا پیالہ پیا۔ میں متہ وال۔" (تہٕ گوڈنیک حِصہ چھ اندٕ وانان)

یہ دوٗیم حِصہ لیکھن یہٕ پزن والین ہنزِ زان کاری مؤکھ برابر پاٹھ اندازس منز۔

کینہہ فن کار چھ اکہ آنہ کیر ژادر استاد ژٹتھ تہٕ موسیقار چھ اُتھی کیر ژادرِ تِچ کنی ہتھ گیوان تہٕ عاشق گوسٲنی چھ کیر ژادر تھوٗد تُلتھ تہٕ امہٕ تلی نظر دِتھ بیہہ دوٗر نیران۔

گیوٗن ــ ارے آنکھیں لگے نو بی بنیا سر پایا

جوگی آوورے آوورے جوگی یو

گوٗر :۔ (عاشق گوسٲنس پرٕژھان) او بابا! تو کیوں گڈی کرتا نیاں۔

گڈی کرنیاں؟

عاشق گوسائں :- بابا میں نے اس گلی میں مورت دیکھی۔ درشن کریگا پھر چلیگا!

گور :- بابا یہاں مورت شورت کچھ نہیں .... (مُش ہاوِتھ) چلوے....

سنجر :- ہو بیا! کہو چھُے وَنان ؟

گور :- دپان ہبا یئتہٕ چھُے کوستام مورت، تمۍ سندے درشن کرٕ تہٕ نیرٕ -!

سنجر :- (یہ بوزِتھ عاشق گوسائنس کُن) ارے بابا! یئتہٕ چھُنہٕ مورت پورت کینہہ۔ (مُش تتھِس کُن نِتھ) چلوے ....!

(موسیقار بیئہٕ گیوان تہٕ عاشق گوسائں بیئہٕ کیپر ژادرٕ ملنتھ تہٕ نظر دِتھ یتھ نیران۔)

گور :- (بیئہٕ عاشق گوسائنس کُن) ارے بابا! تو کیا دیکھتا ؟

عاشق گوسائں :- بابا مورت کا درشن کرے گا۔ چلے گا۔

گور :- بابا یہاں درشن نہیں ہے۔ چلو (دِوان چھُس دَکہ)۔

سنجر :- (اُمنزی تِتھ) بابا یئتہٕ چھُے یتھ ملافس منز ڈاٹے یاژ۔ اگر وآنِج بتر کھیئہٕ ہے تہٕ یپنہٕ گس دِیہ جواب!

گور :- (عاشق گوسائنس سمجاوِتھ) بابا! میرا دادا بڑا بیاپاری تھا۔ اوگیا پہاڑ اُنھے لایا فدکے ڈاٹن۔ آپنے وہی دیکھا۔ وہ کلیجا کھائے گی پھر کیا کریگا ؟

عاشق گوسائں :- بابا! میں اُس کو جنتر مارے گا۔

سنجر :- (گورس کُن) بیا یہ کہو وَنان یہ جنتر ؟

گور :- دپان ہبا اگر ڈاٹن بیترِ آسہ یہ دِمس ماتھر!

مسخر :- (عاشق گوسانس کُن) ارے بابا بیٚنہِ چھُسنہ ماۂنچھر وانۂنچھر کیہہ سَنہ چلان۔ اگر زوٚ پٔنُن بکار چھے نہ گژھ پانس !

موسیقار چھہ بیٚیہ گیوان تہٕ عاشق گوسانی چھہ کپرٕ زادر نفوٗد تفنیج تلر دوان اور چھہ فنکار اکھ تجبس کنہ ہنی کالہہ ماسک (مکھٹہٕ) لاگتھ عاشق گوسانس کُن مڑان تہٕ عاشق گوسانی چھہ اشرارے کران۔

گور :- (عاشق گوسانس ہیو کھلایہ دِوان) او بابا ! اگر نہ ماۂنچھر چھے، باولانس باد !

مسخر :- (گورس زاپہ پار کران) ہو بتا۔ دُچھ کتھ سہ جوانی چھے یمس زے چھے ناسو ہنی جوانی نہ یاد پیوان ؟

گور :- دوہ زکیا چھہ چون مقصد ؟

مسخر :- اگر ییہ امس ڈانہ نشن موکلہ تہٕ صرف چانہ ڈسی !

گور :- گو نا چون غرض چھہ یہ ڈمہ پٔنُن یان چھپیہ۔ یہان ہبا پننہ ماشرِ موکلہ نگہ پہ ماشرِ نہ کیٚہہ !

مسخر :- (گورس زاپہ پار کران) ہو بتا ! دُچھ یہ دُنیا ماچھ کانسہ تہ پوشان اگر تہ یہ بچاوِ ہن تہ چھے بگوانس نش یہ شموزوری۔

گور :- گو نبلہ چھہ موکلاوتے ؟

مسخر :- انسان ہبا گوسہ یس ییٚس انانس اکار بکار ییہ !

(گورچھہ مکھٹہ واٗلس فنکارس اتہ کنہ نھا پیرتراوان تہ سُہ چھہ عاشق گوسانس یلہ تراوتھ گوٗرسے لار پیوان !

سنجہ :۔ (کرٕکہٕ دوان نہٕ وۄتہٕ تلان وُنان) یوٗ ہے ہے ژٕنٛ زیٛن ڈاسٹے۔ یوٗہے
ہے ژٕنٛ زیٛن ہاسے... تیٛچہ بتہٕ ودل ہے ہاسے... یوٗ ہے ہے ژٕنٛ زیٛن
ہاسے... سۄ غبدابہٕ ودل ہے ہاسے... گوٗبہٕ دستار ہے ہاسے.....

یہ منظر وُچھتھ چھ لُکھ اسنہٕ ہنٛز وسی پیوان تہٕ ڈاتن چھےٚ
ٹاٹھ گوبرس ژھۄرپہٕ ژھرت کمہٕ تاوتھ (ختم) ژلان. گیٛوٗن چھ بییہٕ لگان تہٕ
عاشق گوسانٛز چھ گیٛوٗن وانٛجن کُن پھٮ گنڈتھ۔ کیٛر ژادر تلتھ چھےٚ "گپالی"
ییران. اُمس چھ بانٛدا ابطیہ پاداوکرتھ آسان تہٕ سودٕرے پوشاکھ نیٛبہٕ نیٛبہٕ کرِتھ آسان۔
(اَز کل چھ یہ کِردار بچہ کُٹھ پیشوازہٕ لاگتھ ادا کران۔)

گپالی :۔ (باتھ وُنان) منو پر دِل لوٗ گو ہیو منو پر دِل لوٗ گو ہیو
نو چینگارہٕ چھت گالی بنایا لالا بنٛد آلی
بنایا لالا بنٛد آلی .. ..

(وۄنی چھےٚ گپالی عاشق گوسانس برٛونٹھ کنہٕ باتھ وُنان تہٕ ناپہٕ پاٹھ
کران مگر عاشق گوسانٛی چھس نہٕ ماران)۔

گوبر :۔ (گیٛوٗن بنٛد کرِتھ عاشق گوسانس کُن) او بابا۔ اس بی بی رانی کو
معاف دو!

عاشق گوسانٛی :۔ بابا! اگر ہمارے ساتھ آئے گی۔ بھوشن ملے گا!

گوبر :۔ ہاں.....!

سنجہ :۔ ہو بابا۔ کیٛوٗ چھےٚ وَنان بہٕ؟

گوبر :۔ دپان ہا اگر یہ گپالی منہٕ ستہٕ ین چھےٚ برٛہان تیلہِ چھس

سۄر ملن ۔ ملیا ؟

منجر :۔ (وۄہ پتہ ژلان) ہو ہو ؟ ہو میانہ ہو ۔ عاشہ عاشہ ہو ۔ دین ہو
گہے ننی یاری ! ہاہاہا ! ہاہاہا !

گوٗر :۔ نو تہ ژ کتھ بیٹھ وۄہ پتہ ژلان نہ مسا یہ زٲلان ؟

منجر :۔ آ ہنو بابا یہ کرنیا ادی سنہ خاطرٕ اتھ ینس نۄو رٕ تتھس سو رٕ پتھ ہرگز تیہ !

گوٗر :۔ تہ ہیا ادس پزر ۔ گمرے چھ سلاہ ہیوان گوڈ پتر ژھو گپال تہ تہ !

منجر :۔ آ یوز چھ ۔ عام کتھا ونان ۔ زنانہ ذاتھ چھپے کہہ ذاتھ ۔ لہٰذا گوٗپتر ژھے جان ۔

گوٗر :۔ (گپالہ کُن) او بی بی رانی ؟ دپان چھِ اگر مے سنتی ین پتھ چھِ ۔ بھوت ملہ کھا ؟

سوٗر نا سوٗر !!

گپالی :۔ او جی کریگا !

منجر :۔ (گنی کنہ کھ دِتھ) ہو لگیو غریبن ہنہ خودایو .... !

(موسیقار چھ بیہہ ساز وایان تہ گپالی چھِ گیوان)

گپالی :۔ (عاشق گوسانس اپتہ تہ پرو نتھو گتھ کران تہ گلی گنڈان) گیوٗن رے

تو ہی من جایا جوگی　　تو ہی من جایا جوگی

جوگی سے بھاگ ہے　　بند یا لوکو ....

انکھیاں ہور رے　　انکھیاں ہور رے

گوٗر :۔ (گیون بند کرتھ) او بابا ! اس بی بی رانی کو منا نت دو !

عاشق گوسانی :۔ اگر ہمارے ساتھ آئے گی کیا انگو چا کسے گی ؟

گوٗر :۔ (خوش گڑھتھ) ہو ینچو یو ہو و ۔ وۄہ نبا گرتھس نہ گیہنہ تہ !

سنجہ :۔ (بے غذب پاٹھی) رِکھوز رِکھوز۔ کیا چھ وَنان ؟

گور :۔ ڈپان ہہا اگر مے رستہ پن چھس لنگوٹہ کریا تیلہ ؟

سنجہ :۔ ژٕ ڈ توسا گتھا۔ یہ یہ منگان اوس تہ تی رسپد ! دوٕنی مانیس نہ

کینہہ تہ۔ (عاشق گوساٹنس مشتہ ہنبہ گژھان) چلوے.....

گوژن چانہ پاہ یہ نشگے۔ چلوے .....

گور :۔ ہوژ چھکھ بلہ پان ژٹان۔ گوڈ کیا زپر ژھونہ گیالہ تہ ؟

سنجہ :۔ آ..... پوز چھ !

گور :۔ او بی بی رانی ! ڈپان چھے اگر مے رستہ یکھ انگوچہ کرکھا انگوچہ۔ لنگوٹہ

نا لنگوٹہ !!!

گپالی :۔ اوھی کریگا ! (سنجہ چھ وَدان)

گور :۔ ہو نیچو بو ! ژٕ تہ ژٕ کتھ پیٹھ اوش ہاران ؟

سنجہ :۔ ژٕ تہ بیا وَدِنا۔ مے لچھس رہ پیس گذارہ مگر مے کُن نہ ہول تہ وُچھان

یہ چھس ڈپان ژور ملن، لنگوٹہ کرن، دپان تیتہ کرہ۔ آ ہنو تہ یہ چھنا

وَدن لایق ؟

(موسیقار بیہ ساز وایان۔ گپالی گیوان تہ عاشق گوساٹنس

گرگنڈ ڈی زار پار کران)

گور :۔ (عاشق گوساٹنس کُن) او بابا۔ اس بی بی رانی کو منات دو !

عاشق گوسانی :۔ بابا۔ اگر ہمارے ساتھ آئے گی۔ جو کچھ گہنا گٹھا ٹونک ٹلی ہے

وہ سب کچھ پرمیشر کے نام پہ دے گی ؟

گوہر :۔ (مسنگرس کُن) ہَو وونی کیٚاہ باگژھس پٔہ ہرگٔنز نہٕ۔ ژٕ تُلو ووٹھ کرِو

عاشس !

مسنگر :۔ ہاہاہا ! ہو ہَو کہو چُھس وَنان ؟

گوہر :۔ دٔپان ہَبا چھس اگر مےٚ ستۍ چھےٚ یُن نیٚبلہ چھےٚ گوڈٕ سوٗرے

گہنہٕ گنٛڈٕ پوٗنہ واٚنہ، الِشرٕ بٔندرٕ ناوی دِینۍ تہٕ اُدٕمنٛتہ پانس ستۍ !

مسنگر :۔ ہاہاہا ! ہاہاہا ! ہی ہی ہی ! ...... (رجاری)

گوہر :۔ ہو نیچوو ؟ نوتہٕ گوڈٕ دٕگٕسپالہ تہٕ پٔرژھنہٕ۔ اُدٕ تُلنہٕ وٹھ !

مسنگر :۔ اَدٕ باتہٕ پرٛژھس۔

گوہر :۔ او بی بی رانی۔ دٔپان چھےٚ۔ اگر مےٚ ستۍ یُن چھےٚ۔ گوڈٕ دِکھ سوٗرے

گہنہٕ گنٛڈٕ تہٕ پوٗنہ ووٗنہ۔ الِشرٕ بٔندرٕ ناوی ؟

گپالی :۔ او بھی کہ یگا !

مسنگر :۔ ہو ہو .... ہو میانہ بٔبو۔ (ودان) مےٚ ہَبا ہیٚژنے اُچھن اَنہٕ

گٹہٕ گژھنی۔ مےٚ ہَبا گوٚرے دُنی بھیک نسلا !!

(موسیقار بیٚیہ سازوایان تہٕ گپالی چھےٚ نژان تہٕ گیوان۔

عاشق گوساٹنس زارپار کران۔ نگرشہٕ چھینہٕ اُمس کُن بِلکُل وُچھان)۔

گوہر :۔ (گیون بند کٔرتھ) او بابا۔ اس بی بی رانی کو منات دو !

عاشق گوساٹ :۔ بابا۔ اگر میرے ساتھ آئیگی۔ بھیک مانگے گی !!

گوہر :۔ (مسنگرس کُن) ہو نیچوو روزو وونی خوش۔ وونی ہَبا چھےٚ میٚون تہٕ تصاریق !

مسنگر :۔ رٕہو کیٚا چھس وَنان ؟

گوٗر :۔ نو نہٕ وَنے کیا۔ مےٚ چھُنہٕ گوٗڑٕ زیوٚہٕ بیٚٹھے سمان ۔

منٛخہٕ :۔ نوٚ وَن! تو نہٕ بتھاے اِشارٕہ ہیٚوہ!

گوٗر :۔ دٕپان ہیٚبا چھُس اگر مےٚ سنٛزٕ ین چھِے تیٚیلہٕ چھُے ہیچھُن!

منٛخہٕ :۔ تھاو بانزا و وونی کتھا۔ ووٗنی ہیٚبکہٕ نہٕ کیٚہنہٕ تہٕ گُژھتھ!

گوٗر :۔ نو نہٕ وَنان چھہٕ اسی۔ دٕپان توٗشن گرٕ دہٕ تیٚیلہٕ بیٚیلہٕ نعوش واتہٕ گرہٕ!

منٛخہٕ :۔ آیوٚ زٕ چھہٕ! اَتھو ہیٚرٕ ژھس!

گوٗر :۔ او بی رانی! دٕپان چھِے اگر مےٚ ستی یکھ۔ گرٕ یتہٕ گرہٕ نہٕ واتہٕ یتہٕ وانہٕ چھِے ہیچھُن۔ ییٚچھ کھاہ؟

گیاٗلی :۔ او بھی کر یگا! (منٛخہٕ وَدان)

گوٗر :۔ گوکھ باخوش! اٗلہٕ اوٚسکھ سٕتر کران ۔

(گیوٗن چھُ بَنٛد تہٕ عاشق گوساٗنی چھُ کپر ژادر کھورن تل تھٲوِتھ
تہٕ شراکھ تیٚنتہٕ طرفہٕ ہٲلِس کُن زٕ ٹیتھ دُباتھ وَنان)

عاشق گوساٗنی :۔ دُبآتھ ؎

بُیس گوٗرٕ وزٕنس یٚیرٕ تہٕ یٚیرٕ برٕی
فکرِ ہُنرِ دگہٕ زٕ ٹہٕ زٕ ہیتھ تو رگس
یُنٛدری شُمرِتھ آنند کرٕی
مرِ کوٚشہ تےٚ تہٕ مارن گس
بُیس نو وزٕنس یٚیرٕ تہٕ یٚیرٕ برٕی
منٛدنن ہا پہٕ ستہٕ وَتھ راوٕ بس

ہرِ ہرِ تٔرآوِتھ گرِ گرِیس کری

مَری سۄسے تےٚ تہٕ مارَن تس

گور :- (عاشق گوسانٔز بینٛدِس دِبٲتس جواب دِوان) ـ

ہیٖر تہٕ مےٚ ژےٚ بوٚنہٕ تہٕ مےٚ ژےٚ مےٚ ژےٚ دِتم گُلزار

ہرشایہ صاحبہٕ ژھانٛجاکھ مےٚ ژےٚ مےٚ ژےٚ دِتم دیدار

بوڈ گوسانی :- (یمن دوٚن جواب دِوان وَنان) ـ

اُنٛدری آیس ژٕنٛدرم گاران ژھاران آیس ہوٚ ہن ہوٚی

ژےٚ ہے شامتےٚ ژےٚ ہے اَتھ دارن ژےٚ ہے ناران یم کُم وِہی

پلنےٚ وُچھمکھ ہانٛس ماران تَتہٕ لل چھس نٔھاران چھوٚنم ماپرِہی

عاشق گوسانٔز :- ژھانٛجام بوٚنَن تہٕ بیٚیہٕ ژوٚن دِشَن

ییٚب نِشانہٕ لوٚب مَس نہٕ کُنےٚ

پرٕژھام مَلَن تہٕ بابن بیٚیہٕ تَیہٕ ریشَن

تِم لگ بوٚزی بوٚزی روٗآنےٚ

دَب بیٚلہِ دُیتم فِکرَن تہٕ بیٚیہٕ اَنٛدریشَن

آمہٕ وُچھم سےٚ ژوٚ پاری تہٕ لل نہٕ کُنےٚ

(اُتھی مستہٕ چھُ عاشق گوسانٔز کپرٕ ژادرِ تَل شوٚنگان تہٕ موسیقار

چھِ وِصوٗس بیٚٹھ لےٚ زِٹھ وَنان ـ)

کِنہٕ ماریاہےٚ گوسانیا کِنہٕ ماریاہےٚ ...!

پتٕر کوٗری تہٕ مسنٛزِ :- (گُبالہٕ کَن) ژیٚہےٚ موٗرتھ آے تہٕ ژیٚہےٚ موٗرتھ آے ....

(اَتھ لیَہ تہٕ تالہٕ رستی چھہٕ عاشق گوٗسانٕس اَندٕ اَندٕ گیالٕ، گوٗر،
مسخرٕ زٕ نَشران تہٕ اَتھہٕ دایان تہٕ کینژَرس کالس یِتھےٚ کُنہٕ نَژٕ تھ
پیتہٕ ژھوٚ بہٕ کران۔ مسخرٕ چھہٕ گوٗرَس وَنان زِ "عاشق گوٗسانٕ
گوٚو وُچھتھ تہٕ تِسند یارٕ بہٕ چھےٚ مَرُن ژیّہِ۔" گوٗرٕ چھکھ نہٕ گوٚڈ گوٚڈٕ
کینٛہہ تہٕ مانان مگر مسخرٕ تہٕ چھِہٕ کم پایہ کینٛہہ تم چھس مجبوٗر کرٕتھ
مرٕنس پیٹھ آمادٕ کران مگر گوٗرٕ چھکھ شرٛنگ تہٕ بٕرنگ وُنِتھ ٹاس ٹوٗل
کران۔ تم شرٛنگ تہٕ بٕرنگ کیاژھہٕ نہٕ نَنہٕ توٚ ہیہٕ بیتھہٕ کُنہٕ۔)

مسخرٕ:۔ آہنو بٔبا! اگر عاشق گوٗسانٕ وُچھتھ گوٚ تہٕ اَسی کُس ہُمون ژینتا یہٕ؟

ٹیٚرکوٗڈی:۔ بابہٕ! بابہٕ!! بیٚبہٕ کُس! یعہ ہے چھہٕ ووٚڈ بٔلہٕ!

گوٗر:۔ (کلہٕ دِنان) نہٕ نہٕ نہٕ نہٕ نہٕ۔ یہٕ کیاژٕ مرٕ؟

مسخرٕ:۔ نبا مرُن چھےٚ۔ اَسی ترااوٚتھ نہٕ ہرگز نہٕ!

ٹیٚرکوٗڈی:۔ اگر نبا مانکھ! تہٕ اَسی ماروتھ زورٕ!!

گوٗر:۔ آہنو تہٕ توٚہی کیاژٕ مےٚ ہشگہٕ مشگے ماران۔ گوٚم کیاژٕ تتھ لایق۔ کِنہٕ
زٕنین چھم کینٛہہ؟

ٹیٚرکوٗڈی:۔ زٕنین! اَدٕ چھا زینہٕ بغار! یہٕ چھکھ ناوُچھان یہٕ گیالٕ کیاژٕ چھےٚ
وَدان تہٕ اوٚش ہاران۔ اَمِس چھےٚ زٕندٕ ژینتا یہٕ ووٚٹھ لاینہٕ۔ مگر سعہ
کِتھہٕ کُنہٕ؟

گوٗر:۔ گوٚنا یِیلہٕ بہٕ ژینتا یہٕ وَسہٕ تہٕ بیتہٕ وَسہٕ تتھی مَشر؟

مسخرٕ:۔ آہنو تہٕ اَدٕ کیا! اَدٕ کیاژٕ چھی ژےٚ وَنان ژٕ مَر!!

تہ وۄنان "ہے ہہ کیا ڈیپل چھے! تۄہۍ کیاز بانیریو؟" نابہٕ چھس وۄنان ــ "کھوربانہٕ لگے۔ میٚے وَنتہ گوڈٕ کوسہ وار چھے؟" مسخر چھس وَنان۔ "آتھوار آتھوار!" مسخر سُند وَنُن تہ نابہٕ چھ گرٛھان تھوٚد وۄتھتھ تہ یلہٕ دٕوان وۄنان۔ "وۄنۍ کیاہ سا لگِہ کاشرِس کوٚکرِس تہ پارِمس کوٚکرِس دگو دگ۔" مسخر چھ گرٛھان نشرِن تہ تۄرِ وہنِن منٛز تہ پھیٚرِ زھان چھس۔ "ہے میٚے وَنتہ اکھ کتھ ژٕ پھِکر کیاز آکہٕ لاینہٕ تہ تھرٕ تھرٕ کیا زبجے تہ وۄنۍ کیاز چھکھ ہمیٚل نۄوان؟" نابہٕ چھس وَنان۔ "اُمس کیا سا آوس پگاہ ژٕ نادرٕ وارِ خاندر رہتھ یتھنا۔ ہہ کتھ کنٛز آوازی آتھوارہ دوہہ؟"

پتس کالس چھ خاندرٕ تہ یارکس نکھ واتان تہ تماشہٕ ہینِن ہنٛزکٕلی تہ چھے تۄری کُن لگان۔ خاندر کیٚنھ تہ کیا چھ تہ نتہٕ تہ ہیہ ہتھ کٔنی۔ مہراز گرٛچہ دِہہ پیٹھ باہ وۄہرِ آٔتہ آسُن۔ تہ کیاز گرٕ بدلہٕ چھ مہرازٕ مہلس پیٹھ سوار آسن تہ ہٕلی چھ دوہن زٕنین نکھس پیٹھ آسان۔ مہرازس چھ نالی پژون راجہ کوٚشا تہ کلس دستارس اندرٕ اندرٕ چھے کوٚکرٕ نیرِ آسان تہ تبھس ژٕنہٕ منتھتھ۔ گوٚبرٕ ماسی لیٚند ناو "داج ہیوٚند" چھ صرف کاٹھی تہ باقے ننگے۔ کلس کٔرتہ نالی رز کٔرتہ تس شرٕ لیٚچ۔ یوسہ کھووری کنٛزِ الوند چھس۔ امہ شرٕ لیٚچہ منٛز شرٕ بوٚکا بوٚکا شرٕ بدلہ مہرازس چھکان تہ پھکان۔ گوٚبرٕ ماجہ لیٚند ناو "ہآرٕ" چھ نالی زنانہ پھیرن شٕنتہٕ پژون۔ کلس قصابہ تہ پوٚژ۔ ہوٚل گنڈتھ زنتہ بٕرژ باسان۔ کلس پیٹھ بیٚندٕ رتہ تبھ سیٹھا کنہٕ ہنیٚ تہ پتھے کٔنی مہرازس برٕ وٕنتھ برٕ وٕنتھ نٕژان باقی سالرٕ اکھن منٛز لوٚرٕ ہنتھ تہ تبھن ژٕنہٕ منتھتھ۔ اڈۍ چھ پھری پھری تہ

اُڈی زیو ہیر ٹ پتھ نشران تہ شمشیر بازٕ گنڈان ۔ یتھے مارکس عمر" نابدس" نکھ خاندر
داتان چھ تہ نابد چھ پانٕے گنڈنہٕ ہیران ۔ ساہنے سالئرن ستی شمشیر بازی کرتھ
چھپے گوہر ماج ہندس کھستھ گوربالس ستی گنڈنہ ہیران ۔ نابدس یام اور گن
نظر ہیوان چھپے تہ چھ ونان " یہ کوس چھ ہگ کھستھ گنڈنہ دراہڑ ۔" داج میو ٹہ
چھس ونان ۔ " یہ ہو چھپے گوہر ماج ۔ ہنس شوقس، ہنس عاشس، تہ ہنس ہوسئ"
مارہ ستی گنڈن کرتھ چھ مہرازٕ تہ کوہ آلس ستی گنڈنہ وداتھان ۔ گنڈن سوکلس
ستی چھ موسیقارٕ شعو ہیہ گران تہ وکھنے چھپے شور وسپدان ۔

گوہر سول تہ کور سول یانے داج میو نار تہ نابد خشمہ سان اکھ اکس کن
دولہ دولہ وچھان ۔ نابد اور ہیوان تہ داج میوند یور گرزھان تہ اکھ اکس ونان ۔
" ڈوپے یے حیا کر " داج میوند " یہ چھپے ڈپان حیا کر " نابد تہ اور " ڈوپے اگر
ہینہ مار چھکھ تہ حیا کر ۔" اکھ اکس ستی پانہ پام تہ زرکہ بازی کرتھ ۔ ہند ہو پہ تہ
یہ یور پکان ۔ ہنزس وانتھ اکی مشنر دکہ ہیس لگان تہ ہر ہنر یاد ہیوان .

نابد :۔ نو تہ زٕ ے کس دینتھ یہ دکہ ؟

داج میوند :۔ یہ ہو چھپے ڈپان زٕ ے کس دینتھ یہ دکہ ؟

نابد :۔ ہے تہ ہو چھپے ونان زٕ ے کس دینتھ یہ دکہ ؟؟

داج میوند :۔ (لور ستی نابدس تتھ پوبہ کھس زنجہ جوراہ گدتھ یس تس
گوڑ ہتھے ہیکس کن الوند چھ آسان) ہنہ چھپے بی ونان زٕ ے
کس دینتھ دکہ ؟

نابد :۔ (اورٕ تہ لورٕ ستی داج میندس سر یجہ آہستہ پاکھی تنٕے زنجہ لاتھ)

واتل پاتھر

واتل پاتھر چھ یتھ کنز شورو سپدان۔ کرِ دارن یتھ جایہ لوکھ چھ جمع کرِ متی آسان تتھ جایہ چھ موسیقار مارکس منزاثر تہ اکہ طرفہ استاد روزتہ "روش" ناوک مقام وایان تہ پاتھر چھ شورو سپدان۔

واتل پاتھرکی خاص تہ اہم کردار چھ یم :۔ نابدِ واتل، ہوگج، داج مینو ند، ہار، ہرانہ تہ وانہ۔ یمہ کینہہ منزہ یہند تیداد زیاد تر آسان چھ۔ وایناس یتی چھ منزپن بچہ کوٹ ہیتھ مارکس منزاثرتہ نتران تہ لوکن ہنز گنہ باشہ کران۔ یتھے نابدِ واتل پننہ زنانہ ہیتھ پننہ پتہ مارکس منز واتان چھ تہ منز چھس پرزھان "ہے وہ ستابہ تہند پاتھر کر چھ شورو سپدمت؟" نابدِ واتل چھس ونان "کھو رباتہ لگے، یلے زن قو ربان لگے۔" ہرد شاہ دیو اوس پادشاہ، ذردشاہ دیو اوس وزیر ابہور اوسکھ منز تہ ذے دت ماگن!" یہ وکھنے بوزتھ چھ ٹاکار پاٹھی ناتھ سپدان زیہ پاتھر چھ کہہ صدی منز لکھنہ تہ گنڈنہ آمت۔ ہرشی دیو چھ کہہ صدی منز کشیر ہند بہلہ پایہ پادشاہ اوسمت۔ یہنز پادشاہ

ٹھیکہٕ چھےٚ اَنٛتہٕ ناگس مُتصِل وٕیچہٕ بیارٕ آسمٕژ۔ وَنہٕ چھُ یِوان زِ اَکھ ڈیکہٕ بٔڈ
پادشاہن آس اَتہٕ اَکھ یونیورسِٹی تہٕ بناوٕمژ۔ یتہٕ مَنٛز پاٹھرن ہٕنٛز تِہ تِیتھ دِنہٕ آس
یِوان تہٕ اَتھ مَنٛز آسی جاپانہٕ چیٖنہٕ تہٕ ہِندوستانہٕ ہٕنٛدۍ لوکھ پٔرِنہٕ یِوان۔

نابدِ وٲتُل[1] چھُ مسخرس تمہٕ ساٹھۍ بید وَنان تہٕ مسخر چھُ ای ہٕنٛزٕ کتھن
ہٕجوٕ تہٕ مذاق کرتھ لوکن اسہٕ ناوان۔ نابدس تہٕ اَہنٛز زنانہٕ ہٕنٛد پارا دُھ پتھ کٕنہٕ۔
نابدس چھےٚ کَلس کُلاہ تہٕ تمہٕ پیٹھ چیرکہٕ دستار گَنٛڈِتھ۔ کٕنہٕ کٕنہٕ چھِ ٹوپی یا ژٕ تہٕ
استعمال کران۔ مُتھس ہارہٕ کانٛٹھ دار تہٕ نادکا شُرسادِ پھیرن۔ شانن پیٹھ
لوکُٹ موکُٹ پلو بوہ کھچہٕ ہَن تہٕ ہول گنٛڈتھ۔ اَتھس مَنٛز دالہٕ کھنڈُ اکھ تہٕ
اَتھ دالہٕ کھنٛجہِ وَتہٕ وَ تہٕ پکان مانڈِ دوان موٗران تہٕ نرماوان۔ موسیقارن ہٕنٛز
لیَہٕ تہٕ تالہٕ مستی یہٕ دالہٕ کھنڈُ موران تہٕ پننہِ اداکاری ہاوان۔ زنانہٕ چھس کانٛہہ
تہٕ بچہٕ کوٹ بنان یُس پیشواز لاگتھ چھُ آسان۔ کَلس پیٹھ شُپ تہٕ تتھ مَنٛز لشہٕ ہچ

نابدس تہٕ مسخرس بیتھ پننہِ کتھ کنہٕ اَنٛد چھےٚ واتان تِیتھٕ چُھ اَمہٕ جایہٕ
پیٹھ سیٹھا دور گٕنہٕ تہٕ جایہِ سوہ رنےٚ، ڈھول تہٕ نگارس پیٹھ "پیٹھانہٕ واد" ناوُک
وایِن گژھان تہٕ نابد چھُ مسخرس پرژھان "کھوربانہٕ لگے۔ یہٕ ژرنٛڈ گژنا ٹما
کٕتہِ سنا چھُ گژھان۔" مسخر چھس وَنان "ناتہٕ ژرکیایہٕ وَنان؟ اسہٕ یوزیہٕ
چھےٚ ژیےٚ کور خانٛدر یِکان!" مسخر سُندٕ وَنُن تہٕ نابدس چھےٚ زنگن تھر تھر
کران تہٕ ذب کرتھ پتھر لاینہٕ یِوان۔ نابد چھُ پننہِ زنانہٕ وَنان "ہو گجے تِتےٚ ہتیا ژ
ہو گجے!" تہٕ سو چھس تورہٕ پٔرِ پچہٕ ستی گمہٕ ووتہ تھران تہٕ وَنان "کھوزِ تہٕ ہو لگے
وَنٛدتھ۔" نابد چھس وَنان "نیےٚ تہٕ وو ذکیا کرو؟" مسخر چھُ وو دنہٕ روزتھ وچھان

---

[1] وٲتُل پاتھرُک مُقام

گوٗر:- اُدٕ تیلہٕ ہیٚ بہٕ تہٕ چھُس تیارٕ ہرٕنس! (تٔڑاوان زنٛگہٕ) تلہٕ باتٔڑاوِ
توٚکیٛہنہٕ پلوزٕٹاہیٛڑھ! (سنٛخرٕ چھس کپرٕژادرٕ بہِتھ تٔڑاوان) شورشور
شورشور!!

پٔترکوٗڑی:- ہوٚبا! توٚ تہٕ ژٕ کیٛا چھُکھ کران؟

گوٗر:- یہٕ ہیٛا گوٗ دوٚیہٕ گورپن ہُنٛد ہرٕن۔ ہرٕنہٕ وِزرٕ تہٕ گاوٚے چاوان!

سنٛخرٕ:- آیوٚ زِ چھہٕ۔ تگرٔ اسہِ چھےٚ وَنان ژٕے ہرٕن!

گوٗر:- گوٗ اَدٕ چھُ ہرنےٚ!

پٔترکوٗڑی:- آ اَدٕ کیٛا چھُکھ ژٕ سوچان!

گوٗر:- (بیٛنہٕ بہِتھ رونٕہ) بَرکَتھ بَرکَتھ۔ زالیوٚ زٕ۔ تٔڑالیوٚ تٔڑےٚ۔ ژورِیوٚ
ژور، پانٔژیوٚ پانٔژ یا پانٔژ، شیٚیوٚ شےٚ شیٚیوٚ شےٚ، ژورِیوٚ
ژور ژورِیوٚ ژور!

سنٛخرٕ:- ہوٚبا! توٚ تہٕ ژٕ کیٛا چھُکھ بہٕ کران؟

گوٗر:- یہٕ ہیٛا گوٗ غلہٕ دارن ہُنٛد ہرٕن۔ ہرٕن وَقتہٕ تہٕ تولان تہٕ گرٕنٛز چھِیر
کران!

موٚختصر یہٕ زٕ گوٗرچھُ سارنےٚ طبقن ہُنٛد ہرٕن ہاوِتھ تہندِ
چال تہٕ ناکارٕ کرتوٚتن پیٛٹھ سوٚن طنٛز کرِتھ ہران تہٕ موسیقار چھِ وضوس
تہٕ لہجہِ پیٛٹھ لےٚ تہٕ تال زٕ ٹنتھ گیوان۔ بوٚڈ گوٗسائی، پٔترکوٗڑی، سنٛخرٕ تہٕ
بیٛنہٕ تہٕ کیٛنہہٕ فنکار چھِ گوٗرس اَنٛدِ اَنٛدِ گنٛتھ کران۔ گیٛالہٕ چھُ ناٹِہ
ٹوک کلس پیٛٹھ تہٕ سازٕ چھِ موسیقارن ہیٚتھ وَنان سہ

گنگا ئی جانا لوکو۔ گنگا ئی جانا لوکو .....

گنگا ئی جانا لوکو۔ گنگا ئی جانا لوکو....

تہٕ اَتھی سٟتی چھِ موسیقار سعہ رنے وایان تہٕ سعہ رنے بنٛد کرِتھ چھُ ماگن بلنے زٕ بیٹھ دُعا بہٕ خار منگان تہٕ بہٕ پاٹھر چھُ انٛدواتان۔

اگر یہٕ پاٹھر واریاہ رووُمت تہٕ چھُ مگر تو تہٕ ہیکہٕ أزٕ چِن فنی کھوٗچِن ہیٛتھ برابہٕ نکھہٕ وستھہ۔ ووُنی گو بہٕ پاٹھر پیش کرنس چھِ اَز کل اَکے رُکاوَٹھ سعہ گٔیہٕ اَمِیک پوشاکھ یُس نہٕ اَزکل کانٛہہ تہٕ جمٲتہٕ نِش پورِ چھِ۔ امرناتھک یُوٗپتر تہٕ مُقدس مقام کٲشیرِ مَنٛز آسنُ چھُ اَمہٕ پاٹھرک بوُڈ تہٕ بیارِ د جٕہہ۔ مٲنے چھُ باسن یوان زِ اَمہٕ قسمُک کانٛہہ تہٕ پاٹھر چھُ تمام ہندوستانس مَنٛز کُنہٕ تہٕ جایہٕ آسُن مُشکِل۔ کٲشیرِ مَنٛز گوہ ساز ٹاٹھہٕ نٕدنظر تھٲوِتھے چھُ بہٕ پاٹھر تخلیق کرنہٕ آمُت۔ بارسان چھُ زِ بیتہٕ چھِ سعہ عَل دورِ پیٚے مَنٛز تھنہٕ یِیوُمتا۔

نو تہٕ ژٕ کس لو ٚیتھ یہٕ !!!

داج میوٚند :۔ (یوٚ رٕ تہٕ ژور ژٕ بجہ لاٗیتھ) اگر مےٚ نٕ ژٕ بجہِ لایہ تہٕ ژٕ کیا زٕ لایتھ

ترٚ ے ؟

نابد :۔ (یوٚ رٕ ژور و بدلہ پانٔس تہٕ ژٕ بجہ لاٗیتھ) اگر مےٚ تریے ژٕ بجہِ لایہ ۔ مگر ژٕ

کیا زٕ لایتھ ژور ؟

ژٕ بجہ ژنڈ ہرہ ہرگرٕ تہٕ چھ ہم اکھ اکس کھرٕ دگان تہٕ "داج میوٚند" چھ

ڈانب لاگان تہٕ وَنان ۔" ہا ریے ! ہاری !! " ہار چھس پرٕ ژھان "کھوٚ نٕ ؟"

داج میوٚند چھس وَنان "نٕ تہٕ وُچھان چھکھٕ یٕس نابدٕ س کُن ؟ " ہار چھس وَنان

"نو تہٕ مےٚ ہے بٕ رو نیٹھ وِنیوے یہٕ ہو چھے کنہ"۔ داج میوٚند چھس وَنان :۔

"ہتے ژٕ ڈالنہ مےٚ نٕتھس اکھ تہٕ اد وُچھتہٕ تہٕ کیا کرس" ہار چھس نٕتھس اکھ

ڈالان تہٕ داج میوٚند چھ گژھان نفوٚ دو بھنتہٕ تہٕ ہوران نابدٕ س ۔ نابد تہٕ چھ

یتھے کنہٕ ڈانب لاگتھ تہٕ ہیو گجہ ہنٕد اکھ پنٕنس نٕتھس ڈاٗلتھ نفوٚ دوو نھان ۔

تہٕ تیاے چھ کھڈ پنچن ہیٹھ ہیوان ۔ اکھ جایہ چھ گامن منٛز کھڈ پنچن ہنز ایماندار آری

ہنز پرکھاٗیی تتھ کنہٕ سپدان زٕ وُچھن والین لوکن چھ داد س دواہ بنان ۔ یانہ

ذٕ نیتنہٕ غرضہٕ تہٕ فایدہ خاطرٕ چھ کھڈ تیج یمن دوہ شوٗ ز درین فتنہٕ تہٕ فسادکہ شکار

بناوان ۔

یمہ ساتہٕ داج میوٚند تہٕ نابدٕ ی واتِل کھڈ پنچن ہنٛدِس غلط ورتاوُس

واقف گژھان چھ تہٕ دوہ شوے تیز من چھ ہنادور نیرتھ پانہٕ وانی باے

بنٛدُت کرنک عہد کران تہٕ کھڈ پنچ چھ لُٹ بیٚبس منٛز ہیتھ اوک وار

ژلان ۔ ییٚژمنٕز ہنٛد باے بنٛدٕت کرُن چھُ وچھُن والین لُوکن ہٕلی کانہہ

گٕژٕھس کران ۔ بانے ژن نالہٕ منٛتہٕ کرٕنۍ، ژلوٚ تہٕ ژلوٚ ژلاوٕنۍ ۔ اَکھ اَکۍ سُنٛد شاہ

بییے سنٛدِس اَسٕس منٛز نِژاوُن ۔ باے بنٛدٕت کرِتھ چھُ داج میٖوٚنٛد نابدٕس

وَنان "کھوٗ رِبانہٕ لگیے ۔ گوڈٕ کرٕ بامیانین سالرن ہنٛدِ ٹھہنک اِنتظام" نابد

چھُس وَنان "یِمن ہیا کُورُے مٕے گنٕے وۄتھرُن" داج میٖوٚنٛد چھُس وَنان

"میانِس مہرازٕس گژھی سہٕ وۄتھرُن آسُن یُس نہٕ بِتھ اَسمانٕس تہٕ نہٕ بعہٕ ماجہٕ

زٕمینہٕ سیتۍ آسہٕ" یہ سپدِتھ چھُ دۄ شوٚے ییٚژمنٕز سالرن ہنٛدِ خاطرٕ واژہٕ سُنٛد

تلاش کران ۔ اَتھ جایہٕ چھُ وازن ہُنز قابلیت تہٕ ناقابلیت پیٚٹھ دۄر ٹھنزیوان

کرنہٕ تہٕ آخرس چھِ دۄ شوٚے ییٚژمنٕز وازس ناد دِوان ۔ سہٕ ناد چھُ بیٚتھ گنی :۔

"لیٚپنہٕ ژِٹھو پیٚٹھ کو ... ہو ...." واژہٕ چھُ مارکہٕ نہٕبرے جواب دِوان "کھوزٕ

پیٚٹھ کو ہو ..." داج میٖوٚنٛد چھُ نابدٕس وَنان زِ "اگر وازٕ سنٛز رِسان پکہٕ تہٕ گوٚ

جان ۔ اگر بیٚتھ تیٚسہٕ ؟؟" نابد چھُس وَنان "تیٚلہٕ وۄنۍ ژٕ ژٕ وہے بکُم" بہٕ وۄنے

"چہ سے بینی" اَمی نعہ کیتہٕ آسون رٹان" ۔ وازس یُس پوٚ شاکھ ناٹلی چھُ سہٕ چھُ

بیتھ گنی ۔ کلس وردار سفید دستار، ناٹلی پوٚرحہ پھیرن، ہٕلہٕ کپرژادر، شانن پیٚٹھ

پھیرنہٕ اَنٛدری ہلوٗ لب کھچہٕ ۔ ناٹلی رزٕ گرِتھ بیٚتھ منٛز رب چھُے ۔ اَتھس منٛز لوریہٕ ۔

واژہٕ :۔ (مارکس منٛز اَژ وُنے) اسلام علیکم صاحب کھارو ۔ اسلام علیکم بنہٕ بگوٗ

اسلام علیکم فرزندِ گوٚ تہٕ فرزندِ عزیزو ۔

نابد :۔ (داج میٖوٚنٛدِس کُن) چھکھو بوزان زِ ہو ۔ ۔ ؟

داج میٖوٚنٛد :۔ آہنو سورے لُوکٕ زٕم ۔ گوڈٕ چھ سلام کرُنۍ زمیندارن، دوٚیم

انگریزٕ پاٹھر

انگریزٕ پاٹھر چھُ پتھ کنہٕ شوٗرٕ وُسیدان۔ موسیقار چھِ قطارس منٛز اگہٕ طرفہٕ مارکس
منٛز استاد رُوزتھ سعہ رنیہِ پیٹھ "سال گاہ" ناوُک مقام وایان تہٕ سنخرٕ (سوتر دار) چھ
بجہٕ گوٗٹ ہیتھ اژان۔ سنخر چھُ پننٕو عجیب تہٕ غریب حرکژ ورِتھ لوکن اسناوان۔ بییہٕ
طرفہٕ چھُ انگریزٕ گرِس کھسِتھ تہٕ برونٛٹھ بۄنٛٹھ اردلی ہیتھ یوان۔ مارکس بجہٕ وآتِھ
(انگریزٕ تہٕ اردلی) سنخرٕ سٕنہٕ تماشہٕ وُچھان۔ کینہہ کال تماشہ وُچھنہٕ پتہٕ چھُ انگریزٕ
گُرٕ ہیتھ مارکس منٛز اژان تہٕ سنخرٕ چھُ امِس برونٛہہ کنہِ ہیتھ عجیب عجیب حرکژ کرِتھ انگریزس
اسناوان۔ انگریزس یُس پوشاکھ نالِ آسان چھُ سُہ چھُ ہیتھ گژھ۔ کلس انگریزی ٹوپۍ آچ
ہٹس سٕتۍ نالِ کوٹھ تہٕ پتلوٗن۔ اردلِس کلس شملہٕ تراوِتھ دستار، نالِ خاکی کوٹھ تہٕ
زنگن منٛز پیزار، پوتو گنڈِتھ تہٕ اتھس منٛز گرٕ آسان۔ تماشہٕ وُچھانی چھُ اردلی
سنخرس کُن والان تہٕ سنخرٕ چھُس پرٛژھان "ہے کیاہ زِ کیاہ ولیس؟"۔ اردلی چھُس اشارٕ
ہاوِتھ وَنان "ہیا یہٕ چھُو یہ کُس چھے؟"۔ سنخر چھُ انگریزس کُن تُل ٹارٕ وُچھتھ سیٹھا
اسان۔ اردلی چھُس بییہ کُرِ وآتِھ پرٛژھان "ہیا شہٕ کھوژ صرف اسان تہٕ اسان؟"
سنخر چھُس انگریزس کُن اشارٕ ہاوِتھ وَنان "یہ کُس چھے بیہ؟" اردلی چھُس وَنان

"بیہ ہا بچھے انگریز" مسخرٕ چھ اَپنِس وَنِس یورِ لِنٛز بسان وُنان" مَریضہٕ!"
تہٕ بیٛہے کٔنٛہ وارِ یا ہس کاٲس کیٛتھ کیٛتھ مُنٛز لِنٛز تہٕ مزاح وَرتاوان ۔ مُطلب چھ یہ زِ
کاشرین لوکَن ہُنٛز نازنا خانٛدگی ییٛٹھ چھ پیٛٹھ تہٕ وَقتہٕ کاشرِ فنکارو دوٗرِ لِنٛز کوٗرمُت۔
ییٚلہٕ یہٕ مسخرس "انگریز" ناو فِکرِ ترٛان چھُ تہٕ اَردٔلی چھُس وَنان" بیہ ہا بچھے صٲحب"
مسخرٕ چھُس یوٗرٕ وَنان "ہاں کمال ڈارُن وہاب!" اَردٔلی چھُس اورٕ کرٕ وآلی واٲلی
سیٛٹھا تنگ کران تہٕ آخرس چھ مسخرٕ انگریزس نِش گٔلی گنٛڈِتھ گژھان ۔ انگریز چھُس
اورٕ وَنان "وَوٹھ اِنہٕ یورٕ نیم؟" مسخرٕ چھ جاران گژھان تہٕ سیٛٹھہس کاٲس سونٛچا۔
تہٕ سوٗنٛچِتھ تہٕ سمجِتھ یورٕ وَنان "جناب کیٛہ ہے نباآم؟ کھورِ چھلن نباآم ہا، گٕہن
نباآم ہا کِنہٕ پَچھلن نباآم؟" انگریزِ سُند انگریزی کرُن تہٕ اَردٔلی سُند ٹھنگہٕ
انگریزی کرُن، مسخرٕ سُند نہٕ فِکرِ ترُن چھُ وُچھن والین لوکَن ۂلی کانٛہہ گرٛس کران
انگریزِ سُند مسخرس ناو پرٛژھن تہٕ مسخرٕ سُند یہٕ وَنُن زِ "ناو چھُس وُنِتھ مُنٛز
وارِ یاہ تہٕ اگر توٗہی ناو ہُنٛد نَس گژھن چھُ، توٗہی ہیٚکیو گژھِتھ۔" اَمہٕ پتہٕ چھ موسیقی
وصولہٕ چھ لیہٕ تہٕ تالہٕ پیٛٹھ یہ باتھ وَنان تہٕ مسخرٕ چھ پنُن بچہٕ کوٗٹھ ہیٛتھ گیوان سہ

یاشاہ پادشاہ   بٲدشاہ پادشاہ

یاشاہ پادشاہ   بٲدشاہ پادشاہ

مسخرٕ:۔   نم رٕٹھ کھوروایے   کیٛنٛہہ چھینہٕ پرٕوایے

باچے:۔   نم رٕٹھ کھوروایے   کیٛنٛہہ چھینہٕ پرٕوایے

مسخرٕ:۔   واوس چھ اَتہٕ گٔتھ   دِلہٕ رٕٹھ نارٕ اَمتھ

باچے:۔   باشاہ پادشاہ   بٲدشاہ پادشاہ

ترنیم باتھ ـــ

نابدِ روا اننی کورِ ڈیکہ بجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

نکہ جن بیٹھے بڈ ملہ کھنجی
نکھن پیچھ ہس بڈ وراثت

اکھ شوپ کھلپ تہ بیبہ لژجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

سعو بس سانہ سازس منگہ بیلہ لجی
سازکنہ سوزہس پلمہ اڈپاو

تمہ ستی مہرینو ورٔی ورٔی ژجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

آتش بازہ چانہ منگ بیلہ لجی
بوندِ قن بوری ہے شورِ غران

تمہ ستی نابرس اکھ ورام دجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

اجم شہارہ کر پترھی آے سالس
کالس روہنگھ امہ تہ گیو

تمہ ستی سالرن بڈ بپہ ڈجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

وآرنیو گرٔھ ہم کارٹھاوی زہجی
ہتہ کانٹھ ہاوی زیکھ چھترہ پیا

زآم بڑا شمہ تھاو ہس ریمنے ٹیجی
تلے ئتی ما آنز کرٔھ لجی یے

زوورِ ہم باتھ (نابد) ـــ

داجو لوہ تے داجو لو
بیٹھے زٔتے چھے تاجو لو

تژھے مے گرٔھ لژ جھالو
مصرکس باغس کسراہ ڈوے

داجو لوہ تے داجو لو

پوشرہم باتھ ـــ

داآج میٹرس تبے نگس
ہنگس لاگس برا

ووکھل ژھمکھ پارسنگس
ہنگس لاگس برا

شیٖنِم بآتھ سۄ نابد :-

ہآر گٔژھ ہم ماروٗن   رۄخ ہے چھس ووزلُن

ہار کیٛاو سٕم   ڈیکہٕ ٹِکہ ووزلُن

ہار کیٛاو سٕم   والکہ پَن شوٗبُن

ہار کیٛا او سٕم   سَرہٕ بُند شوٗبُن

ہار کیٛا او سٕم   گوڈٕ گٔنڈ شوٗبُن

اُتھی ستی ساری تھوٗدوٗو نھان تہٕ کران زف۔ یہِ زف چھ یتھ کنی :-
نابد بتھ دالہ کھنجہ پآتھر شوٗر وٗسپد نس ہیٹھ ماند ڈروان چھ اُتھی دالہ کھنجہ چھ ساری فنکار
تھیٛتھ ژھنان تہٕ لمان۔ بآتھ چھس وٗنان یہِ :-

دزمن ژکوکر عمن گفآیا

وآتل وآتل ساری سمو   شمتھ کرو مشورا

مشور کرِتھ دالس لمو   کرعمن گفآیا

گیوٗن تہٕ نژن چھ جاری آسان تہٕ اچانک چھکھ ژھبیہ پہرین نار ہیوان۔ وٗدنہٕ منزٕ اُسن
تہٕ اسنہٕ منز ووٗدن چھئے ہزآئی مثال۔ یمہ پہر ژھیوٗراوہٕ خاطرٕ یس وُتراہ ساتھ فنکار
کران چھ تہٕ چھ تماشہٕ وُچھن والین لوکن وٗدنہٕ منزٕ اسناوان۔ یانے آسس منزٕ آبہٕ گول
اُنتھ دزونہٕ پہر چھکن۔ ہلمس منز آب ژلُن تہٕ شہٕ اڈوٗ تی پہر تتھ ژلُن۔ پہرِ ژھیوٗراو تھ چھکھ
سرکاری سنزوٗل تہٕ کنوال تھفیہٕ نھفیہٕ ژھاران تہٕ پآتھر کرِ ساری کردار چھ یٹھاہ پے بوزنتھ آز
جائے نژامان تہٕ ییس گنہٕ جایہٕ بنہٕ ژلان۔ اُتھی ستی چھ وآتل پآتھر اند واتان۔

ژیتھ سحر چھ دعایہ خآر منگان تہٕ تماشہٕ وُچھن وٲلی لوکھ چھ اتھ تلی تلی آمین کران۔

سلام کرن یمن شنخین تہ تمہ بیٚم سلام کرنے ژےٚ تہ مگر فرزنٛد گٕژھو کرِتھ
بانے ذٕن ژٕ ہنٛدوکھ ہیٚچھ تہ پہنٛدوس فرزنٛدٕ عزیز۔
نابر :۔ فرزنٛدٕ عزیز دیٚتھ گو ژٕ ہنٛدوکھ پننہٕ نٔنانہٕ ہشہ بوے ....!
داج ہیٚو نٛد :۔ آ.... ووہ نی ؟
نابر :۔ وہے بُکمُ !
داج میٚو نٛد :۔ چھہ مے بینی !
یہ وُنِتھ دوشوٕے یٚزمن وانٛس دوٛن طرفن اِستادٕ روٗزتھ
اَکھ اَکہ طرفہ تہ بیاکھ بیٚیہ طرفہ لورٕ ژٕ ہیٚوٕ عنتہ شانہ ڈگان تہ وانٛز چھکھ
گُگُنڈی گنٛڈی زارٕ پارٕ کران۔
نابر :۔ (وانٛس کُن) اَد وَن تی یہ اَسی وَنو تہ تیٚلہٕ نزاوتھ یلہٕ !
وانٛز :۔ (گُگُنڈِتھ) اَدِ سا آوُنو یہ تہ وَنہ !
نابر تہ داج ہیٚو نٛد :۔ (ہیٚکو ہٹہ) ہٕنتہ بُگے ہُنی یے ، صاحب کھار ہُنی یے
ہیٚتے میٚانی مٲجے !
وانٛز :۔ پیٚٹہ تر دوہ کھ ہیٚو ویے !
غرض چھ یہ زٕ نابر تہ داج ہیٚو نٛد چھہ یزھان زٕ وانٛز تہ گو ژھ
وَنن زٕ "ہیٚتے میٚانی مٲجے" تہ اَسی دوشوٕے وَنہ ہوس "پیٚٹہ تر دوہ کھ ہیٚو ویے"
مگر وانٛز چھکھ سیٚٹھا ہس کانس پھیٚو نٹ پھاٹِتھ اَنان۔ مگر یٚزمن زٕ تہ چھس
نہ کینہہ پَتان۔ آخرس پیٚلہ وانٛز ہیٚو گُژھتھ وَنان چھُ تہ یٚزمن چھ خوش
گژھان تہ تماشہ بین چھ سیٚٹھا اَسان تہ مسابہ ژٲان۔

اَلرٕ سالٕ دِنِکٕ طرِیقہٕ چھُ یِتھہٕ کِنۍ رٕواز چھُہ شانُو بیٚٹھہٕ پَنٕن پَنُو بہو کِچِھہٕ
مٔژرِ تھ سارٕنۍ سالٕرن اُمی لبہٕ کِچِھہٕ عہ تٕ شانَن بیٚٹھہٕ دَبا دَبا لایان تہٕ سال کھیاوُن
چھُ بجرا یوان۔ سال بآگرِہ تہٕ چھہٕ سآرۍ وائِل یکوَٹہٕ رِشتمتھ زَف کران۔ سہٕ زَف
کیاہ کِنھ کِنۍ چھُ تِہ سَنہٕ توہہ یتھہٕ کِنۍ۔ کینٛہہ سالٕرٕ چھہٕ وَشوٗلہٕ زٕٹھتھ وایان تہٕ
کینٛہہ چھِہٕ گیوان۔ یُہ مَن نمبر ۲ چھُہ برٕونٛٹھہ ونان تہٕ باقی چھہٕ پَتہٕ رٕٹان۔
گیوُن چھُہ یِتھہٕ کِنۍ۔ گوڈنیُک بآتھ :-

دآج ہیوٚنہ :- اَرٕ پیام وونم سَرتہٕ گومو جُدا	صدا بوز کھنا......!
بیانہٕ پِیرٕ لایے نادا	صدا بوز کھنا.....!
یوسف تہٕ زلیخا ہَعَت خانس جُدا	یوسفس آس زہارٕن
بوزم یوسف مصرُک بادشاہ	صدا بوز کھنا.......!
مجنوٗن کھوتے بیٚٹھہ ہوٚ نجدٕس	ئس تورٕ آلوٚ گے
بیٚٹھہ ہوٚ نجارٕس پان گوٚرُن فِدا	صدا بوز کھنا......!
فرہاد کھوٚتمو بیٚٹھہ سنگہ مالن	ژھانڈٕن کوہ بیابان
تالہٕ ٹونگ لوٚین سَرتہٕ گو سو جُدا	صدا بوز کھنا.......!

دوٚیِم بآتھ :-

نابہٕ :- پارٕ آم یئٚنہٕ وول کآنٛہہ دَپھ

اَدٕ منگنو اَسہٕ واتلوٗ زَف

دارٕ کِنۍ دوٗن دِراو بَر کِنۍ ہیوٗن ژاو

ہیوٗنۍ نیوٗ شُشہٕ کھوٚل تہٕ دوٗنۍ نیہٕ ژَف

منجر :- بتھ آیہ شالمار دسگیر دیہ تار

باقی :- بتھ آیہ شالمار دسگیر دیہ تار

منجر :- سے کیہ اتھ روٹ ژلہ اداہ گوٹ

باقی :- یاشاہ پادشاہ بدشاہ پادشاہ

انگریز چھ گیون بوزتھ سخ خوش گژھان تہ اردلس ستی انگریزی کران تہ لوکھ چھ اسان۔

(ییتہ پیٹھ چھس نہ ہیمہ پاتھرک کینہہ حصہ پانتری صورتس منز لیکھان)

اردلی :- (انگریزس کن) جناب بڈ ٹھیکھ چھ گیوان۔ (منجرس کن) ہیا دپان یا چھے مطلب ناو کیا چھے ناو؟

منجر :- گوو نہ ہم باقی۔ یا گوو دوئم نہ۔ واریاہ ناو۔ یتھے کنہ گیوان نہ پکان۔

اردلی :- نا ہمہ ناو نا۔ ژے ہا ژے کیا چھے ناو؟

منجر :- اچھا۔ اد پیٹھ ولی زہے بی۔ سے ہنے سے کیا سا چھے ناو کوہ رمہ!

اردلی :- نہ کھو گو کورمہ؟

منجر :- مرژ وانگن کورمہ۔ اگر تعہ ہہ نہ کھیون چھ نہ دمہ یکدم بناوتھ!

انگریز :- (اتھ ستی منجرس کن ہاوتھ) کمان! کمان! سے نش وولہ سے نش!

منجر :- وچھ زن چھ پوژ نثر۔ گعہ ڈونان کھین کھین نہ پتہ ونان سے نش وولہ! کھین اوسے مول بیہ چھکھ تہ۔ بیہ چھے (اردلس کن اشارہ ہاوتھ) بیہ!

اَرْدلی :- ہَیا کمپن نا چھےٚ نہٕ وَنان۔ ہہٕ ہا چھےٚ وَنان بڑو شٹھ پکھ بڑو شٹھ!

مسخرٕ :- (انگریزس بڑو شٹھ کُن ہیتھ) حضور کیٛا ونتا ہے؟

انگریز :- ژٕہ چھُسنا اِنگلش زَنان؟

مسخرٕ :- آ جناب۔ زَنان چھُس کیٛا زٕ نہٕ۔ ہنگلش بوڈ ڈبار گام آستا ہے!

قصبے ترالس منز۔ تتہٕ سِکھ، ہٕٹہٕ، مسلمان روز تا ہے۔ یکوٹہٕ بستا ہے۔

اَرْدلی :- (مسخرس کُن وُچھتھ) ہیا بہٕ کیٛا ونان تہٕ ژٕ کیٛا ونان۔ ڈپان ہا چھے

اِنگلش چھکھ صنا زانان۔ ژٕہ چھس ہنگلش وَنان!

انگریز :- اَچھا! اُرڈو چھُس جانان اُرڈو؟

مسخرٕ :- جناب اُردو بہٕ زانتا ہے۔ ژٕہ اُردو کرتا ہے یکدم فکرٕ ترٕ تا!

انگریز :- اچھا! اس گاوں کا کیا نام ہے؟

مسخرٕ :- وچھنہٕ جناب ہے وُلی وُلی فکرٕ ترٕ تا۔ ہیتھ گامس کیا ناو آستا ہے۔ یی ژٕہ

وَنتا ہے نا؟

انگریز :- یس یس یس!

مسخرٕ :- جناب! ہیتھ گامس ناو آستا ہے ساکنے اور یور تا صِلہٕ گو کور؟

انگریز :- اچھا! نمبردار کون چھُس؟

مسخرٕ :- جناب! کون چھُنہٕ۔ سہٕ گا شار آستا ہے ژٕ کیٛا بہٕ وَنتا ہے کون؟

اَرْدلی :- ہیا بہٕ ہا چھ سیٹھا کوشش کرِتھ کا شُر گڈان۔ اَوے ہا چھی اُمس

اُڈی لفظ کاشرِ اُڈی لفظ اُردو تہٕ اُڈ انگریزی ہیرِتھ گڑھان!

انگریز :- ووھٹ! کیا بات چھُس؟

منشی :۔ یعہ ہے جناب نمبردار۔ تۆہی نمبردار وننا تہٕ أسی معہ قدم وننا اَسہ
جناب بلکل گاٹہٕ ار آستا !

انگریز :۔ اَچھا ! چوکی دار تہٕ چھُس ؟

منشی :۔ آ جناب ! چوکی دار تہٕ نمبردار تہٕ معہ قدم تہٕ ناگرادار تہٕ !

انگریز :۔ (گرِس کھوُر کرِتھ) اَچھا ! نمبردار کو جلد جلد بُلاؤ !

منشی :۔ بیکیا جناب یہٕ کرکھ ناد۔ ہے.... معہ قدم صاَبا چوکی دار صاَب چھےٚ
ناد دِوان !

اردلی :۔ (منشیس کُن وُچھتھ) ہَیا وَنان کیا چھکھ۔ یہ چھےٚ دپان تمن کر دوہ شونز
ناد۔ خبر کیاہ چھس تمن پیٚرتھس !

منشی :۔ اَچھا ! اَچھا ! بیکیا جناب یہٕ کرکھ ناد (نیبران مارکھ نیبر)۔

(انگریز تہٕ اردلی ٹُنگہ انگریزی کران)

اردلی :۔ (ٹُنگہ انگریزی کرِتھ) ہَیا کرو جلدی !

منشی :۔ (نیبرٕ اَژان نمبردار تہٕ چوکی دار ہیٚتھ) بیکیا جناب اَنم دوہ شوے !
(نمبردار تہٕ چوکی دار چھہِ بارِل پھٹکار نیٚنان۔ نمبردار چھُ کلس سوزنی ٹوپی
دِتھ نالہٕ اکا شر پھیرن دُکھ لاگتھ تہٕ جمہٕ خمہٕ سان۔ چوکی دارس چھُ کلس
چوکی دار دستار نالہٕ خاکی وردی یوس چوکی دارن آسان چھےٚ۔)

نمبردار تہٕ چوکی دار :۔ (انگریزس کُن) حضور سلام جناب سلام !

منشی :۔ (معہ قدمس تہٕ چوکی دارس کُن ہاوِتھ) بیکیا جناب۔ یہ آستا نمبردار
(پانس کُن) تہٕ یہٕ جناب چھس معہ قدم (چوکی دارس کُن) یہ جناب چھُ
چوکی دار !

انگریز :- کیا چھُس وَنان فعہ قدم ؟

مسخرٕ :- (نمبردارس کُن ہاوِتھ) یہ جناب ساری ہیے گامس کیو کر کھینا۔ کھینا

فعہ کھ۔ تُہی جناب وَنتا فعہ قدم !

انگریز :- (اُسان اُسان) اچھا اچھا۔ مُرغا بَنن چھُس ؟

مسخرٕ :- جناب بنتا۔ کیو کہہ نہ بنتا کوئی کدی نہ بنتا !

انگریز :- اچھا۔ ٹماٹر بَنن چھُس ؟

مسخرٕ :- ہو..... جناب بے شمار..... ٹماٹر نہ بنتا ہے الپہ نہ بنتا ہے گوبھی

ہاکھ سہ نہ بنتا ہے !

انگریز :- یہ گوبھی ہاکھ کیا چھُس وَنان ؟

مسخرٕ :- جناب ! اگر ژہ گوبھی ہاکھ آگے ڈنگ کھینا۔ ژہ یکدم وِٹھتا۔ چون

اکھ اکھ ترٕ نہ زنگ معہ وانس سوٗنب گژھتا۔

انگریز :- اچھا ! اچھا ! قُلی بَنان چھُس قُلی !

مسخرٕ :- جناب قُلی تہ بنے گا۔ اکھ قُلی جناب۔ گوٗ چوکی دار۔ بیا کھ گو یہ معہ قادم

تہ بیا کھ گوس یہ فعہ قدم !

انگریز :- (اُسان اُسان) یہ فعہ قدم کُس چھُہ ؟

مسخرٕ :- ہاہا ! ہے افسوس ! ہاہاہا ! گو ژہ انگریز آسِتھ مگر ژٕ ے نہ خبر آتا

ہاہاہا ! فعہ قدم جناب تُہی ہے وَنتا ییمس آس کھوٗل آنتا۔ سہ جناب

کنتھو ستی نچھ والتا۔

انگریز :- (دَلی دِوان) اچھا اچھا..... اچھا رمضانا !

اَرڈلی :۔ جناب !

انگریز :۔ بیمن دِس بخشٲیش ۔ نمبر داریس تہٕ نہٕ چوٚکی دَرس تہٕ ۔

اَرڈلی :۔ (ڈُکرِس آے کرِتھ) جناب۔ میانہٕ زٕ مہ گٔیہ بیمن بخشٲیش دِنٕ ۔
برابر ژور ژور کٔرہ !

مسخرٕ :۔ نہٕ جناب نہٕ ! بیمن گژھن آٹھ آٹھ کرٕ ینہٕ والنہٕ ۔ بیمن جناب چھُے
یَدٕ بٹہٕ آسان ۔ مٕہ قدم صاٮ۪بس چھُ عادتھ آٹھ حصہٕ کھینس ! (اَرڈلی
چھُ مٕہ قدمس تہٕ چوٚکی دَرس کٔرہ والان) ۔

انگریز :۔ رمضانا !

اَرڈلی :۔ جناب !

انگریز :۔ (سوٕرنٕے واین والین کٔن ہاوِتھ) یم کم چھِس یپاری کنی بہٕنِتھ ؟

مسخرٕ :۔ (مٔنزری یِتھ) جناب یم سوٕرنٕے والا آستا۔ ترپتی یمے بجانا !

انگریز :۔ اَچھا اَچھا ! سامان کیا چھِس یمن ؟

مسخرٕ :۔ جناب میانہٕ زٕ مٕے گوٚنٹے سوٕرے سامانہٕ ہاوُن (اَنان سوٕرنٕے
ژٹوٕ جناب یہ ہے ترپتی کرتا ہے !

مٕہ قصر چھُ انگریز ساری کاشری ساز وُچھان تہٕ مسخرٕ چھُس اَتھ وُچھس
پیٹھ سٟتی طنز تہٕ مزاح کران ۔ ساز وُچھنہٕ چھِ موسیقار وایان تہٕ انگریز چھُ
کھیل کران ۔ اَتھ کھیلہٕ منز تہٕ چھُ مسخرٕ سُہ وٕطیر یختیار کران زٕ وُچھن والین
لوٚکن چھُ ہٕلی کانٕہ گُرُس گژھان ۔ کھیل کرتھ چھُ انگریز اَرڈلس سٟتی سٟنگہ انگریزی
کرتھ مٕہ کلان تہٕ بیگاری چھُ نیبر اَژان ۔ بیگارس چھُے صاحبہٕ سٟنز کُرسی بار آسان

تہٕ یہ چھُ تمہِ وقتہٕ کِہین لُوکن ہیٚتھ بیگارِ ہُنٛد ظُلم سپدَن ہیٚتھ اَزکل کِہین
وُچھن والین نِش نارِ مثال پیش کران۔ اَمِس ہُنٛد ہٲلمَس مَنٛز سوٗت سیر آسُن تہٕ شہ
بعہ کِہ بوٗ کِہ کھیٚوٗن چھُ جگرَس کھمنٛچہِ کران۔ زَنٛگہٕ ہَچہِ ہَچہِ پکناوَنہٕ چھےٚ تمہِ وقتہٕ کِہین
لُوکن ہِنٛدِ تھکنٛچ زِنٛدٕ مثال بَنان۔

بیگارِ نیٚتھے مارکَس مَنٛز اَڑان چھُ تہٕ اَردلی چھُس کرٕ والان۔ بیگارِ
چھُ سنگرَس کُن اُڈِ کچہِ زبٲنۍ مَنٛز وَنان "یہِ کُس چھُ؟" سنگر چھُس وَنان۔
"یہِ ہا چھُے انگریز۔ یُسُنٛد ژٕ بیگارِ چھُکھ"۔ بیگارِ تہٕ چھُ پرتھ کُنہِ کتھِ طنز
تہٕ مزاح کران۔ آخرس بیٚلہِ بیگارِ شانو پیٚٹھ کُرسی وٲلِتھ مارکَس مَنٛز تھاوِتھ
اَنٛدکُن نیران چھُ تہٕ انگریز چھُ کُرسی پیٚٹھ بیہان مگر کُرسی چھےٚ یکدم پھٹان۔
تہٕ کیا زِ یہ چھےٚ کیٚتروِ لیٚچ آسان۔ اَتھ سٟتۍ چھُ نٕتیجہ سنگر دعا یہِ خٲر منگان تہٕ
انگریز پاتھر چھُ اَنٛد واتان۔

تحقیقن پَرٕ دَرِ یاف زِ یہ پاتھر چھِ صرف علاقٕے مرازس مَنٛز روزن
وٲلۍ فنکارٕ یوت گٕنٛدن زانان۔ کمراز علاقہٕ مَنٛز گور سارہٕ وے لگہٕ فنکار وِ یہ پاتھر
زانُنہٕ نِشہِ انکار۔ یہ پاتھر کرتہٕ کُنہِ کُنہِ چھُ آمُت وُجوٗدَس تہٕ ہیکہِ ہرکانہہ پرن وول
تہٕ وُچھن وول اَنٛداز کرِتھ۔ بزرگن ہُنٛد وَنُن چھُ بی زِ بیٚلہِ زَن انگریزو سانِس مُلکس پیٚٹھ
جبرن حکومت کرِنۍ ہیٚتٕرٕ تہٕ کاشر لوٗکہ فنکارو تہٕ کُجہِ عام لُوکن سٟتۍ دوش بدوش ہیٚکہ
پننہِ گاہٕ چارہٕ سٟتۍ یہ پاتھر تیار تہٕ ترٛووُکھ لُوکن برونٛہہ کُن۔ اَز تہٕ چھُ یہ پاتھر وُچھنہٕ تلہٕ تہٕ
امہ ہے۔ کُنہِ تہٕ اداکاری تاپہٕ ٹاکاہٕ پاتھٕ وَنہٕ لیوان زِ کوتاہ ظلم تہٕ بے رحمی آس تمہِ
وقتہٕ سپدان یِیلہِ زَن اَسی ساری ہِندوستٲنۍ انگریزن ہِنٛدۍ غلام آسی۔ ●

بکروال پاتھر

بکروال پاتھر چھُ بیٚتھ کِنۍ شوٗرُ وُنیٚدان۔ موسیقار چھِ مارکس منٛزہیٚرِ تہٕ بِنہٕ لوٗکن منٛز استاد رُوزِتھ سورنیٚہ پیٹھ "گجری ساز" وایان۔ یہٕ مسخرِ چھُ ہِنٛز بچہ کوٗٹ ہیتھ مارکس منٛز اَتھ سورنیٚہ ہیٚنٛز تالہٕ ستی کھور ہیلِنہٕ آو تھ نٔچران۔ مسخرِ چھُ منٛزی منٛزی تمہٕ یٚنہٕ کُش کران، یمہٕ کُرکُش و چھتھ تماشہٕ بین سٕنٛدی آسان چھِ۔ یمبے تماشہٕ بیٚنِ منٛز چھُ بکروال تہٕ تماشہٕ وُچھان آسان۔ بکروالس چُھ شاکہٕ ناکی چھُ آسان تہٕ چھُ بیٚتھ کِنۍ۔ کلس سیاہ لوٗنگہٕ پٹہٕ، ناکہٕ کرِتہٕ پیٹھ منٛل کوٹ، زنگن شرائی بیزار، کھوٗرن نوک دار کھوربانہٕ، نکھس پیٹھ گجرِ دبوٗٹ یا زادر، اَتھس منٛز لوٗر۔ کینہٕ کینہٕ چھِ بکروال زِتہٕ بیٚنتھ ہکان۔

کینہہ کال نٔچران کرِتہٕ چھُ مسخرِ بیٚنِ بچہ کوٗٹ ہیتھ لوٗکن نِش پوٗنسہٕ سوٗمبرِ نہٕ نیران تہٕ پوٗنسہٕ سوٗمبران سوٗمبر آیِ، چھُ بکروالس نِشہٕ واتِتھ تس تہٕ پوٗنسہٕ مِنٛگان۔ مگر بکروالس چھِنہٕ پوٗنسہٕ مِنٛگنہٕ زِکھ گھسان تہٕ مسخرِ چھُس پرٛژھان "ہے خان صاب! دِیو بیٚمس بچِکِس کینٛژھا!" بکروال چھُ زیادے زِکھ

گژھان تہٕ مسخرس ونان "بو کیاہ زِ دِمو مُفتس مَنز ژٕ پوٚنس" (یانے زن بہٕ کیاہ نہٕ دِمے ژٕ ہشگنہٕ منگہٕ پوٚنسہٕ) مسخرٕ چھُس والیس ونان "آہنو خانا ژٕ نہٕ ہے تماشہٕ وچھان اوسکھ ژٕ کیاہ زِ دِکھ یہٕ پوٚنسہٕ"؟ بکروال چھُس ونان "کمی سا آحارن وچھہٕ تماشہٕ سۄ گژھے بو ہا بوزناوُن تہٕ میٚتہٕ لگے کنن سۄکھ نتہٕ چھا بیوٚن عشق چھون نو کرہٕ"۔ موسیقار چھہٕ وایان، مسخرٕ تہٕ بچہٕ کوٚٹ چھہٕ زبانی باآتھ ونان ؎

ہاردِ بیٚے بھاو. بھناکن تہٕ لولو

زاہ دِ میاہ زلوٚلس وَ نتہٕ لولو

(رسول میرُن کلام)

بکروال: (خشمہٕ سان) ہتہٕ سہ سۄ پہ کہٕ (یانے ہتہ سا ژھو پہ کرہ) سے چھا بوزنہٕ ہاری نہٕ پاری ۔ سے چھُنا کینہہ تہٕ فکر نیران۔

مسخرٕ:۔ (بکروالس کُن) ہے خانا! شرار نہٕ کیاہ زِ گژھِ ۔ یہٕ چھے پنٕنہٕ پنٕنہٕ زبان۔ ژٕ نہٕ وَن ژٕ سے کُس باآتھ چھے بوزُن۔

بکروال:۔ ہتہٕ سا۔ سے گژھے کینہہ پرم بوزناوُن. میٚتہٕ لگے ذراکنن شُکھ۔

مسخرٕ:۔ اَدٕ با بوز پارسیم باآتھ۔ (موسیقار وایان تہٕ مسخرٕ تہٕ بچہٕ کوٚٹ چھہٕ باآتھ ونان) جُدا جب دِل رُبا سے دِل تو دِل بے کار ہوتا ہے

خدا جانے دوا اس کا	جگر کو پار ہوتا ہے
یہ دیکھو کس طرح بلبل	چمن میں جان دیتا ہے
خزاں تا باغ میں آ کر	گلوں کو خار ہوتا ہے

حسینوں پر فدا ہونا — جگر اپنا جلا دینا
حسینوں نازنینوں کا — لہو مختار ہوتا ہے

بکروال چھ وَدان تہٕ اوش ہاران۔ بکروالہٕ سُند یہ حال وُچھتھ چھ باقے لوکن
تہٕ اثر گژھان تہٕ ساری لوکھ چھ سنجید آیس منز باتھ بوزان تہٕ باتس سام ہوان

محبت مال و دولت — جوے الفت جھوٹ ہے سارا
مصیبت کے وقت میں — کون دوسرا یار ہوتا ہے

یہ آخری شار بوزتھ چھ بکروال زیادٕے وَدان تہٕ دُور کی ماران تہٕ تماشہٕ بہنن
بیٹھ چھ زیادٕے سماسپدان۔ مسخرٕ چھ بکروالس زار پار کران تہٕ منناوان مگر
بکروال چھ زیادٕے زیادٕے جذباتی بنان تہٕ آخرس چھس مسخرٕ پرژھان "یہ ہے
خانا اگر مےٚ پے لگ رہے زٕ ژٕ چھکھ یوت بوزن وول یہ ناو تہٕ ہے تہٕ یتھ سنجیدٕ باتھ۔"
مگر بکروالس چھےٚ امہٕ کتھہٕ تہٕ زیادٕے زٕکھ کھسان تہٕ مسخرس کُن وَنان "گوسے
چھس رائے زٕ بہٕ چھ چاہنِن بوٚتھن بیٹھ وَدان؟" مسخرٕ چھس حارانی سان پرژھان
"اَدٕ کتھ بیٹھ چھکھ وَدان؟" بکروال چھس وَدان وَدانی وَنان "ہتہٕ سے مےٚ اوس
ساوُل۔ تہٕ ساوُل (اُتھ ستی بیٚہ وَدان) ہتہٕ سے۔ سے ساوُل یکدم مرتھ گو
(ساری چھ امہٕ کتھہٕ پریشان گژھان)۔ مسخرٕ چھس وَنان "وہ ژٕ گژھہٕ زبڈ اصبرا
کرُن تہٕ مشراوُن خدا ماب سوزی بیاکھ تہٕ۔" مگر بکروالس چھ مسخرٕ سنٛز امہٕ
کتھہٕ شرارتھ زیادٕے نال وَلان تہٕ وَنان "ہتہٕ سے خرا ژٕ سے آسی رائے زٕ بہٕ چھُس
چاہنِن باتن پیٹھ وَدان۔ تہٕ چھنا کینٛہہ۔ یتھ کنی چاہنِن ہمَن بچَن ستَن گور گور
گژھان اوس یتھے کنی اوس میانِن تمَن ساولِن تہٕ دارٕ ہن گور گور گژھان سے

شُنٛار بیہ لفظ وَنُن چھُ سارِی سے عواسَس سٕنٛجہِ گی مَنٛز نیبر کڈِتھ ٹھیٚنٛز تہٕ مزاحس مَنٛز
أنِتھ اُستادان تہٕ ہٕلی کانِین گرٛس کران۔ بکروال طبقہٕ ہُتھ کھوتہٕ آسنگ ٹوٹوٗتھ
چھُ اَتھ پاتھرس مَنٛز ٹاکارہ پاٹھی درٛینٛٹھی یِوان۔ بہتر پسماندگی تہٕ جہالتس چھِے
اَتھ پاتھرس مَنٛز لشہ تہٕ پاشہ کڈنہٕ یِوان۔ ووٚنی چھُ مسخر بکروالس پوٚنٕہ
مَنٛگان تہٕ بکروال چھُ پٔنٕنی زادرِ لوٚنٛٹھ برٛونٛٹھ کُن بھرِتھ اَتھ گنٛڈ ہیوان مُژرِن
مسخر چھُ لوٚکن کُن وَنان "ہے پوٚنٕہ گٔنٛڈ چھُس بَرِتھ دُزیادار بکروال چھُ!"۔
بکروالس چھِے مسخر سٕنٛز اَمہِ کتھِ سیٚٹھاہے زٕکھ کھسان۔ مُژراوِتھ زادرِ لوٚنٛچہِ چھُ
دُبار گنٛڈ بھرِتھ زٔٹن ہیوان تہٕ وَنان "گژھ بہ دِمونا پوٚنٕہ ووٚنسہ کینٛہہ۔
بوٚ دُزیادار چھُ چاہین۔ یا یِتھ چھُنا کینٛہہ۔" مسخر چھُس بکروالس زارہ پارہ کرنس پوشان
تہٕ وارہ وارہ نرماوِتھ چھُس بیٚیہ پوٚنٕہ مَنٛگان۔ بکروال چھُ زادرِ لوٚنچہِ گنٛڈ مُژرِتھ
بوٚ ڈٔ دَجہِ گنٛڈ نیبر کڈِتھ مُژران۔ دَجہِ ہیٚتھ دَج گنٛڈتھ تہٕ یم دَجہِ گنٛڈ مُژراوِتھ
چھِ عواسَس اَسنہٕ گٔنڈ نکس ما چھوسُس مَنٛز زیادے ہُر ہُر کران۔ گنٛڈ ہنٛنہا مُژرِتھ
چھُ بکروال اَمہِ مَنٛز نیٚنٛگ پوٚنٕہ کڈِتھ بچہِ کٔنٛس کُن یِوان تہٕ وَنان "ہنٛنہٕ سے
رٔٹھ ہیبہ پنٛجا بہٕ فیرِتھ یمو تہٕ ہنٛنہٕ بیٚیہ اوٚڈ پوٚنٕہ دِموٚ" بکروالہ سُند یہ حال
وُچھِتھ چھِ تماشہ ہین سیٚٹھاہے اَسان تہٕ مسایہ زٕلان۔ نیٚنٛگ پوٚنٕہ دِتھ چھُ بکروال
مسخرس زارہ پارہ کران تہٕ وَنان۔ "ہنٛنہٕ سے زٕ چھا میانِین موٚلن ہُنٛد مُتھر (یلنے
زٕ چھکھ میانِس ماِلِ سُند مُتھر) بہ تہٕ گنٛڈ وزٕنے عیٚسے اَکہ سے شمشار بازی۔"
مسخر چھُسنہٕ گوڈ گوڈٕ کینٛہہ تہٕ مانان مگر بکروال چھُس زارہ پارہ عیٚستی ناوِتھ راوان۔
تہٕ مسخر چھُس وَنان۔ "اَدٕ بہ گنٛڈ زٕ نے عیٚستی تگر یم موسیقار گژھنے وانِنی۔"

بکروال چھ جوشش منز یتھ نکھ ییتھ ژادر وٲلتھ موسیقارن ماوضہ دوان تہٕ
موسیقار چھ وایان۔ سحر چھ موسیقارن ہیٚیہٕ ژھوپہ کرناوتھ بکروالس ونان۔
"یہ گندے نیلہ بیلہ مےٚ تہٕ پوٗنٛس دِکھ"۔ بکروال چھس ونان "ہتہٕ سے پوٗنٛس
اوس تہٕ شہ دیت بچن۔ سادرٕ اوس تہٕ شہ دیتا ہمن کانہن (کانہن مطلب گو
کانہہ ہن۔ برازس منز چھ وایِن والین موسیقارن کانہہ تہٕ ونان)۔ وو زِ چھ کھورن
پوزا رشہ دِموٗژے۔ "کھور و منز کھوربانہ گنڈتھ چھ سحرس ہلوان تہٕ گنڈن
چھ شور وسپدان۔ ییتھے اکہ وار گنڈان چھ تہٕ ننیتھے چھ سحر موسیقارن ژھوپہ
کرنا دِتھ بکروالس گن ونان "ہو خانا! یہ ننٛ گنڈے پٕکیتھہ!" بکروال چھس
زار پار کران تہٕ مانی راوان۔ بگ سحرتی چھس سحر یژھان زہ "ژون ساٹھے ژے
سنا شاہ خون چھتھ ازنام کرہ دیتو؟" بکروال چھس ونان "ہتو مےٚ چھ ازتام شہ ے
خوٗن گورمنٹ سٹیم کرو تہٕ بنومپ لوی۔ ادٕ آسہ مےٚ ساری بکروال حاجی صاب
کرتھ ونان۔" سحر چھس ونان "ہاں! اگونا تیلہ چھسے سٹیم پے!" بکروال چھس
ونان "ہتو ژےٚ کہ خاطرٕ ماردٕ۔ شہ گژھہ کانہہ بوڈ ہنیتھو آسن۔ پوٗنٛس وول
آسن اَدٕ ے تس مارو تو تہٕ چھس کتھا۔" سحر چھ یہ بوزتھ خوش گژھان تہٕ
گنڈان۔ بکروال چھنہٕ زکہٕ گنڈن زانان تہٕ تس چھ پننی اَتھ پانس لگان تہٕ
ہانتہ چھ سحرس لاگان۔ سحر چھس زار پار کران تہٕ منہ ناوان۔ مگر بکروالس
چھنے بدلے نیتھ آسان۔ شہ گو یہ زِ شہ چھنہٕ وونی گنڈن یژھان مگر کھوربانہٕ
تہٕ ژادر وایس ننگ چھ کانہہ نتہٕ کانہہ حیلہ ژھانڈان۔ لہٰذا چھ شہ اَتھی
پننس لگنس ییتھ نظر کھالان تہٕ گوڈ سحرس پنن پوٗنٛس واپس منگان۔ سحر چھس

پوٚنسہٕ واپَس دِوان نہٕ بَکہٕ وال چھِ تھَر کھالنَس مَنٛز زیادٕ ہُر بر کران۔ موٚخصر
چھِ مسخرٕ موسیقارَن نِش سعہ ژادرٕ واپَس آنان نہٕ بَکہٕ والس دِوان یِعہ سہٕ بَکہٕ والَن
موسیقارَن دِژ ہٕنزٕ آسان چھِنہٕ۔ مگر بَکہٕ وال چھُس اَمہٕ نِشہٕ اِنکار کران زِ یہٕ ژادرٕ
چھِنہٕ مِثانی۔ مسخرٕ چھُ دوبارٕ ژادرس پاشرِ ہٕ ژادرٕ بَع کٔرِتھ بَکہٕ والس برونٛہہ کُنہٕ
تھاوان تہٕ وَنان "اَدٕ بالِکٕ ن پَنٕنہٕ ژادرٕ پِلنے ژھاہ نٛڈِتھ۔" بَکہٕ وال چھُ ژادرَن
پھیرِ پھیرِ تہٕ تھَرِ تھَرِ وُچھان، پتہٕ اَکھ ژادرٕ پانَس وَلِتھ تہٕ ژھوٚٹ راوان تہٕ لُکَن
کُن وَنان "ہے پتہٕ چھُ نامعلوم ساَدرٕ۔ چھُ تہٕ وُلنُنے برابر۔ یہٕ نموعہ ساَدرٕ
یوسَس مینے وَلُنَس بنامہٕ آسہٕ" اَکہٕ اَکہٕ چھُ ساپیٔے ژادرٕ وُلان تہٕ مسخرٕس کھوٚر
بانہٕ واپَس، ہتھ نیران۔ مسخرٕ چھُس اِترٕ کِنہٕ تَسبیہ دِتھ واپَس آنان تہٕ پرٕژھان
"ہیو خانہ ژٔے کُنہٕ زِ تِمہٕ یہٕ ساد مینے ژادرٕ؟" بَکہٕ وال چھُس وَنان "ہتہٕ سہ
یِم چھُ سوٚرٕ بَنیوٚ۔ تِیٔے اوس ترٔنے ساَدرٕ کیٚنہٕ باپتھ، اَکھ ساَدرٕ وُلَن باپتھ تہٕ
اَکھ وَہ نَحرَن باپتھ اَدٕ نمت۔" مطلب چھُ یہ زِ اَتھ پاتھرس مَنٛز یِعہ سہٕ عکاسی
جھالنَس، ناخانہٕ گی تہٕ غُرتس پتہٕ سپدان چھِنہٕ سعہ چھِ بےشُکھ وچھنس لایق۔
ژادرٕ تِژ آوِتھ چھُ بَکہٕ وال تہٕ مسخرٕ پتہٕ گژھان تہٕ بَکہٕ والس چھِ پننی جھانتھ
اَتھس واَتِتھ اُچھ خونی گژھان تہٕ لادان کُنہٕ پل ژھانڈنہٕ۔ کُنہٕ پل نکھس پتھ
اَنِتھ چھُ مسخرٕس ژھانڈان تہٕ وَنان "ہتہٕ سے کوٚت گو یہٕ خر۔ یہٕ وہ نی اَس
کتِے دَب کرَو" تہٕ دِوان کُنہٕ پل مارکَس مَنٛز پتھر برِتھ۔ تِتھے کُنہٕ پل ترٕاوان
چھُنہٕ مسخرٕ چھُس برٕ دِ نشٹھ بوان تہٕ لاگان دَب کرٕنی۔ یہٕ دَبہٕ دَبہٕ چھِنہٕ طنزٕ تہٕ
مزاح سنٛی برِتھ تہٕ وُچھن والین چھُ ہلی کانِمن گرُس گژھان تہٕ آخرس چھُ

مَنخرِ ہُکرِ واٗنس زٕمینہِ پیٹھ دَب کڈان تہٕ لوٗکھ چھِ خوش گژھان۔ زٕ ٹھ
مَنخرِ چھُ اَتھو ستۍ دُعا بٕہ خار منگان تہٕ یہِ پاتھر چھُ اَندواتان۔

یہِ پاتھر یِہ کھاونہٕ تلہٕ چھُ فکرِ ترٛان زِ یہِ چھُ سٹھا پرٛون پاتھر۔ مگر
بدلوٕنِس زمانس ستۍ ستۍ چھِ اَمی پاتھرَن نوٕ نوٕ رنٛگ پانس منٛز جذب
گٔری ہیتۍ تہٕ یہِ چھُ ازتہٕ نوٕ قسہ بارسان۔ یہِ پاتھر چھُ از کل تہِ تیتھے پاٹھۍ
گِنڈنہٕ یِوان تہٕ لوٗکھ چھِس پسند کران۔

شِکار گاہ پأتھر

شکار گاہ پأتھر چھ تہ کٔنہ شور و سپدان۔ موسیقار چھ تمہ وأرِس منز

کھڑار وزِتھ سٕعود زٕنبہِ پیٹھ "سآل گاہ" ناوک مقام وایان۔ مگر یہ سآل گاہ چھ

باقے سآل گھوشہِ الگ۔ واپٕس شور سپدنٕس ستی چھ کینہہ بھانڈ تہ بچہ گٔٹھ

مارنٕس منز اژتھ نٔژان۔ کینژس کالس انژرن گرتہ چھ یم دۄ ہمہ طرفہ مارکھ منز

واپس نیران تہ "بہرام پادشاہ" ناوک کہ وار چھ مارکس منز اژتھ سٔگنے زٕوون

نژان۔ وۄنی نیوو توہہ۔ زیٚہ بہرام پادشاہ کٔس تہ کیا چھ تہ ژھینہ اسہ تہ

نینیو مت۔ وۄ زِگو اتھ پارہ کیا چھ تہ نٔنہِ تعہہ تیتھ کٔنی۔

ویرکالِن ہٕنٛز ییٹھ یتھ منٛز میٚنڈار پٔنِن کھٔن پیٹھ پاہ نوان چھ تہ

اَتھ یژہ چھ پوان سیاہ جامہ نالی لاگنہ۔ نریو بدلہ ژھٕس پوان لورِ گنڈنہ

ینژہ ہنٛدس پھوٚتس چھ ہیژہ ہنٛد مکھیہ گنڈنہ پوان۔ یتھ عام طور ہیژو تبہ ونان

چھ یہ تتھ گرِ شہ سیٹھاہے کرِتہ آسان۔ اَتھ مکھیہ کس کلس چھ پوان دستار

گنڈنہ یُس عام طور رنگدار گرتھ آسان۔ میٚنارس لوہ کچارس منز آسی اَتھ دستارہ

بدل کنٹہ ژھپہ یا زھاولی ژپہ بھوکھ ہبرتھ گنڈان۔ یہ پارہ آوہ ہنٛز ییٹھ چھ

خاص فنکار بس نترپیٹھ مہارت آسہ پننہ نس کلس پیٹھ تھاوتھ پتہ مارکس منتر اثرتھ
نتران. نتران چھ پتہ فنکار اتھ بچہ سیٹھا تھوو تلان پتہ وچھن والین چھ
بوزہے دپہہ ہیوو باسان.

موسیقار چھ سوزینہ پیٹھ "بال تھاپنہ" ناوک اشارہ دتھ "بہرام
پادشہس" مارکہ منتر ہیرنک پے دران پتہ پتہ یرتھ چھ موسیقار "ہانگل واد"
ناوپیچ. دھن وایان پتہ ہانگل جوردچھے مارکس منتر اثرتھ لبہ پتہ تالہ سنگھ
کھور ملناوتھ نتران پتہ ژھالہ پوان. دوپہ میہ طرفہ چھ گپن گور اکس اکس
تورنہ بیپس اکس پننہ بود ہیتھ مارکس منتراوان پتہ منترو منتر دیمن ہانگلن
کن بیہ پننہ بود پیوتھ یمن کھباوان. دوری دیوتو یمہ نیمہ ہانگل کیاہ پتہ کیتھ گنز
چھ بنان پتہ ننہ تو ہیہ تر وتھ کن پرتھ. یم پتہ چھ پچھوی ہانگل بھم آسان
پتہ پمپے ہانگل تھبن چھ پوان جامہ گنڈنہ پتہ یمہ جامہ ووّل پتھ چھ فنکار
پننہ نس کلس پیٹھ تھاوتھ پتہ کوب کنہ تھ ہانگل بنان. ہانگلن ہنز نترن چھ
جاری پتہ موسیقار چھ سوزینہ پیٹھ "سہہ ڈنڈ" ناوک دھن وایان پتہ
سہہ چھ مارکس منتر یتھ ہانگلن دور دور کرناوان. اتھ دورہ دورہ منتر چھ
گپن گور پیٹھ طنز کران تہ وچھن والین لوکن چھ نسلی کانہن گرس گژھان.
کینز نس کاس چھ "سہہ" ہانگلن ژھیپہ ژھیپہ کرناوتھ آخرس رتھ نوان
چھنتھ. سیتھ سہہ چھ ہانگلن رتھ چھتھ نیران موسیقار چھ واین بند کران
پتہ گپن گور چھ ہین ہانگلن کھورپشانڈ پتہ شانڈہ تھور کران پتہ لوکن اسہ ناوان.
دوپہ یمہ طرفہ چھ سرکار وسپاہ اژان. بسند پوشا کہ ہتھ گنڈ چھ. تالی کوٹ

تہٕ کاس ہٕرانہٕ زَبانچ لۄنٛگۍ گَنٛڈِتھ۔ زَنٛگَن شرآیہ ہیٛزار تہٕ ہیٚٹھ پۄتو گَنٛڈِتھ۔
ہٕلِیہ تَنہٕ لۄنٛگۍ گَنٛڈِتھ تہٕ اَتھ لۄنٛگہِ کِن ہٕلِس مَنٛز ہٕچھو ہٕرپھِل بَرِتھ۔ نَکھَس کِن
ہٕرکمان یِتھہٕ سہٕ مۄرچہِ کۄب کٔرِتھ تہٕ گاسہٕ رَزٕ گَنٛڈِتھ بَناوِنہٕ آو تُہ چھےٚ آسان۔
اَژِ ونے چھُ سِپاہ وَنان۔ "دَرُس دَرُس تہٕ ٹھُنٛشِو ٹھُنٛشِو چھُواکُنہِ کاتھہ ہیاہو۔"
گیٖن گۄرِس کُن نَظر پیٚتھ چھُہ سِپاہ گۄرِ دِپےٚ پیٚتہٕ لاران تہٕ مارکَس مَنٛزٕ اوٚر
بۄر تہٕ یۄر پۄرا دِوہٕ دَو کَران۔ گَیہٕ ہٕچھوِ ہٕرلایان تہ گَیہٕ خُچہٕ ہاوان۔ سِپاہ
سُنٛدی ہٕرلایہِ تہٕ گیٖن گۄرِ سُنٛد کھوٗرُن چھُہ تَماشہٕ یِتھن ظَفرٕ مزاحَس
مَنٛز نِیاتِ ہٕرہٕر کَران۔ سِپاہ چھُہ گۄرِس پیٚٹھ وَنٛنہٕ سعہ کِتھ تَنگ کَران زِ
مےٚ ہاوِژ جَلد جَلد سعہ ہانگل جۄرِ یِتھ سہٕ تہٕ کارُن گاسہٕ تہٕ یِن کھسِنہٕ مۄہ کِتھ
یِتھ جَنٛگلَس مَنٛز تٕراو مُژ چھےٚ۔ مگر سِپاہ سُنٛد یِتھا بۄلُن تہٕ گیٖن گۄرِ سُنٛد
فِکرِ نہٕ تَرُن چھُہ اَتھ پاتھر سانِیاتِ رَنٛگ کھالان۔ آخرَس چھُہ گیٖن
گۄرِس اِشارٕ دِنہِ یِہ پےٚ پتاہ لگان زِ سِپاہ چھُہ ظاہِر اکِنی یِمے ہانگل ژھانڈان۔
تہٕ گۄر چھُس وَنان زِ یِم کھیےٚ دِوہ شوٗے سیٖتھن۔ سِپاہ یِتھے سیٖتھ سُنٛد ناو
بوزان چھُ یِتھے چھُس کَنہٕ تیٚمِس زِتھ کھسان تہٕ جَھلہٕ ہوٚتے گۄرِس کُن
وَنان "کِنتھے گیاوہ شیر۔ سارے غہد میں کِتھے وہ شیر" گیٖن گۄر چھُہ کھوڑا
تہٕ ژلان۔ مگر سِپاہ چھُس پَتےٚ دوران۔ آخرَس چھُہ گۄر سیٖتھس سعہ جاے
ہاوان یِتہِ نَس سیٖتھن دِوہ ہانگلَن رَتھ چھُہ آسان چھومُت۔ تیٚتھے سِپاہ
ہانگلَن سعہ رُدۍ چھان چھُہ تہٕ وَنان چھُہ گۄرِس "ہیا مےٚ ہاوتمو جاے جَلد
یِتھ جایہِ سیٖتھہ آسہِ۔" گۄر چھُس پانس یِتہٕ پتہٕ نیتھ سعہ جاے ہاوان یِتھ

جایہ سیٹھ چھُ ہیتھ آسان۔ یُتھے سپاہ تہٕ گوٚر سیٹھس نکھہ واتان چھِ تہٕ سیٹھ چھُ دَم
دِوان۔ سیٹھہ سُند دم بوٗزِتھے چھُ سپاہ وُسر پیوان تہٕ بیٚیہ جس گژھان تہٕ گیٚن گوٚر
چھُس مَسابہٕ ژٹان۔ یہ مَنظرٕ وُچھتھ چھُ لوٗکَن ہیٚلی کانہہ گرٕس گژھان۔

آخرس چھُ گوٚر سیٹھس دِل تُسلا دِتھ وَنان "یہ اوسُے نہٕ سیٹھہ بیہ اوسُے
ژٕ تر بٕرٕ ور" یُتھے سپاہ ژٕ تر بٕرٕ آری سُند بوزان چھُ تیتھے چھُ گژھان ٹھوٚد وٕتھ
تہٕ وَنان گوٚرس کُن "کیتھے گیاوہ شیر، کیتھے سانِ عہد میں یہاں شیر؟" لارَان
گوٚری پیٚتہٕ تیٚر پھل ہیتھ۔ گوٚرس بیٚیہ فکرِ تران چھُ زِ سپاہ چھُ ژکہ یا جِہ پاجائے
تہٕ بَتہٕ چھُس سا بیٚیہ وَنان "پکھ سا یہ ہاوٕ سیٹھہ "موسیقار چھِ سیٹھہ ڈَنٛڈٕ وایان
تہٕ سیٹھہ چھُ مارکس مَنزٕ نیرتھ سیٹھس ژھرٕ ژھرٕ گرِتھ نکھس کھَسِتھ یکام رٕ کٕ
نیوان چھِتھ تہٕ سپاہ چھُ معدٕ پلاش ٹھَرٕ پیوان۔ سیٹھس رٕ تھ چھِتھ چھُ سیٹھہ مارکہ
مَنزٕ نیران تہٕ سپاہ چھُ وایہ وایہ ٹھوٚد وٕ تھان تہٕ گیٚن گوٚری پیٚتہٕ بچارٕس دوٚیہ
دوٚیہ! تھوشاں تھاپیروآلیتھ کرٕزکہ دِوان۔ "ہیا موٗرم ہا سیٹھہ ہو.. موٗرم ہا...
موٗرم ہا.....!" یہ کرٕنس پیٹھ چھُ تماشہ بین سٕتھا خوش گژھان تہٕ اَسان۔

یہ مَنظرٕ سپدِتھ چھُ سپاہ گوٚرس وَنِتھ تھاوان زِ "وونی واتنے سرکاری
شہسوار یور ژھانڈنہٕ۔ یینہٕ سا ژٕ میٚون پیٚپتا تمَن دِکھ۔" تہٕ روزان سپاہ
لوٗکَن مَنزٕ ژوٗرِ۔ موسیقار چھِ سا تل گماہ وایان تہٕ نہٕ شہسوار چھِ دوٚن گرٕ ین
کھَسِتھ مارکس مَنزٕ اَتہٕ تہٕ بٕرٕ وٕتھ بٕرٕ وٕنٹھ چھِکھ ارٕ ذِلہِ آسان۔ یم گرٕ یمَن سوارِ
آسان چھِ یم تہٕ چھِ بناوٹی آسان یلنے ہچوٚ گرٕ کلہ، ہچوٚ ہیٚر ستی گنٛڈِتھ تہٕ
سوہیٚر گرٕ سوارس نالی تہٕ آدِتھ چھُ یہ گرٕ بنان۔ اَتھی ہیٚرِ چھُ رنٛگ برٕنگی

پوشاکھ اَنٛدی اَنٛدی لاگنہٕ یوان۔ یِمَن شاہ سوارن چھِنہٕ کلس گاہ تہٕ تمہٕ پیٹھہٕ
دستار گنٛڈِتھ۔ دستارس پیٹھ ذری بنٛد لاگتھ تہٕ ہیٹھ تاج تہٕ لوکہ مالہٕ دِتھ۔
نالی چھکھ پرانہٕ وقتکی راجہ کوٹ آسان۔ اَتھن منٛز شمشیر تہٕ موسیقارن ہنٛزٕ
لیہہ ستی شمشیر بازی گنٛڈان تہٕ پکان۔ تلوار بازی تہٕ گتکہ بازی ہنٛد منظر پیش کرتھ
چھِ موسیقار زھوہ یہ کران تہٕ اردلی چھُ کیپٹن گورس کن والان تہٕ ونان۔ "چھاتی کرو
چھاتی" بیبہِ طرفہ چھس شہسوار ونان "شماکہ خبر ہست"۔ کیپٹن گور چھُ سوچنٕ دِتھ
جواب دِوان تہٕ ونان "جناب خبر ہست ... نیست"۔ تہٕ اردلی چھس کرہ والی والی
ڈاکھ کران۔ شہسوار یہ کینٛژھا گورس اپٕر ژھان چھُ تہٕ چھُ ہیتھ گژھان۔ "دُاہو بار
سرکاری در این ولایت فرستادہ بود۔ بخوردن گاہ۔ ہمی آدم ہمراہی۔ اگر پیدا
کردہ بدہ خوب شد انعام مادہ ہم۔ اگر نا پیدا کردہ بدہ۔ جان شرا ہمی ساعت گیرم...!"
شہسوارن ہنٛد فارسی چھُنہٕ گورس فکری تران تہٕ شہسوار چھُ یِنہٕ نس اردلس
کُن ونان "بدن زیر چوب"۔ اردلی چھُ گورس بیچارس سیٹھاہ کہ والان تہٕ تنگ
کران۔ مگر گورہ تہٕ کیا کرِ تہٕ چھُ تمہٕ وقتہ چہ لاچاری تہٕ مجبوری ہنٛد منظر تیتھ گژھن
پیش کران زِ وُچھن والین لوکن چھِنہٕ غوہ لاگی ہنٛدِ دورچ زِندٕ مثال اَچھن تل یوان۔

گورس بیلہٕ تہٕ فارسی فکرِ تران چھُ تہٕ شہسوار سے چھس ونان "پنجابی
دانم" تہٕ گور چھُ اتھ کتھہٕ تہٕ طنز ساپنے جواب دِوان "دانم دانم"۔ شہسوار چھُ
گوری سنٛز یہ کتھ بوزِتھ خوش گژھان تہٕ ونان "سرکار کے ہرنا علاقہ میں لُور
دیتا دکھاں وہ کدر گیے"۔ مگر گورس چھِنہٕ پنجابی تہٕ فکرِ تران تہٕ سہ چھُ تماشہ
وُچھن والین لوکن پیٹھ ژھان ... ہے تو ... چھ فکرِ تران نہ یِم کیا چھِ ونان "لوکھ

چھ سیٹھا آسان۔ آخرس چھ گور ننگ یتھ شہسوارن سپاہ سُنہ پے پناہ دوان تہ شہسوار چھ پننس ژھاندتھ آنان۔ یتھے سپاہ شہسوارن سیٹھہ سُنہ حال وُنان چھ تہ تتھے چھ ــــ ترجمن جھل کھسان تہ وُنان "ملک ما شیر نیست" سپاہ چھکھ پور وُنان "ملک ما شیر ہست" یہ ڈپوڈ پہ کرتھ چھ موسیقار سیٹھہ ڈنڈ وایان تہ سیٹھہ چھ اکے ژھال آنان تہ بیہ طرفہ نیرتھ گژھان۔ شہسوار چھ پننس وچھتھ وُنان "این شیر نیست این برابر فیل است" اتھ پیٹھ چھ گوڑین ساری طنز مزاح تتھ پاٹھم کران زِ وچھن والین لوکن چھ ٹِلی کاہن گرُس گژھان۔

تہ آخرس چھ موسیقار بیہ سیٹھہ ڈنڈ وایان تہ سیٹھہ چھ مارکس منز یتھ نژان۔ شہسوار تہ سپاہ چھ تس مارنچ کوشش کران۔ اکہ طرفہ چھ شہسوار پننیو شمشیرو سِتی تہ بیہ طرفہ سپاہ پننہ گاسہ زِتہ ہنز کمانہ سِتی تہ ترِیمہ طرفہ گور پننی لور یتھ پننس گیر تراوتھ مارِان۔ تہ اتھ سِتی چھ موسیقار سوہ زینین تہ ڈھولن گنڈ گتھن کھلان تہ زیتھ منز چھ دعایہ خاطر منگان تہ پاتھر چھ انددواتان۔

یتھ پاتھرس اگر نژن پاتھر (اوپیرا) تہ وَنو غلط گژھ نہ کینہہ ہنکیا زِ یتھ پاتھرس منز چھ نژن زیادِ تہ وَکھنے کم۔ وَکھنے سام ہیتھ چھ فکر تران زِ یتھ پاتھرس منز چھے صِرف اکے کتھ بوسہ وزِ وزِ ہر کانہہ کردار استعمال کران چھ۔ یانے گیمن گور چھ جنگلک پے پتاد پہ وول۔ سپاہ تہ شہسوار چھ اکھ اکس پتہ یتھ گورس سعے اکے کتھ پرژھان زِ "زُنہ ماد ہچھ...

ہانگل جوٗریا"۔ اَمہِ وَکھنیہِ ستۍ چھُ ٹاکارٕ پاٹھۍ ننان زِ یہِ پانٕھر چھُ صِرف ڈالَن ہنٛز سوٗبرن۔

ووٚنۍ چھُ یہِ وُچھُن تہٕ ضروٗری زِ یہِ پانٕھر کیتھ چھُ ووٚجوٗدَس آمُت تہٕ چھُ ننان پتھ کنہٕ زِ ساٚنۍ مآج کٲشرِ چھےٚ پتھ کالہٕ پیٹھےٚ جنگلی جانوَرن ہٕنٛز رٲلیِتھ آس ہیٚژتہٕ بیٚتہِ کیٚن لوٗکَن تہٕ چھےٚ یمَن ستۍ خاص دلچسپی روٗزمٕژ۔ اَوہِ کِنۍ چھےٚ بیٚتہِ کیٚن فنکارَن تہٕ یہِ پانٕھر گٔنٛڈنس مَنٛز دلچسپی روٗزمٕژ۔ باقے چھُ باسان زِ یمہِ وَقتہٕ یہِ پانٕھر تخلیق چھُ آمُت کرنہٕ، یہِ چھُ اَز تہٕ تتھۍ شکلہِ منٛز اَسہِ نِش موجوٗد۔ وونۍ گوٚو اَتھ کُل چھےٚ اَتھ اَکھ کمی۔ سہٕ گوٚو امیُک لوہشاکھ بُس پٕھ وٕنہٕ تہٕ کانٛہہ نِش پتوٗ چھُ۔

دَنبٲلۍ

یتھ کُنہٕ بانڈ پاتھر سون لُکہٕ ناٹک چھُ یتھے کُنہٕ پٲٹھۍ دَنبٲلۍ تہٕ سانِس لُکہٕ نٔژِنَس مَنٛز شُمار کَرنہٕ یِوان۔ دَنبٲلۍ گٮ۪نٛدَن والین فنکارن چھِ اَسی "دَنبالہٕ مٲنٛز" وَنان۔ دَنبالہٕ نٔژ چھِ کٔشیرِ مَنٛز ہر کُنہٕ جایہ موجود۔ ویٚز گواڈر چھِ وَنہٕ دَنبٲلۍ گٮ۪نٛدان تہٕ اَدٕ چھِ یِم اَتھ مَنٛز آوہٕر۔

دَنبالہٕ چھِ ترٛےٚ اہم چیز۔ موسیقی، رقص تہٕ اداکاری۔ یِمن ترٛیشوٕنہٕ ہِنٛز تَرکیب وُچھ چھےٚ دَنبالہٕ مَنٛز موجود۔ اَتھ مَنٛز چھُ موسیقی پنُن اَکھ خاص مقام حاصل۔ دَنبٲلۍ گٮ۪نٛدنہٕ وِزِ چھِ موسیقار عٲموٗمَن ڈھول استعمال کَران یِمن ہُنٛد تعداد تریٚن ییٚتھ شُن تام بَلکہ اَمہٕ کھوتہٕ تہٕ زیادٕ آسان چھُ۔ کینٛژن جاین چھےٚ سۄرنے تہٕ شامِل یِوان تھاونہٕ۔ دَنبٲلۍ گٮ۪نٛدَن والین اداکارن ہُنٛد تعداد چھُ ترٛہہ پیٚٹھ پَنٛژاہَن تام تہٕ کُنہٕ جایہ اَمہٕ کھوتہٕ تہٕ زیادٕ تہٕ آسان۔ اگر اَز کل دَنبٲلۍ پرٛکھاوِنٕچ کوٗشش چھےٚ یِوان کَرنہٕ مگر فکرِ چھُ تران زِ اَتھ چھےٚ سۄ شکل رٲوِمٕژ یتھ شکلہِ مَنٛز یہ ترتیب دِنہٕ آسہٕ آمٕژ۔ دَنبٲلۍ گٮ۪نٛدنہٕ وِزِ یمہٕ نالہٕ ڈھوٗلَس پیٹھ وایِنہٕ چھےٚ یِوان تِم چھےٚ

ییمہ :۔ سوٗآری، روٗش، چرگہ، سے تال تہٕ ڈفلہٕ ۔ سوار ہنٛز تال چھے
یک تالہٕ منٛز وابنہٕ یوان ۔ سوٗآری چھے ژمہٕ ساتہٕ شوٗرٕ وٕسپدان ییمہٕ ساتہٕ دٔنبالہٕ
منٛز اکہٕ اکہٕ جمع چھ سپدان ۔ امہٕ سوار ہنٛد سدا چھ یتھ کنہٕ واینہٕ یوان ۔ دِن
تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ، دِن تکہ۔
یتھے کنہٕ توٗ نام وایان روزان یوٗ تام ساری دٔنبالہٕ منٛز یکجا سٕمتھ کنہٕ گامہٕ کس
آنگنس منٛز یا کُنہ زیارتہٕ کس عام خاصس منٛز واتان چھ ۔ امہٕ پتہٕ چھ ڈھولہ
وآلی موسیقار پننی بدلاوِتھ "روٗش" ناوٕچ تال وایان تہٕ دٔنبالہٕ منٛز اداکار
چھ یکوٹہٕ گول دآیرس منٛز لبہٕ تہٕ تالہٕ ستی کھورٕ ملناوِتھ نژان ۔ تہٕ یہنٛد
زیٛٹھ موت چھ دعایہٕ خآر منگان تہٕ باقی تماشہٕ وُچھن وآلی لوٗکھ چھ اکھ
تھوٗدٕ تلی "آمین" کران ۔ یہٕ "روٗش" تال چھے یتھ کنہٕ واینہٕ یوان "دِنا دِن تکہ
دِنا دِن تکہ، دِنا دِن تکہ، دِنا دِن تکہ، دِنا دِن تکہ، دِنا دِن تکہ" ۔ تہٕ یتھے
کنہٕ توٗ نام وایان روزان یوٗ تام زیٛٹھ مسخرٕ دعایہٕ خآر منگتھ تہٕ وُچھن وآلی
لوٗکھ آمین کرِتھ مۄکلان چھ ۔ اکھ چھ ناو "چرکہٕ دٔنبآلی" ۔ یہٕ چرکہٕ دٔنبآلی
گنٛدِتھ چھ ڈھولہٕ وآلی سے تال وایان تہٕ دٔنبالہٕ منٛز چھ ترٛ یشونی تالن
ستی کھورٕ ملناوِتھ یتھے کنہٕ گول دآیرس منٛز نژان ۔ اکھ چھ "ترٕ قدمی
دٔنبآلی" ناو ۔ امہٕ ساتہٕ چھ کینٛہہ دٔنبالہٕ منٛز گتکہٕ بآزی ہنٛد کرتب ہتہٕ
ہاوان ۔ یہٕ سے تال چھے یتھ کنہٕ واینہٕ یوان "دِنا دِنا دِن تکہ، دِنا دِنا
دِن تکہ، دِنا دِنا دِن تکہ، دِنا دِنا دِن تکہ، دِنا دِنا دِن تکہ، دِنا دِنا دِن تکہ" ۔
یہٕ مۄکلتھ چھ ڈھولہٕ وآلی "ڈفلہٕ" ناوٕچ تال وایان تہٕ دٔنبالہٕ منٛز چھ

اَکھ زوٗن نیران تہٕ بیہِ دَنبالی گِنٛدان۔ بیہِ ڈَفلہٕ دَنبالی چھےٚ بلیٚہ تہٕ دَنبالیو نِشہِ ہیٚناکرٕ پٔتھ پٮ۪ہن۔ تہٕ کیٚشازِ بُس بیٚس اداکار بیہِ دَنبالو گِنٛدرٕنہِ نیران چھُ تَس چھُ پیوان پنٕنہِ شَہہ تہٕ بنٛد کرُن تہٕ اَدٕ چھُ ہیٚکان بیہِ دَنبالی گِنٛدرٕنَس منٛز کامیاب سپدِتھ۔ اوٚک اوٚک وارٕ نیرتھ چھِ ساری دنبالہٕ مُتی اَکھ "ڈَفلہٕ" دَنبالہٕ منٛز حِصہٕ نِوان۔ ڈھولہٕ وٲلی بیٚہ تہٕ نال اَکھ ڈَفلہٕ دَنبالہٕ منٛز وایان چھِ سوٚہ چھےٚ پٮ۪تھ کُنہٕ۔ "دِن دِن دِنا دِن تِکہٕ۔ دِن دِن دِنا دِن تِکہٕ۔ دِن دِن دِنا دِن تِکہٕ، دِن دِن دِنا دِن تِکہٕ۔" اَمہٕ پتہٕ چھُ زٕ ژھٕتھ موٗت بیٚیہِ دعایہِ خاطرٕ مَنٛگان تہٕ تماشہِ ہیٚن چھِ اَکھ ٹُلی ٹُلی آمین کران۔ ڈھولہٕ وٲلی چھِ بیٚیہِ سوٗ آری ناوِ چ تال وایان تہٕ نیران بیٚیس آنٛگنَس کُن۔

وَنہٕ چھُ پیوان زِ کٔشیرِ منٛز اوس سٹھا بروٚنٛہہ کالہٕ پٮ۪ٹھہٕ نٹرنک تہٕ گِنٛدنک کافی شوق تہٕ رِیواج تہٕ۔ یتہٕ آسی مجلِس تہٕ مقامن پٮ۪ٹھ لوکن ہٕنٛزِ دِل بہلاوی خاطرٕ نٹرٕن گِنٛدن تہٕ ناٹک پیش یِوان کرنہٕ۔ کٲشرِ نٹرٕچ تہٕ گِنٛدٕنچ یوسہٕ رِیوایتھ وُنہٕ تہٕ اَسہِ نِش موجوٗد چھےٚ سوٚ گٔیہِ دَنبالی۔ دَنبالی چھےٚ ساہِن گامی تہٕ شہری باین ہنٛدِ دِل بہلاوی تہٕ تفریحک سامانہٕ میسر کران۔ دَنبالی چھِ کیٚنٛژن خاص مقامن تہٕ جاین پٮ۪ٹھ سانی عوامی فنکار "دَنبالہٕ مُتی" گِنٛدان۔

وَن یارٕبل تہٕ دِوداری ہنٛد "شو شو" بیٚیلہِ سونتہٕ کالک پاگام دِوان چھُ سنتی تہٕ کتی جہ چھےٚ تنہٕ نیران۔ کٔلین کٔٹنا چھِ بامن نٔچان۔ دریاو چھِ شولہ ماران تہٕ آرٕ چھِ گرٕ زٕتلان۔ یعہےٚ وَقھ چھُ شہ بیٚلہِ زٕن سانہِ کٔشیرِ منٛز گامہ گوم تہٕ محلہ پٮ۪ٹھ محلہ دَنبالہٕ مُتی نٹران تہٕ گِنٛدان چھِ آسان۔ اَکھ

کاتِس منٛز بعض دٕنباٲلۍ گنٛدنہٕ چھےٚ یِوان تمٕ کیٚ ناو چھُ "مالہٕ دٕنباٲلۍ" ۔ یہِ
مالہٕ دٕنباٲلۍ کرٕ پیٹھٕ تہٕ کیتھ پاٹھۍ چھےٚ گنٛدنہٕ یِوان تہٕ بوزِو توٚہۍ تہِ :۔

کٔشیرِ چھےٚ یتھ کالہٕ پیٹھےٚ ریٚشن وارٕ نتہٕ پیرو آرو تنہٕ یِوان ۔ ییٚتہِ
چھِ وارِیاہ مقبرات اولیاتہٕ بزرگ ریٚشن تہٕ منی وٕچھی ہتی ۔ یِمَن صاحب
کمال بزرگن چھےٚ روحٲنی عقیدہٕ ہُس سٕتۍ سیٹھاہ دِلچسپی رٔوزمٕژ ۔ یِتھ منٛز گیوٚن
گنٛدن ، دٕنباٲلۍ تہٕ جٔشنہٕ ہیتر شامِل چھُ ۔ اَز تہِ چھِ یہنٛدین اَستانن تہٕ قبرستانن
پیٹھ بدستور باتہٕ گیونہٕ یِوان نتہٕ دٕنباٲلۍ تہٕ جٔشنہٕ گنٛدنہٕ یِوان ۔ اَز تہِ
یِمَن یِمَن زِیارتَن ہیٹھ دٕنباٲلۍ تہٕ جٔشنہٕ گنٛدنہٕ یِوان چھِ تِہنٛد ناو تہٕ روزٕن
جایہِ چھےٚ یِمہٕ :۔ جناب حضرت شیخ نورالدین ولیؒ (چرارِ شریف) ۔ جناب
حضرت سخی شاہ زین الدین ولیؒ (عیش مقام) ۔ جناب حضرت جانباز ولیؒ (وٕریل)
جناب حضرت باباشکرالدینؒ (زینگیر وٕٹ لَب) ۔ جناب حضرت بابانصیب الدین
غازیؒ (ویجہِ بِجبور) ۔ جناب حضرت خانہٕ آلی صابؒ (متصل ژرارِ شریف) ۔
جناب حضرت لال بابہٕ صابؒ (نَوکدٕم سرینگر) ۔ جناب حضرت نورشاہ بغدادیؒ
(کوٚہ ناڑ کانچھل تحصیل کوہ لگوم) ۔ جناب حضرت سید جمال الدینؒ و سید جلال الدینؒ
(لِسر مقام تحصیل ڈورو) ۔

یِتھوٕ سارِوے جایو منٛز چھُ ویجہِ بِجبارِ جناب حضرت بابانصیب الدین
غازیؒ ہٕنٛدِس اَستانس پیٹھ بوٚنٛت بوٚڈ بارٕ مالہٕ لگان تہٕ یہِ مالہٕ چھُ بارٕ تہٕ
ترٕادہٕ ہمہٕ شبہٕ مناونہٕ یِوان ۔ یہِ دوہ چھُ ماہ مٔنی ہٕنٛدِس اَتہٕ مس پچھس منٛز
باگہٕ یِوان ۔ اَمہِ دوہ ہیٚ چھِ مرازٕ علاقکۍ تمام دٕنبالہِ اَتی یکوٹہٕ سمِتھ ویجہِ بِجبورہ

واتان تہٕ اَمی تِترٕو آہمہٕ شبہٕ شامَس پَنٕنین پَنٕنین ڈیرَن پیٹھ بنٛڈارٕ کران۔ پگاہ ژوٕداہمہٕ صُبحَس دَہہ بجہٕ پیٹھٕ چھُ ویٚجہٕ بیٚارَس اُنٛدٕ یکھو ژوٕ شوٕ ڑفو ڈھولن ہُنٛدٕ شہ گٔژھان ژوٕ ژنٛتہٕ کآنٛہہ پرٕانہٕ زَمانہٕ کِس بادشاہَس چھُ جنٛگَس پیٹھ نیرُن آسان۔ ہیرٕتھ طرفہٕ چھُ "سوار" ہُنٛد گرٕ زکنَن گژھان۔

اَز کینٛہہ وُری برٕونٛہہ اوس اَمی دوٕہہ تہٕ اَمی ساتہٕ مآلہٕ مہرازٕ تہٕ گرِس کھسِتھ شرِکھ تہٕ پیرِتھ ویٚجہٕ بیٚورو آنِتھ یِوان تہٕ لُوکھ آسہٕ اَسنٛدٕ دیدار کرنہٕ معہ کھ پتھ تھَس پیٹھ اَلینہٕ تہٕ وَلینہٕ یِوان۔ اَسٕ ارِین ناآلیوَن آسی تکھسہٕ تکھسہٕ باگرِتھ نِوان تہٕ اَتھ جم گنٛڈَس مَنٛز اوس یہ مآلہٕ مہرازٕ کُنہِ طرفہٕ گرِس وُڈٕو کرناوِتھ ہیرِتھ گژھان تہٕ ساسہٕ واد لُوکھ آسِس پتہ دوران۔ مگر از کل چھُنہٕ وۄنی مآلہٕ مہرازٕ بَناونہٕ یِوان۔ یہ کَتھ چھےٚ وَنہٕ ضۆرۆری زِ یہ چھُنہٕ اَسہٕ تہٕ موٗلوٗم ہشو کمٕ تاسپدِتھ زِ یہ مآلہٕ مہرازٕ بناوُنُک مطلب کیا اوس۔

مآلہٕ مہرازٕ ژٔلِتھ تہٕ ساری لُوکھ واپس پھیرِتھ چھُ ساری دُنبالہٕ مٕنز جنابِ حضرتِ بابا نصیب الدین غازیؒ سٕنٛدِس عام خاصَس مَنٛز دُنبالی گنٛڈان تہٕ پنٕنہٕ پنٕنہٕ عقیدٕ نُک اِظہار کران۔ اَتھ متبرک مقامَس پیٹھ یم یہ دُنبالہٕ مٕنز دُنبالی گنٛڈان چھِ تِم چھِ یِمَن جایَن ہنٛدی روزَن والی تحصیلہٕ ژوڈرٕس تہٕ سرینگرَس نکھہ بعہ پٹھرَن۔ زولو۔ ژوڈُر۔ رازدآنی۔ کولگامی تحصیلَس مَنٛز۔ بہی باغ۔ بانگہ ہال۔ نآری پاری گام۔ لارم گنجی پۄر۔ تحصیلہٕ اِسلام آبادَس مَنٛز شانگرین۔ لآرِکھ پۄر۔ کھنو ...

ماگرے پوٗر۔ سمبَل مَنٛز چھ یون۔ یموٗ یپر کانل گنڈٕ۔ عیش مُقام۔ بَلہٕ وُر تہٕ
خاص اکنگام۔ یِتھے کُنہٕ چھ کمراز س مَنٛز تہٕ وار یہن جا یَن ہِشہِ رلوکھ اور واتان۔
یہ کتھ چھےٚ وَنہٕ ضروٗری زِ اَتھ فنس یوٗ چھَر دِنہٕ خاطرٕ چھ واریاہ
کینٛہہ کرُن ضروٗری۔ تہٕ گوٚ یہِ زِ یمن اَداکارن گژھِ اَمہِ خاطرٕ مالی اِمداد
دِنٕگ یوٗ ناہٕ یس کرَنہٕ یِن تاکہِ اَتھ کھَسہِ زیاد ے رنگ۔ ییٚہِ گژھن
نوٚ نوٚ نَنہٕ بنتھ دِنہ نوی نوی ڈاہس تہٕ اَتھ مَنٛز شامِل یِنہٕ کرنہٕ ::

پٔھر کتھ چھ نظر تھاوِتھ گرٛتھن پرٛن وآلۍ پانٔے انداز لگاوِنۍ
زِ کٔشیرِ منٛز کتھ خارس تام چھ یتھ کالہٕ پیٚٹھے شرنگ، گنٛڈنگ تہٕ جشنَن
ہُند شوق کاشرِ لوٗکن وَرتس منٛز ہاگہ آمُت۔ اَمہِ کتھِ ہُند بے پناہ
چھُ یتھ کِنۍ تہِ لگان زِ یٚتِکۍ فنکار چھِ دوہ راتھ کام کرِتہٕ زیادٕ لوٗکن
منٛز ووہ تھنہٕ ۔ ییٚہ کنۍ پٔھر کتھ بناونہٕ خاطرٕ تیتیاہ مجبوٗر گامتۍ یتھ تہٕ
کانٛہہ آمُت چھ۔ پٔھر کتھ کیاہ تہٕ کمن وجوہاتن ہُند خاطرٕ چھکھ بناوِنۍ
پیٚتہٕ تہِ چھ اُسہ ازتہِ انداز لگاوِتھ ہیکان۔ یِیلہِ زَن اَز تہِ اسہ کتھِ جایہِ
کانٛہہ نتہٕ کانٛہہ پروگرام دِوان چھِ تہٕ اَسہٕ تہٕ چھ پٔھر کتھ ہُند بٔڈ ضٔروٗرتھ
پیوان۔ اگر سٹیجس پیٹھ یا مارکس منٛز لوٗکن بٔروٗنٛہہ کنہِ کانٛسہٕ تہِ فنکارس
پٔنن کانٛہہ سامانہٕ یا کانٛہہ وَکھنے (ڈایلاگ) مُشتھ گژھِ، سُہ کیٛاسنا
ہیکہِ تمہ ساتہٕ کٔرِتھ؟ لہٰذا چھُ یتھین وَقتن پیٹھ پٔھر کتھِ ہُند تیوٗتاہ
ضٔروٗرتھ یوٗتاہ پاتھرس منٛز باقے چیزن ہُند ضٔروٗرتھ چھ آسان۔

کھلہٕ مادانَن تہٕ وُڈٕرٕ دامنَن پیٹھ ساسہٕ وادلوٗکَن ہٕزوٗ نہٕ کنہٕ پأنٛژٕ گٔنڈٕن
چھِنہٕ سہل کَتھ۔ لہاذا چھُ اوے مع کھہٕ ہٕژا ہٕو وہ ستادٕو پٔننی اکھ پھرکتھ
بَناوِتھ زٔیادٕ لوٗکَن مَنٛز وہ نِھتہٕ پٔہٕنٛ خاطرٕ پننی بچاوٕ ہٕنٛ کرِتھ نقاومٕ
تحقیقہٕ تلہٕ تہٕ سپدِ مولوم زِ اگر تہٕ پھرکتھ ہٕنٛد اِنتظام عملہٕ مَنٛز آسہے
آمُت تہٕ تنیلہٕ آسہٕ ہٕنٛ تکہٕ فنکار سٹیجس پیٹھ یا لوٗکَن مَنٛز کھلہٕ مادانَس
مَنٛز ہٕرِتھ زٔیادٕ پریشان روزان۔ لہاذا چھے پھرکتھ تیتھہٕ اکھ بچاوٕ پتھ کنہٕ
نٔحاذس پیٹھ مورچہٕ چھُ۔ پیٹتنس کرہٕ یہٕ پٔرن والین ہٕنٛزٕ خاطرٕ کیٛژن
کتھَن ہٕنٛد لفظ تہٕ مانے پیش۔

پھرکتھ	کاشُر مانے	پھرکتھ	کاشُر مانے	پھرکتھ	کاشُر مانے
جاه	مہاراج	زوراوٗن	رٕنٛن	لاٰم	مأج
رہبرٕ	وٕزیر	ڈاب	بٔڈ	نوم	ہول
حلیم	بَر	ژٕنکنہٕ	اُچھ	ژٕم	زنانہٕ
ژٕینگنی	جُشنہٕ	ٹپوٗنگنی	تُس	ژٕٹھلہ	نیٛچو
ناٰفر	پأتھر	ٹھیوٗنڈ	اَتھ	ژٕٹھش	کٕوٗر
بأگٹ	سعہ سنے	زمٕن	آس	شوٕن	نوٕش
باڈٕر	ڈھول	وڈٕن	کھبوٗن	سِرٕکھ	دستار
گناہٕ	نگارٕ	قوٗتنر	ماز	ریفَن	پھیرَن
ژٕکہٕ	کُرہٕ	بوٗبل	ہاکھ	زیہار	ییزار
بوٕنطوٗرٕ	رٔبابہٕ	زٔل	آب	ڈوٗف	بوٗٹھ

پھر کتھ	کاشر مانے	پھر کتھ	کاشر مانے	پھر کتھ	کاشر مانے
راشنگی	ساز نگر	ووگ	بوڈ	زل	بارش
ٹون	نوٹ	کینٹ	لوکٹ	زبمی	میش
گوتر	اجیر	گوٹ	بٹر	کوٹلی	نوکھ
خوش	بتنہ	سوملنام	مسلمان	ہنز	زیاد
یاچھ	چالے	کیتھ	سکھ	خلی ہیار	خرابی
ٹھنٹھ	زعصیبہ	پاہر	رافز	پھوژنگ	ژھوہکہ
		زجہ	گاڈ	ژہنہ	ییم

ہمہ کینہہ پھر کتھ تہ پہنڈی کاشری مانے کرنہ مے امہ خاطر پیش نہ پیرائین وو ستادن ہنز گاٹہ جارک انداز کتھ کمالس چھ اوسمت۔ اتھی ستی چھ ینتہ ونن فنو روری زپچھر کتھ چھینہ اسی یوت کران بلکہ چھ تم ساری طایفہ درپن پننی پھر کتھ کران یمن عام لوکن ستی واسطہ چھ۔ یمن منز چھان، ڈس، کانار، واز، نج، سعنر، دنبالہ منی بیتر تہ اسی تشامل چھ۔

KASHMIRI FOLK THEATRE

By

Mohammad Subhan Bhagat

THE POST-GRADUATE DEPARTMENT OF KASHMIRI
THE UNVERSITY OF KASHMIR
S R I N A G A R

Printed at J. K. OFFSET PRINTERS, 315, JAMA MASJID, DELHI-110006